



## **HP Premium Autofocus Notebook Webcam User's Guide**

**— Lea esto — Guía del usuario de la Webcam para portátil de enfoque automático HP Premium**

**Manuel de l'utilisateur de la webcam autofocus HP Premium pour ordinateur portable**

**Manuale dell'utente per la webcam HP Premium con autofocus per notebook**

**Benutzerhandbuch zur HP Premium-Notebook-Webcam mit Autofokus**

**Manual do Utilizador da Webcam com Autofocus para Portáteis Premium da HP**

**Handleiding voor de HP Premium autofocus-webcam voor notebookcomputers**

**Brukervejledning for HP Premium Autofocus Notebook-webkamera**

**Användarhandbok för HP Premium webbkamera med autofocus för bärbara datorer**

**Automaattisesti tarkentavan HP Premium Notebook web-kameran käyttöopas**

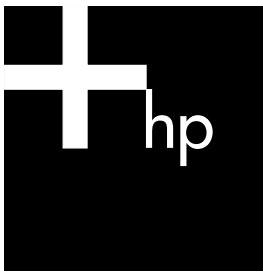
**Betjeningsvejledning for HP Premium Notebook Webcam med autofocus**

**Instrukcja obsługi kamery internetowej do notebooków HP Premium Autofocus**

**دليل مستخدم كاميرا الويب من HP Premium المزودة بتقنية ضبط البؤرة تلقائياً لأجهزة الكمبيوتر المحمولة**

**Version 6.0.ABB**





English

Français

Deutsch

Italiano

Español

Český

Dansk

Nederlands

Eesti

#### **Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union**

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

#### **Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne**

La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

#### **Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU**

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

#### **Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea**

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

#### **Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea**

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recolección designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recolección por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

#### **Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU**

Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídáte za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a reklací napomáhá zachování přírodních zdrojů zajišťuje, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadůmístní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

#### **Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU**

Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på det til beregnete indsamlingssteder med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamlning og genbrug af dit affaldsudstyr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renoveringsvæsen eller den forretning, hvor du købte produktet.

#### **Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie**

Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelplaats voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

#### **Eramajapidamistes kasutuselt kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus**

Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on viia tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskohtha. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säasta loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohultult. Lisateavet selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitmiseks viia, saate küsida kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete utiliseerimispunktist või kauplustest, kust te seadme ostsite.

|             |  |
|-------------|--|
| Suomi       | <b>Hävitettävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella</b><br>Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Käyttäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimitetaan sähkö- ja elektroniikkalaiteron keräyspisteesseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja. Nämä toimimalla varmistetaan myös, että kierrätys tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoa jätteiden kierrätyspaikoista paikallisilta viranomaisilta, jätteyhtiöiltä tai tuotteen jälleenmyyjältä.   |
| Ελλάδα      | <b>Απόρριψη άχρηστων συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση</b><br>Το παρόν συμβόλιο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνη σας είναι να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα συλλογής απορριμάτων για την ανακύκλωση άχρηστου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των άχρηστων συσκευών θα συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και τη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τρόπο ώστε να προστατεύεται η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή το κατάστημα από το οποίο αγοράστε το προϊόν.   |
| Magyar      | <b>A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban</b><br>Ez a szimbólum, amely a terméken vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkel. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékanyagait eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektromos hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékanyagok elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természetérőléről megőrzéséhez, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalathoz vagy a termék forgalmazójához. |
| Latviski    | <b>Lietotāju atbrīvošanās no nederīgām ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājsaimniecībās</b><br>Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar pārējiem mājsaimniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrīvošanos no nederīgās ierīces, to nododot norādītajā savākšanas vietā, lai tiktu veikta nederīgā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma otrreizējā pārstrāde. Speciāla nederīgās ierīces savākšana un otrreizējā pārstrāde palīdz dabas resursus un nodrošina tādu otrreizējo pārstrādi, kas sargā cilvēku veselību un apkārtējo vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur otrreizējai pārstrādei var nogādāt nederīgo ierīci, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājties šo ierīci.  |
| Lietuviškai | <b>Europas Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūkių atliekamos įrangos išmetimas</b><br>Šis simbolis ant produkto arba jo pakuočės nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūkiu atliekomis. Jūs privalote išmesti savo atliekamą įrangą atiduodami ją į atliekamos elektronikos ir elektros įrangos perdibimo punktus. Jei atliekama įranga bus atskirai surenkama ir perdibama, bus išsaugomi natūralūs ištekliai ir užtikrinama, kad įranga yra perdirbtą žmogaus sveikatą ir gamtą tausojančiu būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekančią perdibirti skirtą įrangą kreipkitės į atitinkamą vietos tarnybą, namų ūkio atliekų išsvezimo tarnybą arba į parduotuvę, kurioje pirkote produktą.   |
| Polski      | <b>Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej</b><br>Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wysznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejcu zakupu produktu.  |
| Português   | <b>Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia</b><br>Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.  |
| Slovenčina  | <b>Postup používateľov v krajinách Európskej únie pri vyhľadzovaní zariadenia v domácom používaní do odpadu</b><br>Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmies by vyhodený s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho máte povinnos odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektrónických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečiť taký spôsob recyklácie, ktorý bude chrániť ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.  |
| Slovenština | <b>Ravanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije</b><br>Ta znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odlaganju boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.   |
| Svenska     | <b>Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privat användare i EU</b><br>Produkter eller produktförpackningar med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningsstation för hantering av el- och elektronikprodukter. Genom att lämna kasserade produkter för återvinning hjälper du till med att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både mäniskor och miljön när produkter återvinnas på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.  |
| 简体中文        | <b>欧盟国家/地区用户在私人住宅中对废旧设备的处理</b><br>产品或包装上包括此标志表示此产品不得作为住宅垃圾来处理。而且您有责任将废旧设备送到指定的废旧电力电子设备回收点，通过这种方式来处理废旧设备。废旧设备的分类收集与回收有助于节约自然资源，保证以有利于人类健康和环保的方式回收废旧设备。有关废旧设备回收的详细信息，请与当地市政机关、家庭垃圾处理站或购买产品的商店联系。   |

# Language Table of Contents

|                  |     |
|------------------|-----|
| English .....    | 5   |
| Español .....    | 23  |
| Français .....   | 41  |
| Italiano .....   | 59  |
| Deutsch .....    | 77  |
| Português .....  | 95  |
| Nederlands ..... | 113 |
| Norsk .....      | 131 |
| Svenska .....    | 149 |
| Suomi .....      | 167 |
| Dansk .....      | 185 |
| Polski .....     | 203 |
| العربية .....    | 221 |



# **HP Premium Autofocus Notebook Webcam User's Guide**



Copyright © 2007–2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

### **Product Registration**

Registration is quick, easy and offers: e-mail updates containing notifications about product enhancements, the most recent support alerts, and driver updates specific to the product(s) you own.

For faster help, be sure to register your recently purchased product at <https://register.hp.com>

# Table of Contents

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Welcome .....</b>                    | <b>9</b>  |
| Overview .....                          | 9         |
| <b>Using Your HP Webcam .....</b>       | <b>11</b> |
| Recording a Video .....                 | 11        |
| Starting a Video Chat .....             | 12        |
| Taking a Picture .....                  | 13        |
| Editing a Picture .....                 | 14        |
| <b>Adjusting Webcam Settings .....</b>  | <b>15</b> |
| Adjusting Brightness and Contrast ..... | 15        |
| Creating a Personal Profile .....       | 16        |
| Adjusting Image Settings .....          | 17        |
| <b>Troubleshooting .....</b>            | <b>19</b> |



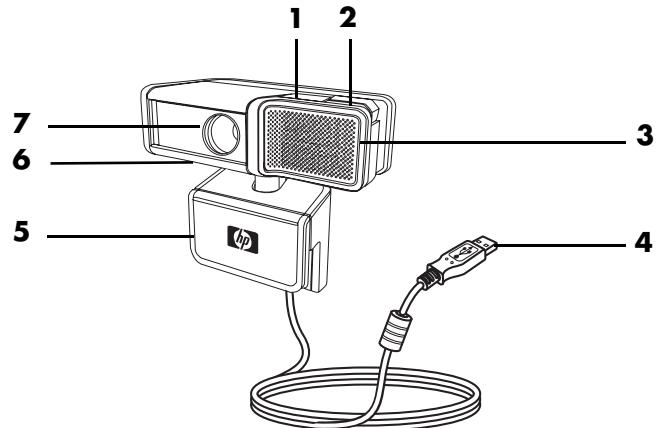
# English

## Welcome

Congratulations on purchasing the HP Premium Autofocus Notebook Webcam.

This guide shows you how to use your new webcam to record videos, start video chats, take pictures, and adjust the webcam settings.

## Overview



- 1 HP Instant Chat button
- 2 Snapshot button
- 3 Integrated microphone
- 4 USB connector
- 5 Adjustable clip
- 6 Privacy shutter
- 7 Autofocus lens



# Using Your HP Webcam

## Recording a Video

- 1 Double-click the **ArcSoft VideoImpression®** icon on the Windows® desktop.
- 2 Click **Create a New Video**.
- 3 Click **Capture From Device**.
- 4 Make sure **Live** is selected and **VIDEO** is checked.
- 5 Click the **Record** icon to begin recording the video.
- 6 Click the **Stop** icon to stop recording the video.

If you want to edit your video and send it by e-mail, Arcsoft VideoImpression can do all that and more. To learn more about using ArcSoft VideoImpression, click the **Help** menu.



# Starting a Video Chat

You can add live video to the most popular instant messaging (IM) applications (ISP connection required):

- AOL® Instant Messenger™ (AIM®)
- Windows Live™ Messenger
- Yahoo!® Messenger
- Skype®

- 1 Press the **HP Instant Chat**  button on your webcam.
- 2 Select the instant messaging (IM) application you want to use.
- 3 If prompted, follow the onscreen instructions to install and set up the IM application.
- 4 Follow the video chat steps in the IM application's documentation.

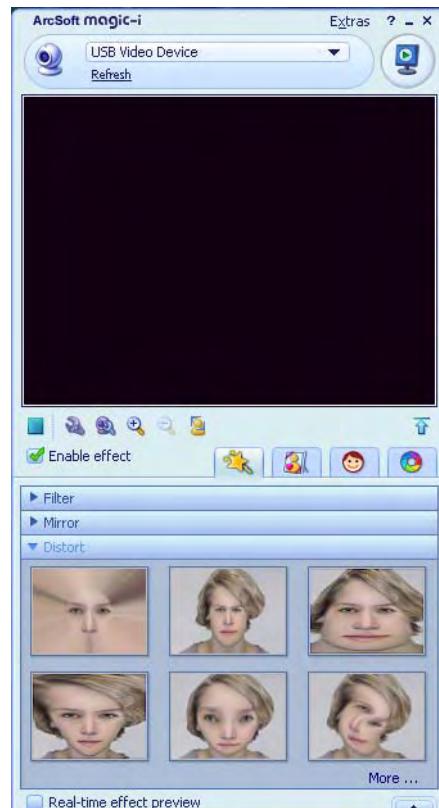
---

**NOTE:** The HP Instant Chat Button Setup options only appear during initial setup. The next time you press the HP Instant Chat button, the selected IM application opens automatically.

To select a different IM application after you complete initial setup, click **Start > All Programs > ArcSoft Magic-i 3 > HP Instant Chat Button Setup.**

---

Now you're ready to enhance your video chats with special effects and to broadcast videos from your PC hard drive. To learn more about using ArcSoft Magic-i™ 3, click the **Help ?** icon in the upper-right corner of the Magic-i 3 window.



# Taking a Picture

- 1 Double-click the **HP Image Capture**  icon on the Windows desktop, or press the **Snapshot**  button on the webcam.
- 2 Click the **Device Selection**  icon in the lower-left portion of the screen and select **USB Video Device** (Windows XP) or **HP Webcam GJ502AA** (Windows Vista®).
- 3 (Optional) Click the **Resolution Selection**  icon and select a different setting.
- 4 Press the **Snapshot**  button on the webcam to take a picture.

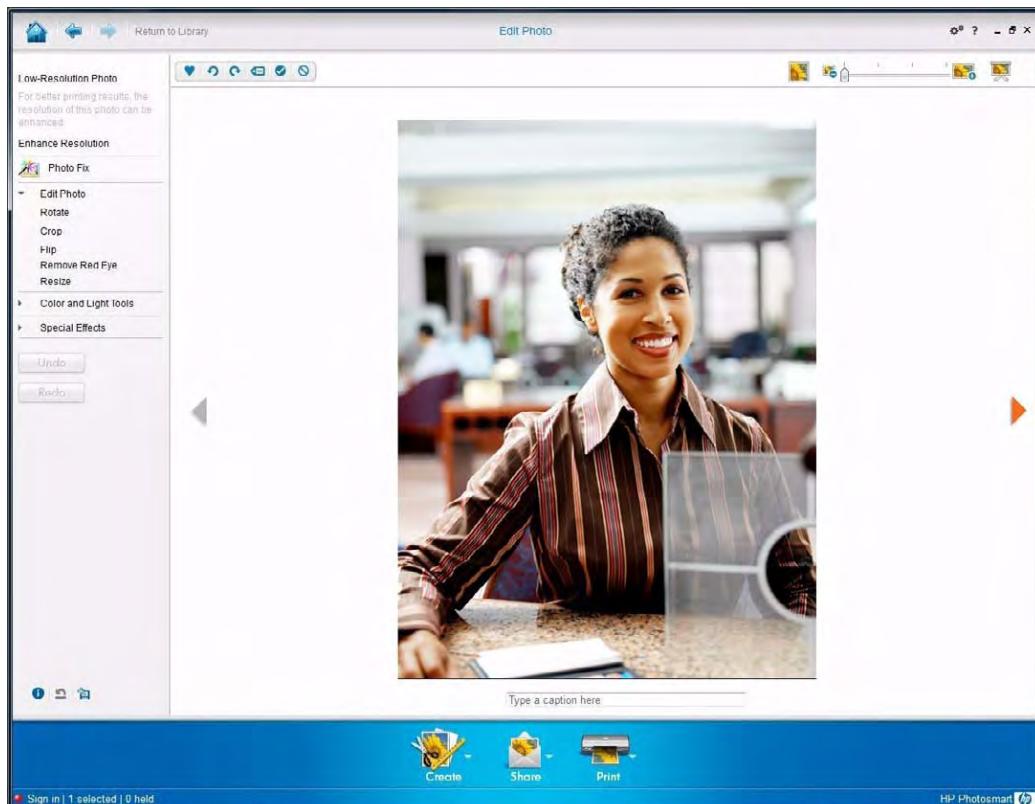
To learn more about using HP Image Capture, click the **Help ?** icon in the lower-right portion of the HP Image Capture window.



# Editing a Picture

- 1 Double-click the **HP Photosmart Essential**  icon on the Windows desktop.
- 2 Click **View Library**.
- 3 Right-click the picture you want to edit, and select **Edit** from the pop-up menu.
- 4 Select an editing option from the **Photo Fix** menu on the left side of the screen.

To learn more about editing, printing, and sharing pictures with HP Photosmart Essential, click the **Help ?** icon in the upper-right corner of the Photosmart Essential window.

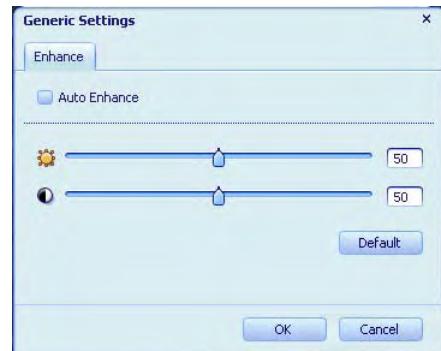


# Adjusting Webcam Settings

This chapter shows you how to adjust webcam settings in ArcSoft Magic-i 3. You can also adjust webcam settings in ArcSoft VideoImpression by clicking the **Settings** button.

## Adjusting Brightness and Contrast

- 1 Double-click the **Magic-i 3** icon on the Windows desktop.
- 2 Click the **Generic Settings** icon.
- 3 Remove the check mark from the **Auto Enhance** box.
- 4 Drag the sliders to adjust these settings:
  - Brightness
  - Contrast
- 5 Click **OK**.



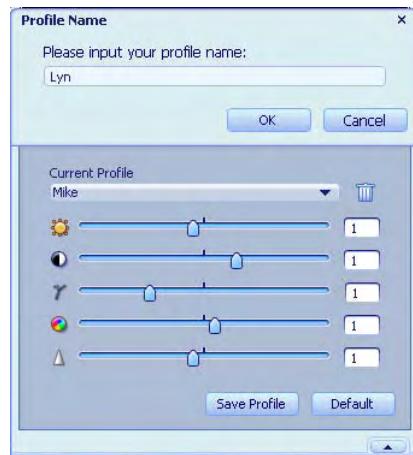
---

**NOTE:** To restore all the factory settings, click **Default**.

---

# Creating a Personal Profile

- 1 Double-click the **Magic-i 3**  icon on the Windows desktop.
- 2 Click the **Profiles**  tab. (If this tab is not visible, click the **Expand**  tab to expand the screen.)
- 3 Drag the sliders to adjust these settings:
  -  Brightness
  -  Contrast
  -  Gamma
  -  Saturation
  -  Sharpness
- 4 Click **Save Profile**.
- 5 Enter a name for the profile.
- 6 Click **OK**.



---

## NOTE:

- To restore the factory settings, click **Default**.
  - To apply a previously saved profile, select the profile name from the **Current Profile** list.
  - To delete a profile, select the profile name from the **Current Profile** list, and then click the **Delete**  icon.
-

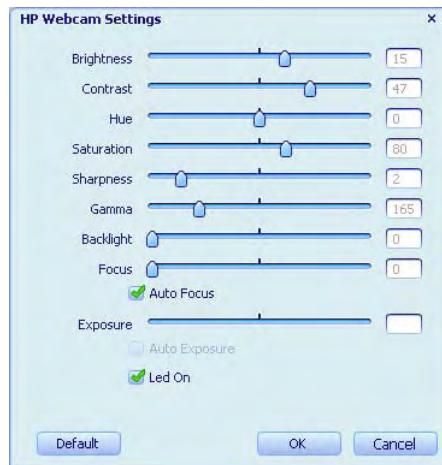
# Adjusting Image Settings

- 1 Double-click the **Magic-i 3** icon on the Windows desktop.
- 2 Click the **Settings** icon.
- 3 Drag the sliders to adjust the individual settings.
- 4 To manually adjust the focus, remove the check from the **Auto Focus** check box.
- 5 To manually adjust the exposure, remove the check from the **Auto Exposure** check box.
- 6 Click **OK**.

---

**NOTE:** To restore the factory settings, click **Default**.

---





# Troubleshooting

| Problem  | Solution   |
|--|--|
| The image is fuzzy   | <p>Make sure that you removed the protective film from the webcam lens.</p> <p>Turn off the autofocus feature and use the software settings to manually adjust the focus. See <a href="#">Adjusting Image Settings</a> for details.</p>  |
| There are lines interfering with the image   | <p>(Windows Vista only) If you're using ArcSoft VideoImpression, select the <b>Device</b> list and select <b>USB Video Device</b> (Windows XP) or <b>HP Webcam GJ502AA</b> (Windows Vista). Click <b>Settings</b> and then click the <b>Video Proc Amp</b> tab. Select the <b>PowerLine Frequency</b> list and select the appropriate setting for your region: <b>60Hz</b> or <b>50Hz</b>.</p> <p>(Windows Vista only) If you're using HP Image Capture, click the <b>Webcam Settings</b> icon and then click the <b>Video Proc Amp</b> tab. Select the <b>PowerLine Frequency</b> list and select the appropriate setting for your region: <b>60Hz</b> or <b>50Hz</b>.</p>  |
| There is an echo when I use the headset  | <p>Mute the webcam microphone.</p> <p>In Windows XP, click <b>Start</b>, right-click <b>My Computer</b>, and then select <b>Properties</b>. Click the <b>Hardware</b> tab and then click <b>Device Manager</b>. Click the + sign next to <b>Sound, video and game controllers</b>, right-click <b>USB Audio Device</b>, and then select <b>Properties</b>. From the Device Usage list, select <b>Do not use this device (disable)</b>, and then click <b>OK</b>.</p> <p>In Windows Vista (Classic view), click the <b>Windows Vista start button</b><sup>TM</sup>, select <b>Control Panel &gt; Sound</b>, and then click the <b>Recording</b> tab. Highlight <b>Microphone HP Webcam GJ502AA</b> and then click <b>Properties</b>. From the Device Usage list, select <b>Do not use this device (disable)</b>, and then click <b>Apply</b>.</p> |
| I don't want to use Magic-i 3 with my IM application                                     | Open your IM application and use the preference settings to select a different video device. See the documentation for your IM application for details.  |
| I closed Magic-i 3 during a chat, and now my webcam isn't connected to my IM application | Reopen Magic-i 3 by double-clicking the Magic-i 3 icon on your computer desktop, or select a different video device in your IM application. See your IM documentation for details.   |

| Problem                                     | Solution  |
|---|---|
| I want to turn off the autofocus feature    | <p><b>1</b> Do one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ In Magic-i 3, click the <b>HP Webcam Settings</b>  icon.</li> <li>■ In HP Image Capture, click the <b>Webcam Settings</b>  icon, and click the <b>Camera Control</b> tab.</li> <li>■ In ArcSoft VideoImpressions, click <b>Settings</b>, and click the <b>Camera Control</b> tab.</li> </ul> <p><b>2</b> Remove the check from <b>Auto Focus</b> check box.</p> <p><b>3</b> Drag the <b>Focus</b> slider to manually adjust the focus.</p> <p><b>4</b> Click <b>OK</b> or <b>Apply</b>.</p> |
| The webcam buttons are not working properly | <p>Look in the Windows System Tray for the <b>Button Manager</b>  icon.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ If you <i>don't</i> see the <b>Button Manager</b> icon, then open <b>My Computer</b>, navigate to the <b>Program Files\HP\Button Manager</b> folder, and double-click the <b>BM.EXE</b> file.</li> <li>■ If you <i>do</i> see the <b>Button Manager</b> icon, then insert the CD that came with your HP webcam and install the following components: <ul style="list-style-type: none"> <li>● DirectX</li> <li>● HP Webcam Software and Magic-i 3</li> <li>● HP Image Capture</li> </ul> </li> </ul>  |

| Problem   | Solution   |
|---|--|
| I hear an echo or feedback in the speakers  | <p><b>On Windows XP computers (Classic view):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Click <b>Start &gt; Control Panel &gt; Sounds and Audio Devices.</b></li> <li>2 Click the <b>Audio</b> tab.</li> <li>3 Under Sound playback, click <b>Volume</b>, and drag the <b>Master Volume</b> slider to adjust the speaker volume.</li> <li>4 Under Sound recording, click <b>Volume</b>, and drag the <b>Microphone</b> slider to adjust the microphone volume.</li> </ol>   |
|   | <p><b>On Windows Vista computers (Classic view):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Click the <b>Windows Vista start button</b>, select <b>Control Panel &gt; Sound</b>.</li> <li>2 Click the <b>Playback</b> tab.</li> <li>3 Select the Speaker you are using and then click <b>Properties</b>.</li> <li>4 Click the <b>Levels</b> tab and drag the sliders to adjust the output level.</li> <li>5 Click the <b>Recording</b> tab.</li> <li>6 Select the Microphone you are using and then click <b>Properties</b>.</li> <li>7 Click the <b>Levels</b> tab and drag the sliders to adjust the input level.</li> </ol> |
| The snapshot button doesn't work when I use the webcam icon in My Computer to take pictures | On Windows XP computers, you must use HP Image Capture to take pictures with your webcam.  |
| The webcam audio is not synchronized with the webcam video                                  | Set the video resolution to <b>640x480</b> to synchronize the video and audio. After synchronizing the audio and video, try increasing the resolution to the next level. If the problem recurs, go back to the previous resolution setting.  |
| HP Image Capture closes when I press the HP Instant Chat button                             | Only one application can use your webcam at a time. To reopen HP Image Capture, press the <b>Snapshot</b>  button.  |

| <b>Problem</b>                                       | <b>Solution</b>   |
|--|---|
| Magic-i 3 closes when I press the Snapshot button    | Only one application can use your webcam at a time. If the video stream has disappeared from your IM application, close the IM application and then press the <b>HP Instant Chat</b>  button again to open both Magic-i 3 and your IM application.   |
| I can't install a QuickPlay update                   | Close the Magic-i 3 application and then try the installation again.  |
| I can't see more than 5 pictures in HP Image Capture | <p><b>On Windows XP computers (Classic view):</b><br/> In HP Image Capture, double-click the <b>My Pictures</b> folder under <b>My Documents</b>, and then double-click the <b>HP WebCam</b> folder to view all of your pictures.</p> <p><b>On Windows Vista computers (Classic view):</b><br/> In HP Image Capture, double-click the <b>Pictures</b> folder under the computer name, and then double-click the <b>HP WebCam</b> folder to view all of your pictures.</p> |

Still need help? Please refer to the warranty that came with your webcam for support phone numbers and Web site information.

**— Lea esto —**

**Guía del usuario de la Webcam para  
portátil de enfoque automático**

**HP Premium**



Copyright © 2007–2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

La información contenida aquí está sujeta a cambios sin aviso.

Las únicas garantías de los productos de Hewlett-Packard (HP) se estipulan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a los productos. Nada de lo mencionado aquí debe interpretarse como garantía adicional. HP no será responsable de los errores técnicos o editoriales ni de las omisiones que pueda contener el presente documento.

### **Registro del producto**

Registrarse es rápido, fácil y le ofrece: Mensajes de correo electrónico con avisos sobre la mejora de ciertos productos, avisos sobre asistencia y actualización de controladores específicos para sus productos.

Para obtener una ayuda más rápida, asegúrese de que registra su producto en  
**<https://register.hp.com>**

# Índice

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Bienvenido .....</b>                              | <b>27</b> |
| Introducción .....                                   | 27        |
| <b>Uso de su webcam HP .....</b>                     | <b>29</b> |
| Grabación de vídeo .....                             | 29        |
| Iniciar un chat de vídeo .....                       | 30        |
| Tomar una foto .....                                 | 31        |
| Edición de una foto .....                            | 32        |
| <b>Ajuste de la configuración de la webcam .....</b> | <b>33</b> |
| Ajuste del brillo y del contraste .....              | 33        |
| Creación de un perfil personal .....                 | 34        |
| Ajuste de la configuración de la imagen .....        | 35        |
| <b>Resolución de problemas .....</b>                 | <b>37</b> |



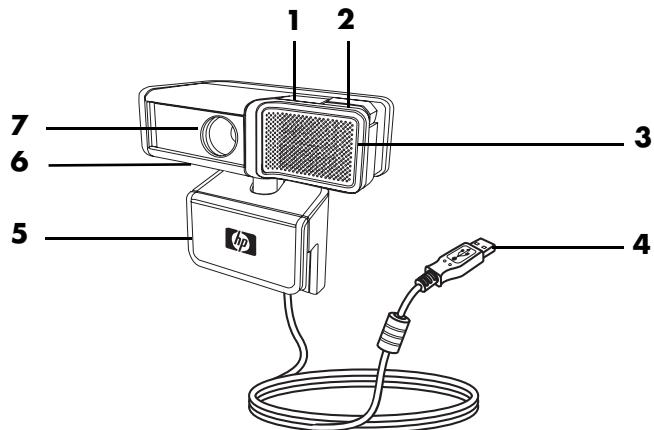
# Español

## Bienvenido

Es hora buena por adquirir la Webcam para portátil de enfoque automático HP Premium.

En esta guía le mostramos cómo usar su nueva webcam para grabar videos, iniciar chats de video, tomar fotografías y ajustar la configuración de la webcam.

## Introducción



- 1 Botón de chat instantáneo HP
- 2 Botón Snapshot
- 3 Micrófono integrado
- 4 Conector USB
- 5 Clip ajustable
- 6 Cierre de privacidad
- 7 Objetivo de enfoque automático



# Uso de su webcam HP

## Grabación de vídeo

- 1 Haga doble clic en el ícono **ArcSoft VideolImpression®** del escritorio de Windows®.
- 2 Haga clic en **Crear un nuevo video**.
- 3 Haga clic en **Captar del dispositivo**.
- 4 Asegúrese de que **En directo** se encuentra seleccionado y **VÍDEO** está marcado.
- 5 Haga clic en el ícono **Grabar** para comenzar la grabación de vídeo.
- 6 Haga clic en el ícono **Detener** para detener la grabación de vídeo.

Si quiere editar su vídeo y enviarlo por correo electrónico, Arcsoft VideolImpression puede hacer esto y más cosas. Para aprender más sobre el uso de ArcSoft VideolImpression, haga clic en el menú **Ayuda**.



# Iniciar un chat de vídeo

Puede añadir vídeo en directo a las aplicaciones más populares de mensajería instantánea (necesitará una conexión ISP):

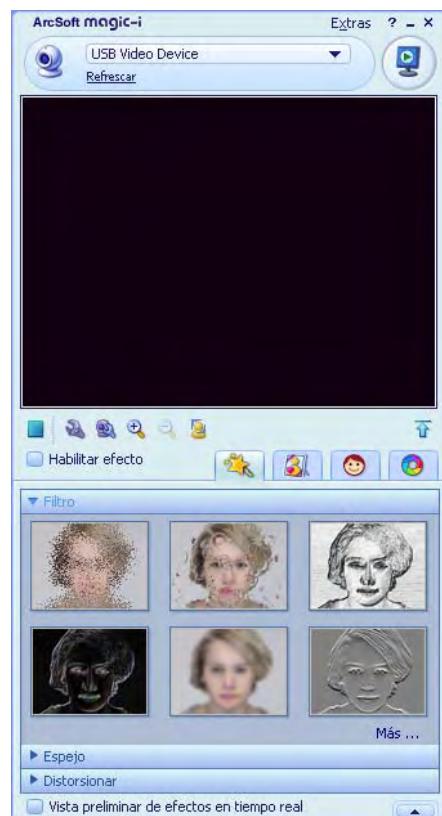
- AOL® Instant Messenger™ (AIM®)
- Windows Live™ Messenger
- Yahoo!® Messenger
- Skype®

- 1 Pulse el botón **Chat instantáneo**  en su webcam.
- 2 Seleccione la aplicación de mensajería instantánea (IM) que quiere utilizar.
- 3 En caso de que aparezcan instrucciones en la pantalla, sígulas para instalar y configurar la aplicación de mensajería instantánea.
- 4 Siga los pasos de chat de vídeo de la documentación de la aplicación de mensajería instantánea.

**NOTA:** Las opciones de configuración del botón de chat instantáneo HP sólo aparecen en la configuración inicial. La próxima vez que pulse el botón de chat instantáneo HP, se abrirá automáticamente la aplicación de mensajería instantánea.

Para seleccionar una aplicación de mensajería instantánea distinta tras la configuración inicial, haga clic en **Inicio > Todos los programas > ArcSoft Magic-i 3 > Configuración del botón de chat instantáneo HP**.

Ahora ya está listo para mejorar sus chats de vídeo con efectos especiales y emitir vídeos desde el disco duro. Para saber más sobre el uso de ArcSoft Magic-i™ 3, haga clic en el ícono **Ayuda ?** en la parte superior derecha de la ventana de Magic-i 3.



# Tomar una foto

- 1 Haga doble clic en el icono **HP Image Capture**  del escritorio de Windows o pulse el botón **Snapshot**  de la webcam.
- 2 Haga clic en el icono **Selección de dispositivos**  en la parte inferior izquierda de la pantalla y seleccione **Dispositivo de vídeo USB** (Windows XP) o **HP Webcam GJ502AA** (Windows Vista®).
- 3 (Opcional) Haga clic en el icono **Selección de resolución**  y seleccione un ajuste distinto.
- 4 Pulse el botón **Snapshot**  de la webcam para tomar una foto.

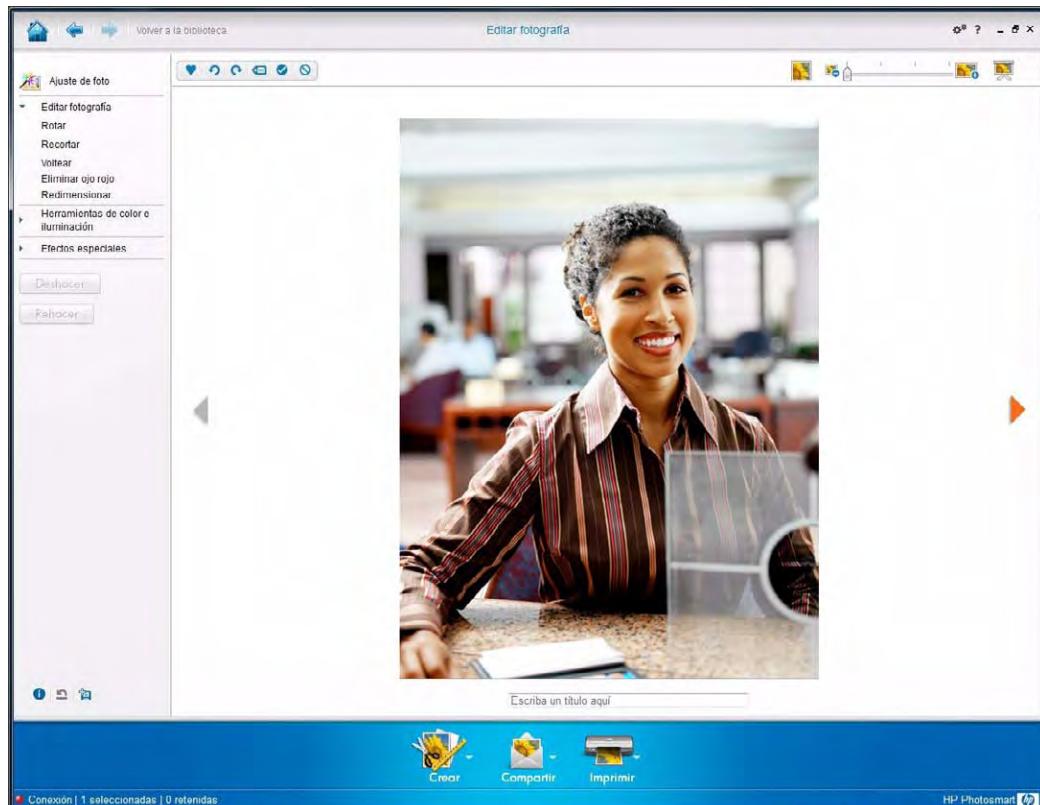
Para aprender más sobre HP Image Capture, haga clic en el icono **Ayuda ?** en la parte inferior derecha de la ventana HP Image Capture.



# Edición de una foto

- 1 Haga doble clic en el ícono **HP Photosmart Essential**  del escritorio de Windows.
- 2 Haga clic en **Ver la biblioteca**.
- 3 Haga clic con el botón derecho encima de la foto que quiera editar y seleccione **Editar** del menú emergente.
- 4 Seleccione una opción de edición del menú **Ajuste de foto** de la izquierda de la pantalla.

Para aprender más sobre la edición, impresión y compartir fotos con HP Photosmart Essential, haga clic en el ícono **Ayuda ?** de la parte superior derecha de la ventana de Photosmart Essential.

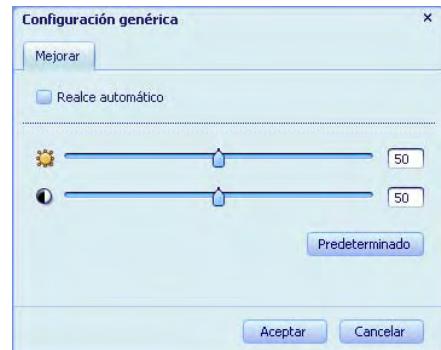


# Ajuste de la configuración de la webcam

En este capítulo se muestra cómo ajustar la configuración de la webcam desde ArcSoft Magic-i 3. También puede ajustar la configuración de la webcam con ArcSoft VideoImpression haciendo clic en el botón **Settings**.

## Ajuste del brillo y del contraste

- 1 Haga doble clic en el ícono **Magic-i 3**  del escritorio de Windows.
- 2 Haga clic en el ícono **Configuración genérica** .
- 3 Elimine la marca de la casilla **Realce automático**.
- 4 Arrastre los botones deslizantes para ajustar estos parámetros:
  -  Brillo
  -  Contraste
- 5 Haga clic en **Aceptar**.



**NOTA:** Para restaurar los ajustes de fábrica, haga clic en **Predeterminado**.

# Creación de un perfil personal

- 1 Haga doble clic en el ícono  del escritorio de Windows.
- 2 Haga clic en la ficha **Profiles** . (Si esta ficha no se encuentra visible, haga clic en la ficha **Expandir**  para expandir la pantalla.)
- 3 Arrastre los botones deslizantes para ajustar estos parámetros:
  -  Brillo
  -  Contraste
  -  Gamma
  -  Saturación
  -  Nitidez
- 4 Haga clic en **Guardar perfil**.
- 5 Introduzca un nombre para el perfil.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.

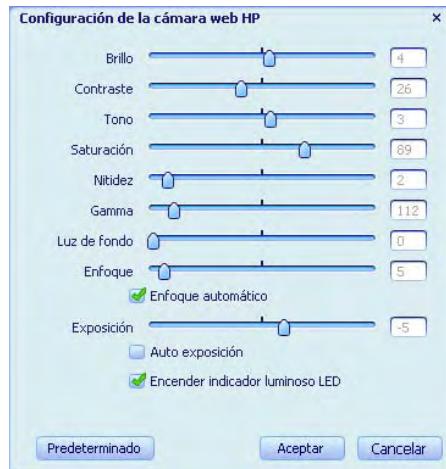


## NOTA:

- Para restaurar los ajustes de fábrica, haga clic en **Predeterminado**.
- Para aplicar un perfil guardado anteriormente, seleccione el nombre del perfil de la lista **Perfil actual**.
- Para eliminar un perfil, seleccione el nombre del perfil de la lista **Perfil actual** y, a continuación, haga clic en el ícono **Eliminar** .

# Ajuste de la configuración de la imagen

- 1 Haga doble clic en el ícono **Magic-i 3**  del escritorio de Windows.
- 2 Haga clic en el ícono **Configuración** .
- 3 Arrastre los botones deslizantes para ajustar cada parámetro.
- 4 Para ajustar el enfoque de forma manual, elimine la marca de la casilla **Enfoque automático**.
- 5 Para ajustar la exposición de forma manual, elimine la marca de la casilla **Auto exposición**.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.



**NOTA:** Para restaurar los ajustes de fábrica, haga clic en **Predeterminado**.



# Resolución de problemas

| Problema                                  | Solución   |
|---|--|
| La imagen aparece borrosa                 | <p>Asegúrese de que ha quitado la película de protección del objetivo de la webcam.</p> <p>Desactive la función de enfoque automático y utilice los ajustes de software para ajustar manualmente el enfoque. Consulte <a href="#">Ajuste de la configuración de la imagen</a> para más información.</p>  |
| Hay líneas que interfieren con la imagen  | <p>(Sólo Windows Vista) Si utiliza ArcSoft VideoImpression, seleccione la lista <b>Dispositivo</b> y a continuación <b>Dispositivo de vídeo USB</b> (Windows XP) o <b>HP Webcam GJ502AA</b> (Windows Vista). Haga clic en <b>Configuración</b> y a continuación en la ficha <b>Video Proc Amp</b>. Seleccione la lista <b>Frecuencia de PowerLine</b> y el ajuste apropiado para su región: <b>60Hz</b> o <b>50Hz</b>.</p> <p>(Sólo Windows Vista) Si utiliza HP Image Capture, haga clic en el ícono  <b>Paramètres de la webcam</b> y a continuación en la ficha <b>Amplificador procesador de vídeo</b>. Seleccione la lista <b>Frecuencia de PowerLine</b> y el ajuste apropiado para su región: <b>60Hz</b> o <b>50Hz</b>.</p>   |
| Hay un eco cuando utilizo los auriculares | <p>Quite el volumen del micrófono.</p> <p>En Windows XP, haga clic en <b>Inicio</b>, haga clic con el botón derecho en <b>Mi PC</b>, y a continuación haga clic en <b>Propiedades</b>. Seleccione la ficha <b>Hardware</b> y haga clic en <b>Administrador de dispositivos</b>. Haga clic en el signo + al lado de <b>Controladores de sonido, video y juegos</b>, haga clic con el botón derecho en <b>Dispositivo audio USB</b> y después en <b>Propiedades</b>. Desde la lista Uso de dispositivos, seleccione <b>No utilizar este dispositivo (deshabilitar)</b>, y haga clic en <b>Aceptar</b>.</p> <p>En Windows Vista (vista clásica), haga clic en el botón <b>Windows Vista start button™</b>, seleccione <b>Panel de control &gt; Sonido</b> y haga clic en la ficha <b>Grabación</b>. Resalte <b>Micrófono HP Webcam GJ502AA</b> y haga clic en <b>Propiedades</b>. Desde la lista Uso de dispositivos, seleccione <b>No utilizar este dispositivo (deshabilitar)</b>, y haga clic en <b>Aplicar</b>.</p> |

| <b>Problema</b>   | <b>Solución</b>   |
|---|---|
| No quiero utilizar Magic-i 3 con mi aplicación de mensajería instantánea                                      | Abra su aplicación de mensajería instantánea y utilice los ajustes de preferencias para seleccionar un dispositivo de vídeo distinto. Consulte la documentación de su aplicación de mensajería instantánea para obtener más información.  |
| Cerré Magic-i 3 durante un chat y ahora mi webcam no está conectada a mi aplicación de mensajería instantánea | Vuelva a abrir Magic-i 3 haciendo doble clic en el ícono Magic-i 3  del escritorio o seleccione un dispositivo de vídeo distinto en su aplicación de mensajería instantánea. Consulte la documentación de su aplicación de mensajería instantánea para obtener más información.  |
| Quiero desactivar la función de enfoque automático  | <p><b>1</b> Proceda de una de las siguientes maneras:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ En Magic-i 3, haga clic en el ícono <b>Configuración de la webcam HP</b> .</li> <li>■ En HP Image Capture, haga clic en el ícono <b>Propiedades de la cámara web</b>  y haga clic en la ficha <b>Control de la cámara</b>.</li> <li>■ En ArcSoft VideoImpressions, haga clic en <b>Valores</b>, y a continuación en la ficha <b>Control de la cámara</b>.</li> </ul> <p><b>2</b> Elimine la marca de la casilla <b>Enfoque automático</b>.</p> <p><b>3</b> Arrastre el botón <b>Enfoque</b> para ajustar manualmente el enfoque.</p> <p><b>4</b> Haga clic en <b>Aceptar</b> o <b>Aplicar</b>.</p> |
| Los botones de la webcam no funcionan correctamente   | <p>Busque el ícono <b>Button Manager</b>  en la bandeja de sistema de Windows.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Si no ve el ícono <b>Button Manager</b>, abra <b>Mi PC</b>, navegue hasta la carpeta <b>Archivos de programa\HP\Button Manager</b> y haga doble clic en el archivo <b>BM.EXE</b>.</li> <li>■ Si ve el ícono <b>Button Manager</b>, inserte el CD que vino con su webcam HP e instale los componentes siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>● DirectX</li> <li>● Software de la webcam HP y Magic-i 3</li> <li>● HP Image Capture</li> </ul> </li> </ul>  |

| <b>Problema</b>  | <b>Solución</b>  |
|--|--|
| Oigo un eco o ruido en los altavoces   | <p><b>En ordenadores con Windows XP (vista clásica):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Haga clic en <b>Inicio &gt; Panel de control &gt; Sonido y dispositivos de audio.</b></li> <li>2 Haga clic en la ficha <b>Audio.</b></li> <li>3 En Reproducción de sonido, haga clic en <b>Volumen</b> y arrastre el botón <b>Volumen principal</b> para ajustar el volumen de los altavoces.</li> <li>4 En Grabación de sonido, haga clic en <b>Volumen</b> y arrastre el botón <b>Micrófono</b> para ajustar el volumen del micrófono.</li> </ol> <p><b>En ordenadores con Windows Vista (vista clásica):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Haga clic en el botón <b>Windows Vista start button &gt; Panel de control &gt; Sonido.</b></li> <li>2 Haga clic en la ficha <b>Reproducción.</b></li> <li>3 Seleccione el altavoz que utiliza y haga clic en <b>Propiedades.</b></li> <li>4 Haga clic en la ficha <b>Niveles</b> y arrastre los botones para ajustar el nivel de salida.</li> <li>5 Haga clic en la ficha <b>Grabación.</b></li> <li>6 Seleccione el micrófono que utiliza y haga clic en <b>Propiedades.</b></li> <li>7 Haga clic en la ficha <b>Niveles</b> y arrastre los botones para ajustar el nivel de entrada.</li> </ol> |
| El botón Snapshot no funciona cuando utilizo el icono de la webcam en Mi PC para tomar fotografías | En ordenadores con Windows XP, debe utilizar HP Image Capture para tomar fotos con su webcam.  |
| El audio de la webcam no está sincronizado con el vídeo de la webcam                               | Establezca la resolución de vídeo en <b>640x480</b> para sincronizar el vídeo y el audio. Tras sincronizar el audio y el vídeo, incremente la resolución al nivel siguiente. Si el problema sigue, vuelva a la resolución anterior.  |
| HP Image Capture se cierra cuando pulso el botón de chat instantáneo HP                            | Sólo una aplicación puede utilizar su webcam a la vez. Para volver a abrir HP Image Capture, pulse el botón <b>Snapshot</b>  .  |

| <b>Problema</b>                                    | <b>Solución</b>   |
|--|---|
| Magic-i 3 se cierra cuando pulso el botón Snapshot | Sólo una aplicación puede utilizar su webcam a la vez. Si el flujo de vídeo ha desaparecido de su aplicación de mensajería instantánea, cierre la aplicación y pulse otra vez el botón <b>Chat instantáneo HP</b>  para abrir Magic-i 3 y su aplicación de mensajería instantánea.   |
| No puedo instalar una actualización de QuickPlay   | Cierre la aplicación Magic-i 3 y vuelva a intentar instalarla.  |
| No puedo ver más de 5 imágenes en HP Image Capture | <p><b>En ordenadores con Windows XP (vista clásica):</b><br/>           En HP Image Capture haga doble clic en la carpeta <b>Mis imágenes</b> en <b>Mis documentos</b> y después haga doble clic en la carpeta <b>HP WebCam</b> para ver todas sus fotos.</p> <p><b>En ordenadores con Windows Vista (vista clásica):</b><br/>           En HP Image Capture haga doble clic en la carpeta <b>Imágenes</b> de la carpeta con el nombre del ordenador y después haga doble clic en la carpeta <b>HP WebCam</b> para ver todas sus fotos.</p> |

¿Sigue necesitando ayuda? Consulte la garantía que vino con su webcam para obtener los teléfonos de asistencia y la información sobre el sitio web.

# **Manuel de l'utilisateur de la webcam autofocus HP Premium pour ordinateur portable**



Copyright © 2007–2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Les informations contenues dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Les garanties des produits et services HP sont exclusivement présentées dans les déclarations expresses de garantie accompagnant ces produits et services. Aucun élément de ce document ne peut être considéré comme une garantie supplémentaire. La société HP ne saurait être tenue responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans ce document.

### **Enregistrement du produit**

L'enregistrement, simple et rapide, vous apporte en outre : des mises à jour par e-mail concernant les avis d'amélioration de produit, les alertes techniques les plus récentes et les mises à jour de pilotes s'appliquant à vos produits.

Pour nous permettre de vous aider plus rapidement, n'oubliez pas d'enregistrer votre produit sur notre site Web **<https://register.hp.com>**

# Table des matières

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Bienvenue .....</b>                           | <b>45</b> |
| Présentation .....                               | 45        |
| <b>Utilisation de votre webcam HP .....</b>      | <b>47</b> |
| Enregistrement d'une vidéo .....                 | 47        |
| Lancement d'une conversation vidéo .....         | 48        |
| Prise de cliché .....                            | 49        |
| Modification d'un cliché .....                   | 50        |
| <b>Réglage des paramètres de la webcam .....</b> | <b>51</b> |
| Réglage de la luminosité et du contraste .....   | 51        |
| Création d'un profil personnel .....             | 52        |
| Réglage des paramètres de l'image .....          | 53        |
| <b>Dépannage .....</b>                           | <b>55</b> |



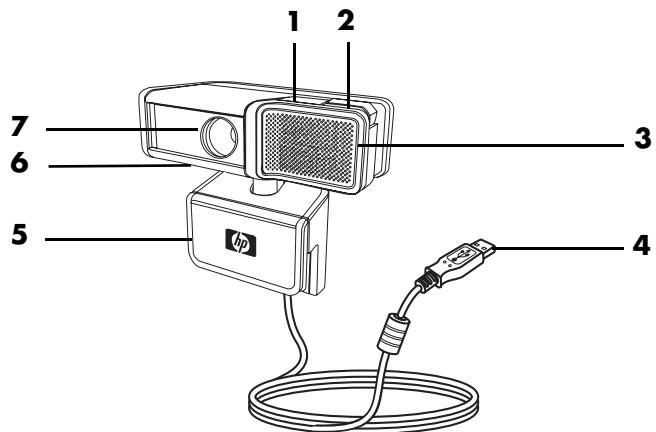
# Français

## Bienvenue

Félicitations ! Vous venez d'acheter une webcam autofocus HP Premium pour ordinateur portable.

Ce manuel vous présente les procédures d'utilisation de votre webcam pour enregistrer des vidéos, lancer des conversations vidéo, prendre des photos et régler les divers paramètres.

## Présentation



- 1 Bouton de chat instantané HP
- 2 Bouton de prise de cliché
- 3 Microphone intégré
- 4 Connecteur USB
- 5 Clip ajustable
- 6 Obturateur de protection
- 7 Lentille de mise au point automatique



# Utilisation de votre webcam HP

## Enregistrement d'une vidéo

- 1 Double-cliquez sur l'icône **ArcSoft VideolImpression®** sur le bureau Windows®.
- 2 Cliquez sur **Créer une nouvelle vidéo**.
- 3 Cliquez sur **Capture à partir d'un périphérique**.
- 4 Vérifiez que **Live** est sélectionné et que la case **VIDÉO** est cochée.
- 5 Cliquez sur l'icône **Enregistrer** pour démarrer l'enregistrement vidéo.
- 6 Cliquez sur l'icône **Arrêter** pour arrêter l'enregistrement vidéo.

Avec Arcsoft VideolImpression, vous pouvez modifier votre vidéo, l'envoyer par e-mail, etc. Pour plus d'informations sur l'utilisation d'ArcSoft VideolImpression, cliquez sur le menu **Aide**.



# Lancement d'une conversation vidéo

Vous pouvez intégrer de la vidéo en direct dans les applications de messagerie instantanée (MI) les plus répandues (connexion FAI requise) :

- AOL® Instant Messenger™ (AIM®)
- Windows Live™ Messenger
- Yahoo!® Messenger
- Skype®

- 1 Appuyez sur le bouton **HP Instant Chat**  de votre webcam.
- 2 Sélectionnez l'application de messagerie instantanée (MI) que vous souhaitez utiliser.
- 3 En cas d'invite, suivez les instructions à l'écran pour installer et configurer l'application MI.
- 4 Suivez les étapes relatives à la conversation vidéo dans la documentation de votre application MI.

---

**REMARQUE :** les options de configuration du bouton de chat instantané HP apparaissent uniquement lors de la configuration initiale. La prochaine fois que vous appuierez sur ce bouton, l'application MI choisie s'ouvrira automatiquement.

Pour sélectionner une autre application MI une fois la configuration initiale terminée, cliquez sur **Démarrer > Tous les programmes > ArcSoft Magic-i 3 > HP Instant Chat Button Setup.**

---

Vous êtes désormais prêt à agrémenter vos conversations vidéo d'effets spéciaux et à diffuser des vidéos à partir de votre disque dur. Pour plus d'informations sur l'utilisation d'ArcSoft Magic-i™ 3, cliquez sur l'icône **Aide ?** dans le coin supérieur droit de la fenêtre Magic-i 3.



# Prise de cliché

- 1 Double-cliquez sur l'icône **HP Image Capture**  sur le bureau Windows ou appuyez sur le bouton **Snapshot**  de la webcam.
- 2 Cliquez sur l'icône **Sélection du périphérique**  dans le coin inférieur gauche de l'écran, puis sélectionnez **USB Video Device** (Windows XP) ou **Webcam HP GJ502AA** (Windows Vista®).
- 3 (Facultatif) Cliquez sur l'icône **Sélection de la résolution**  et sélectionnez un autre réglage.
- 4 Appuyez sur le bouton **Snapshot**  de la webcam pour prendre une photo.

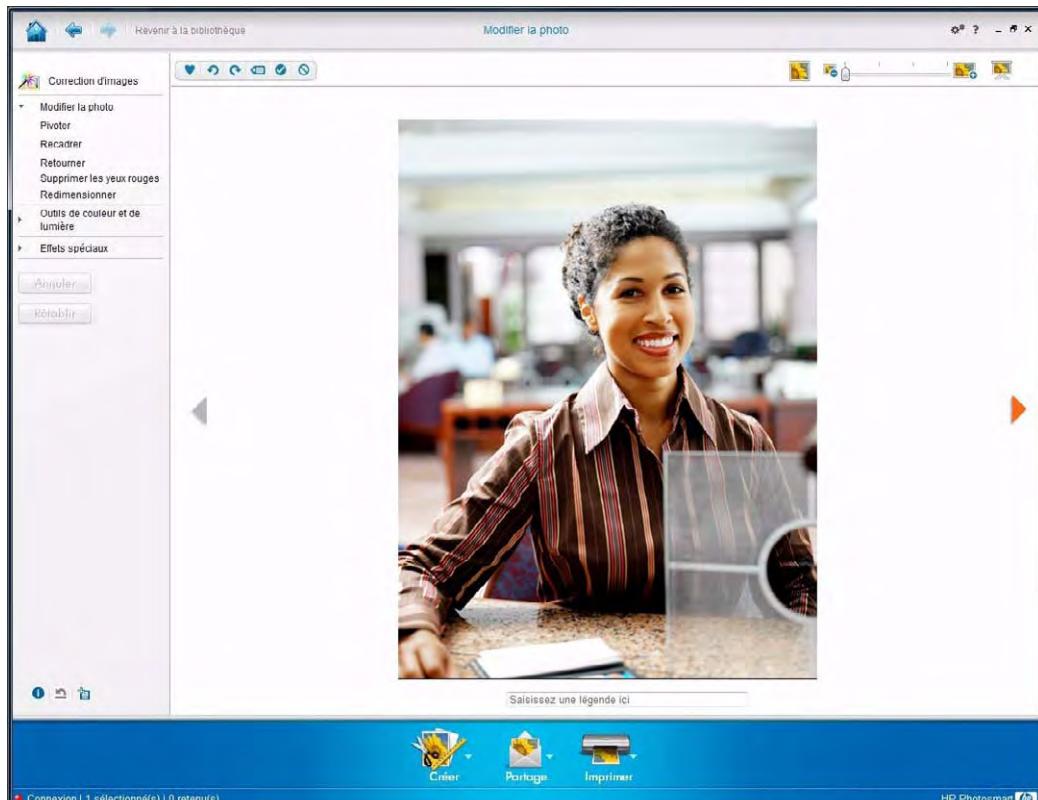
Pour plus d'informations sur l'utilisation de HP Image Capture, cliquez sur l'icône **Aide ?** dans le coin inférieur droit de la fenêtre HP Image Capture.



# Modification d'un cliché

- 1 Double-cliquez sur l'icône **HP Photosmart Essential**  sur le bureau Windows.
- 2 Cliquez sur **Afficher la bibliothèque**.
- 3 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur la photo à modifier, puis sélectionnez **Modifier** à partir du menu contextuel.
- 4 Sélectionnez une option d'édition à partir du menu **Correction d'images** à gauche de l'écran.

Pour plus d'informations sur la modification, l'impression et le partage de photos sous HP Photosmart Essential, cliquez sur l'icône **Aide ?** dans le coin supérieur droit de la fenêtre Photosmart Essential.

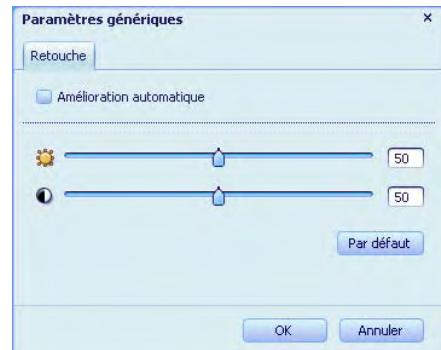


# Réglage des paramètres de la webcam

Ce chapitre décrit les procédures de réglage des paramètres de la webcam dans ArcSoft Magic-i 3. Vous pouvez également définir ces paramètres dans ArcSoft VideolImpression en cliquant sur le bouton **Paramètres**.

## Réglage de la luminosité et du contraste

- 1 Double-cliquez sur l'icône **Magic-i 3**  sur le bureau Windows.
- 2 Cliquez sur l'icône **Paramètres génériques** .
- 3 Décochez la case **Amélioration automatique**.
- 4 Faites glisser les curseurs pour régler les paramètres suivants :
  -  Luminosité
  -  Contraste
- 5 Cliquez sur **OK**.



---

**REMARQUE :** pour rétablir les paramètres d'usine, cliquez sur **Par défaut**.

---

# Création d'un profil personnel

- 1 Double-cliquez sur l'icône **Magic-i 3**  sur le bureau Windows.
- 2 Cliquez sur l'onglet **Profils** . (Si cet onglet n'est pas visible, cliquez sur l'onglet **Développer**  pour agrandir l'écran.)
- 3 Faites glisser les curseurs pour régler les paramètres suivants :
  -  Luminosité
  -  Contraste
  -  Gamma
  -  Saturacion
  -  Netteté
- 4 Cliquez sur **Enregistrer le profil**.
- 5 Entrez le nom du profil.
- 6 Cliquez sur **OK**.

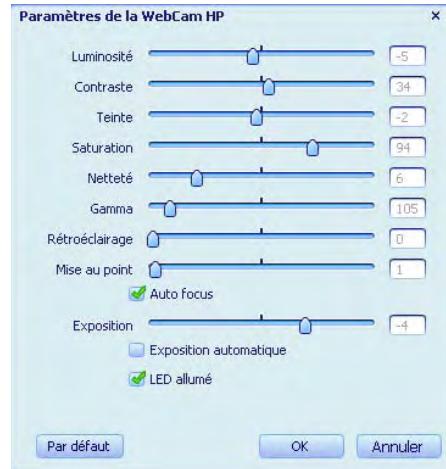


## REMARQUE :

- Pour rétablir les paramètres d'usine, cliquez sur **Par défaut**.
- Pour appliquer un profil précédemment créé, sélectionnez le nom correspondant dans la liste **Profil actuel**.
- Pour supprimer un profil, sélectionnez le nom correspondant dans la liste **Profil actuel**, puis cliquez sur l'icône **Supprimer** .

# Réglage des paramètres de l'image

- 1 Double-cliquez sur l'icône **Magic-i 3**  sur le bureau Windows.
- 2 Cliquez sur l'icône **Paramètres** .
- 3 Faites glisser les curseurs pour régler les paramètres individuels.
- 4 Pour régler manuellement la mise au point, décochez la case **Auto focus**.
- 5 Pour régler manuellement l'exposition, décochez la case **Exposition automatique**.
- 6 Cliquez sur **OK**.



---

**REMARQUE :** pour rétablir les paramètres d'usine, cliquez sur **Par défaut**.

---



# Dépannage

| Problème  | Solution   |
|---|--|
| L'image est floue   | <p>Assurez-vous d'avoir enlevé le film protecteur de la lentille de la webcam.</p> <p>Désactivez la fonctionnalité de mise au point automatique et utilisez les paramètres du logiciel pour régler manuellement la mise au point. Pour plus de détails, reportez-vous à la section <a href="#">Réglage des paramètres de l'image</a>.</p>  |
| Des lignes apparaissent dans l'image                        | <p>(Windows Vista uniquement) Si vous utilisez ArcSoft Videolmpression, sélectionnez la liste <b>Périphérique</b>, puis <b>USB Video Device</b> (Windows XP) ou <b>Webcam HP GJ502AA</b> (Windows Vista). Cliquez sur <b>Paramètres</b>, puis sur l'onglet <b>Amp proc vidéo</b>. Sélectionnez la liste <b>Fréquence du courant</b>, puis choisissez le paramètre approprié à votre région : <b>60Hz</b> ou <b>50Hz</b>.</p> <p>(Windows Vista uniquement) Si vous utilisez HP Image Capture, cliquez sur l'icône <b>Paramètres de la webcam</b> , puis sur l'onglet <b>Amp proc vidéo</b>. Sélectionnez la liste <b>Fréquence du courant</b>, puis choisissez le paramètre approprié à votre région : <b>60Hz</b> ou <b>50Hz</b>.</p>  |
| Présence d'un écho lors de l'utilisation du casque d'écoute | <p>Désactivez le microphone de la webcam.</p> <p>Sous Windows XP, cliquez sur <b>Démarrer</b>, cliquez avec le bouton droit de la souris sur <b>Poste de travail</b>, puis sélectionnez <b>Propriétés</b>. Cliquez sur l'onglet <b>Matériel</b>, puis sur <b>Gestionnaire de périphériques</b>. Cliquez sur le signe + en regard de <b>Contrôleurs audio, vidéo et jeu</b>, cliquez avec le bouton droit de la souris sur <b>Périphérique audio USB</b>, puis sélectionnez <b>Propriétés</b>. Dans la liste Utilisation du périphérique, sélectionnez <b>Ne pas utiliser ce périphérique (désactivé)</b>, puis cliquez sur <b>OK</b>.</p> <p>Sous Windows Vista (Affichage classique), cliquez sur le <b>bouton Démarrer de Windows Vista</b>, sélectionnez <b>Panneau de configuration &gt; Son</b>, puis cliquez sur l'onglet <b>Enregistrement</b>. Sélectionnez <b>HP Webcam GJ502AA Microphone</b> et cliquez sur <b>Propriétés</b>. Dans la liste Utilisation du périphérique, sélectionnez <b>Ne pas utiliser ce périphérique (désactivé)</b>, puis cliquez sur <b>Appliquer</b>.</p> |

| Problème   | Solution   |
|--|--|
| Je ne veux pas utiliser Magic-i 3 avec mon application de messagerie instantanée   | Ouvrez votre application MI et utilisez les paramètres de préférence pour sélectionner un autre périphérique vidéo. Pour plus de détails, consultez la documentation relative à votre application MI.  |
| J'ai fermé Magic-i 3 au cours d'une conversation, désormais ma webcam n'est plus connectée à mon application de messagerie instantanée | Ouvrez à nouveau Magic-i 3 en double-cliquant sur l'icône Magic-i 3  sur le bureau de votre ordinateur ou sélectionnez un autre périphérique vidéo dans votre application MI. Pour plus de détails, consultez la documentation de votre application.  |
| Je souhaite désactiver la fonctionnalité de mise au point automatique  | <p><b>1</b> Effectuez l'une des opérations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dans Magic-i 3, cliquez sur l'icône <b>Paramètres de la webcam HP</b> .</li> <li>■ Dans HP Image Capture, cliquez sur l'icône <b>Paramètres de la webcam</b> , puis sur l'onglet <b>Contrôle de la caméra</b>.</li> <li>■ Dans ArcSoft VideoImpressions, cliquez sur <b>Paramètres</b>, puis sur l'onglet <b>Contrôle de la caméra</b>.</li> </ul> <p><b>2</b> Décochez la case <b>Auto focus</b>.</p> <p><b>3</b> Faites glisser le curseur du <b>Focus</b> pour régler manuellement la mise au point.</p> <p><b>4</b> Cliquez sur <b>OK</b> ou sur <b>Appliquer</b>.</p> |
| Les boutons de la webcam ne fonctionnent pas correctement  | <p>Recherchez l'icône <b>Button Manager</b>  dans la barre d'état système de Windows.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Si l'icône <b>Button Manager</b> n'apparaît pas, ouvrez alors votre <b>Poste de travail</b>, accédez au dossier <b>Program Files\HP\Button Manager</b>, puis double-cliquez sur le fichier <b>BM.EXE</b>.</li> <li>■ Si l'icône <b>Button Manager</b> apparaît, insérez alors le CD fourni avec votre webcam HP pour installer les composants suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>● DirectX</li> <li>● Logiciel de la HP Webcam et Magic-i 3</li> <li>● HP Image Capture</li> </ul> </li> </ul>  |

| Problème   | Solution   |
|--|--|
| J'entends un écho ou un effet de retour dans les haut-parleurs   | <p><b>Sous Windows XP (Affichage classique) :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Cliquez sur <b>Démarrer &gt; Panneau de configuration &gt; Sons et périphériques audio.</b></li> <li>2 Cliquez sur l'onglet <b>Audio</b>.</li> <li>3 Sous Lecteur audio, cliquez sur <b>Volume</b>, et faites glisser le curseur du <b>Volume principal</b> pour régler le son des haut-parleurs.</li> <li>4 Sous Enregistrement audio, cliquez sur <b>Volume</b>, et faites glisser le curseur du <b>Microphone</b> pour régler le son de ce dernier.</li> </ol> <p><b>Sous Windows Vista (Affichage classique) :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Cliquez sur le <b>bouton Démarrer de Windows Vista &gt; Panneau de configuration &gt; Son</b>.</li> <li>2 Cliquez sur l'onglet <b>Lecture</b>.</li> <li>3 Sélectionnez le type de haut-parleur utilisé, puis cliquez sur <b>Propriétés</b>.</li> <li>4 Cliquez sur l'onglet <b>Niveaux</b>, puis faites glisser les curseurs correspondants pour régler le niveau de sortie.</li> <li>5 Cliquez sur l'onglet <b>Enregistrement</b>.</li> <li>6 Sélectionnez le type de microphone utilisé, puis cliquez sur <b>Propriétés</b>.</li> <li>7 Cliquez sur l'onglet <b>Niveaux</b>, puis faites glisser les curseurs correspondants pour régler le niveau d'entrée.</li> </ol> |
| Le bouton de prise de cliché ne fonctionne pas lorsque j'utilise l'icône de la webcam sur mon Poste de travail pour prendre des photos | Sous Windows XP, vous devez utiliser HP Image Capture pour prendre des photos avec votre webcam.   |
| Le son de la webcam n'est pas synchronisé avec la vidéo  | Définissez la résolution vidéo sur <b>640x480</b> pour synchroniser l'audio et la vidéo. Cela fait, essayez d'augmenter la résolution sur le niveau supérieur. Si le même problème survient, revenez au réglage précédent.   |
| HP Image Capture se ferme lorsque j'appuie sur le bouton de chat instantané HP   | Votre webcam ne peut être utilisée que par une seule application à la fois. Pour ouvrir à nouveau HP Image Capture, appuyez sur le bouton <b>Snapshot</b>  .  |

| <b>Problème</b>  | <b>Solution</b>  |
|--|--|
| Magic-i 3 se ferme lorsque j'appuie sur le bouton Snapshot | Votre webcam ne peut être utilisée que par une seule application à la fois. Si la transmission vidéo n'apparaît plus sur votre application MI, fermez cette dernière puis appuyez une nouvelle fois sur le bouton <b>HP Instant Chat</b>  pour ouvrir Magic-i 3 et votre application.   |
| Je ne peux pas installer de mise à jour de QuickPlay       | Fermez l'application Magic-i 3, puis réessayez d'installer la mise à jour.   |
| Je ne peux afficher que 5 photos dans HP Image Capture     | <p><b>Sur les ordinateurs Windows XP (Affichage classique) :</b></p> <p>Dans HP Image Capture, double-cliquez sur le dossier <b>Mes images</b> sous <b>Mes documents</b>, puis double-cliquez sur le dossier <b>HP WebCam</b> pour afficher l'ensemble de vos photos.</p> <p><b>Sur les ordinateurs Windows Vista (Affichage classique) :</b></p> <p>Dans HP Image Capture, double-cliquez sur le dossier <b>Images</b> sous le nom de l'ordinateur, puis double-cliquez sur le dossier <b>HP WebCam</b> pour afficher l'ensemble de vos photos.</p> |

Vous avez d'autres questions ? Reportez-vous à la garantie fournie avec votre webcam pour obtenir les numéros de téléphone de l'assistance technique et les adresses de site Web utiles.

# **Manuale dell'utente per la webcam HP Premium con autofocus per notebook**



Copyright © 2007–2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza obbligo di preavviso.

Le uniche garanzie concesse per i prodotti e servizi Hewlett-Packard sono specificate nella garanzia esplicita che segue e accompagna tali prodotti e servizi. Le informazioni qui contenute non potranno in alcun modo essere interpretate come costituenti un'ulteriore garanzia. HP non sarà responsabile per eventuali omissioni o errori tecnici o editoriali contenuti nel presente documento.

### **Registrazione del prodotto**

La registrazione è una procedura rapida e semplice che offre: aggiornamenti via e-mail che contengono notifiche riguardo a miglioramenti al prodotto, i più recenti messaggi di avvertimento relativi all'assistenza tecnica, nonché aggiornamenti ai driver per i prodotti posseduti.

Per poter ottenere assistenza in tempi più rapidi, assicurarsi di registrare il prodotto acquistato all'indirizzo <https://register.hp.com>

# Indice

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Benvenuto .....</b>                                   | <b>63</b> |
| Panoramica .....   | 63        |
| <b>Utilizzo della webcam HP .....</b>                    | <b>65</b> |
| Registrazione di un video .....                          | 65        |
| Avvio di una video chat .....                            | 66        |
| Realizzazione di una fotografia .....                    | 67        |
| Modifica di un'immagine .....                            | 68        |
| <b>Regolazione delle impostazioni della webcam .....</b> | <b>69</b> |
| Regolazione della luminosità e del contrasto .....       | 69        |
| Creazione di un profilo personale .....                  | 70        |
| Regolazione delle impostazioni dell'immagine .....       | 71        |
| <b>Risoluzione dei problemi .....</b>                    | <b>73</b> |



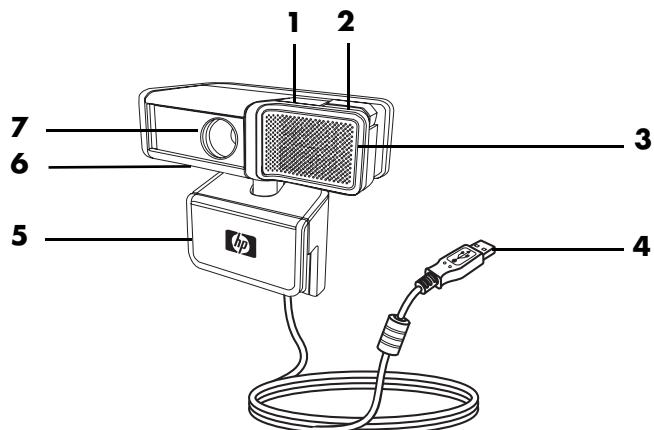
# Italiano

## Benvenuto

Congratulazioni per avere acquistato la webcam HP Premium con autofocus per notebook.

Il presente manuale spiega come utilizzare la nuova webcam per registrare video, effettuare video chat, scattare fotografie e regolare le impostazioni della webcam.

## Panoramica



- 1 Pulsante HP Instant Chat
- 2 Pulsante Instantanea
- 3 Microfono integrato
- 4 Connettore USB
- 5 Fermo regolabile
- 6 Otturatore "privacy"
- 7 Obiettivo con autofocus



# Utilizzo della webcam HP

## Registrazione di un video

- 1 Fare doppio clic sull''icona **ArcSoft Videolimpression®**  sul desktop di Windows®.
- 2 Fare clic su **Creare un nuovo video**.
- 3 Fare clic su **Cattura da dispositivo**.
- 4 Assicurarsi che sia selezionato **In diretta** e contrassegnata l'opzione **VIDEO**.
- 5 Fare clic sull'icona **Registra**  per avviare la registrazione del video.
- 6 Fare clic sull'icona **Stop**  per interrompere la registrazione del video.

Se si desidera modificare il video e inviarlo per e-mail, con Arcsoft Videolimpression è possibile eseguire queste operazioni e molto altro ancora. Per maggiori informazioni sull'utilizzo di ArcSoft Videolimpression, fare clic sul menu **Guida**.



# Avvio di una video chat

È possibile aggiungere un video in diretta alle più diffuse applicazioni di messaggistica istantanea (IM) (è richiesta una connessione con un ISP):

- AOL® Instant Messenger™ (AIM®)
- Windows Live™ Messenger
- Yahoo!® Messenger
- Skype®

- 1 Premere il pulsante **HP Instant Chat**  sulla webcam.
- 2 Selezionare l'applicazione di messaggistica istantanea (IM) da utilizzare.
- 3 Se il sistema lo richiede, seguire le istruzioni visualizzate per installare e configurare l'applicazione IM.
- 4 Seguire la procedura per la video chat riportate nella documentazione dell'applicazione IM.

**NOTA:** Le opzioni di HP Instant Chat Button Setup sono visualizzate solo durante la configurazione iniziale. Premendo successivamente il pulsante HP Instant Chat, l'applicazione IM selezionata si avvierà automaticamente.

Per selezionare una diversa applicazione IM dopo aver completato la configurazione iniziale, fare clic su **Start > Tutti i programmi > ArcSoft Magic-i 3 > HP Instant Chat Button Setup**.

A questo punto, è possibile migliorare le video chat con effetti speciali e trasmettere i video dall'unità disco del proprio computer. Per maggiori informazioni sull'utilizzo di ArcSoft Magic-i™ 3, fare clic sull'icona **Guida ?** nell'angolo in alto a destra della finestra di Magic-i 3.



# Realizzazione di una fotografia

- 1 Fare doppio clic sull''icona **HP Image Capture**  sul desktop di Windows oppure premere il pulsante **Istantanea**  della webcam.
- 2 Fare clic sull''icona **Selezione dispositivo**  nella parte in basso a sinistra dello schermo e selezionare **USB Video Device** (Windows XP) o **HP Webcam GJ502AA** (Windows Vista®).
- 3 (Opzionale) Fare clic sull''icona **Selezione risoluzione**  e selezionare un'altra impostazione.
- 4 Premere il pulsante **Istantanea**  della webcam per scattare una fotografia.

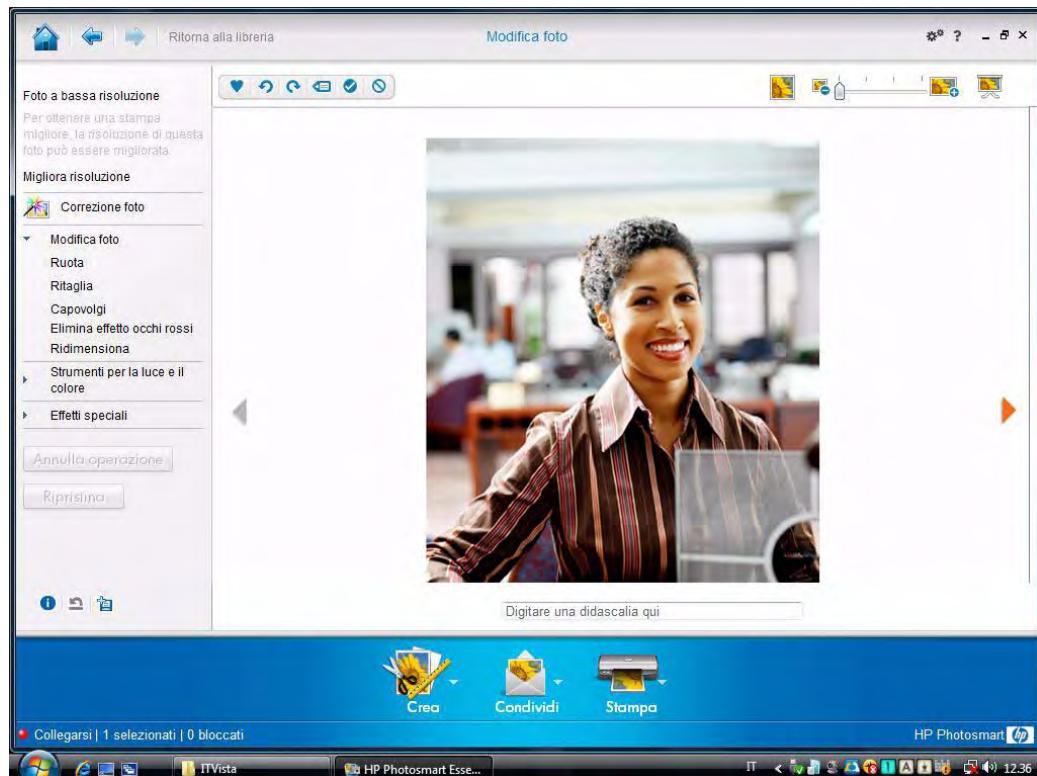
Per maggiori informazioni sull'utilizzo di HP Image Capture, fare clic sull'icona **Guida ?** nella parte in basso a destra della finestra di HP Image Capture.



# Modifica di un'immagine

- 1 Fare doppio clic sull'icona **HP Photosmart Essential**  sul desktop di Windows.
- 2 Fare clic su **Visualizza libreria**.
- 3 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'immagine da modificare e selezionare **Modifica** dal menu a comparsa.
- 4 Selezionare un'opzione di modifica dal menu **Correzione foto** nell'area a sinistra dello schermo.

Per maggiori informazioni sulla modifica, la stampa e la condivisione delle immagini con HP Photosmart Essential, fare clic sull'icona **Guida ?** nell'angolo in alto a destra della finestra di Photosmart.

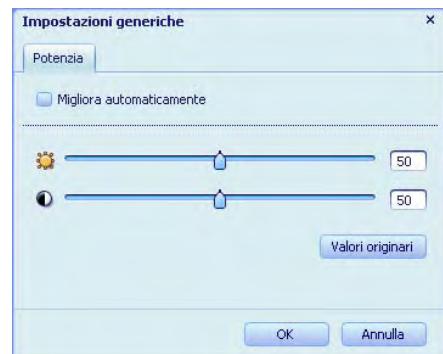


# Regolazione delle impostazioni della webcam

In questo capitolo sono illustrate le modalità di regolazione delle impostazioni della webcam in ArcSoft Magic-i 3. È anche possibile regolare le impostazioni della webcam in ArcSoft VideoImpression facendo clic sul pulsante **Impostazioni**.

## Regolazione della luminosità e del contrasto

- 1 Fare doppio clic sull''icona  di **Magic-i 3** sul desktop di Windows.
- 2 Fare clic sull'icona **Impostazioni generiche** .
- 3 Rimuovere il segno di spunta dalla casella **Migliora automaticamente**.
- 4 Trascinare i cursori per regolare queste impostazioni:
  -  Luminosità
  -  Contrasto
- 5 Fare clic su **OK**.



**NOTA:** Per ripristinare tutte le impostazioni di fabbrica, fare clic su **Valori originari**.

# Creazione di un profilo personale

- 1 Fare doppio clic sull''icona  di **Magic-i 3** sul desktop di Windows.
- 2 Fare clic sulla scheda **Profili**  (se la scheda non è visibile, fare clic sulla scheda **Espandi**  per espandere la visualizzazione).
- 3 Trascinare i cursori per regolare queste impostazioni:
  -  Luminosità
  -  Contrasto
  -  Gamma
  -  Saturazione
  -  Nitidezza
- 4 Fare clic su **Salva profilo**.
- 5 Immettere un nome per il profilo.
- 6 Fare clic su **OK**.



## NOTA:

- Per ripristinare tutte le impostazioni di fabbrica, fare clic su **Valori originari**.
- Per applicare un profilo già salvato, selezionare il nome del profilo dall'elenco **Profilo corrente**.
- Per eliminare un profilo, selezionare il nome del profilo dall'elenco **Profilo corrente**, quindi fare clic sull'icona **Elimina** .

# Regolazione delle impostazioni dell'immagine

- 1 Fare doppio clic sull'icona  di **Magic-i 3** sul desktop di Windows.
- 2 Fare clic sull'icona **Impostazioni** .
- 3 Trascinare i cursori per regolare le singole impostazioni.
- 4 Per regolare manualmente la messa a fuoco, rimuovere il segno di spunta dalla casella **Messa a fuoco automatica**.
- 5 Per regolare manualmente l'esposizione, rimuovere il segno di spunta dalla casella **Esposizione automatica**.
- 6 Fare clic su **OK**.



**NOTA:** Per ripristinare tutte le impostazioni di fabbrica, fare clic su **Valori originari**.



# Risoluzione dei problemi

| Problema   | Soluzione  |
|--|--|
| L'immagine non è nitida                                      | Assicurarsi di aver rimosso la pellicola protettiva dall'obiettivo della webcam.<br>Disattivare la funzione di regolazione automatica della messa a fuoco e regolarla manualmente utilizzando le impostazioni software. Per informazioni più dettagliate vedere <a href="#">Regolazione delle impostazioni dell'immagine</a> .   |
| Vi sono delle linee che interferiscono con l'immagine        | (Solo per Windows Vista) Se si utilizza ArcSoft VideoImpression, selezionare l'elenco <b>Dispositivo</b> e selezionare <b>USB Video Device</b> (Windows XP) o <b>HP Webcam GJ502AA</b> (Windows Vista). Fare clic su <b>Impostazioni</b> , quindi sulla scheda <b>Video Proc Amp</b> . Selezionare l'elenco <b>Frequenza rete elettrica</b> e selezionare l'impostazione adatta al Paese: <b>60Hz</b> o <b>50Hz</b> .<br>(Solo per Windows Vista) Se si utilizza HP Image Capture, fare clic sull'icona <b>Impostazioni webcam</b>  , quindi sulla scheda <b>Video Proc Amp</b> . Selezionare l'elenco <b>Frequenza rete elettrica</b> e selezionare l'impostazione adatta al Paese: <b>60Hz</b> o <b>50Hz</b> .   |
| Si sente una eco quando utilizzo la cuffia                   | Disattivare il microfono della webcam.<br>In Windows XP, fare clic su <b>Start</b> , fare clic con il pulsante destro del mouse su <b>Risorse del computer</b> , quindi selezionare <b>Proprietà</b> . Fare clic sulla scheda <b>Hardware</b> quindi su <b>Gestione periferiche</b> . Fare clic sul simbolo + accanto a <b>Controller audio, video e giochi</b> , fare clic con il pulsante destro del mouse su <b>USB Speakers</b> , quindi selezionare <b>Proprietà</b> . Dall'elenco Utilizzo periferica, selezionare <b>Non utilizzare questa periferica (disattiva)</b> , quindi fare clic su <b>OK</b> .<br>In Windows Vista (visualizzazione classica), fare clic sul pulsante <b>Start di Windows Vista</b> , selezionare <b>Pannello di controllo &gt; Audio</b> , quindi fare clic sulla scheda <b>Registrazione</b> . Evidenziare <b>Microphone HP Webcam GJ502AA</b> e fare clic su <b>Proprietà</b> . Dall'elenco Utilizzo dispositivo, selezionare <b>Non utilizzare questo dispositivo (disattiva)</b> , quindi fare clic su <b>Applica</b> . |
| Non desidero utilizzare Magic-i 3 con la mia applicazione IM | Aprire l'applicazione IM e utilizzare le impostazioni delle preferenze per selezionare un altro dispositivo video. Per maggiori dettagli, vedere la documentazione fornita con l'applicazione IM.  |

| Problema   | Soluzione   |
|--|---|
| Ho chiuso Magic-i 3 nel corso di una chat e ora la webcam non è più connessa con l'applicazione IM | Riaprire Magic-i 3 facendo doppio clic sull'icona  di Magic-i 3 sul desktop del computer oppure selezionare un altro dispositivo video nell'applicazione IM. Per maggiori dettagli, vedere la documentazione IM.   |
| Desidero disattivare la funzione di regolazione automatica della messa a fuoco                     | <p>1 Compiere una delle azioni seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ In Magic-i 3, fare clic sull'icona <b>Impostazioni HP Webcam</b> .</li> <li>■ In HP Image Capture, fare clic sull'icona <b>Impostazioni</b>  <b>webcam</b>  <b>fotocamera</b>.</li> <li>■ In ArcSoft Videolimpressions, fare clic su <b>Impostazioni</b>, quindi sulla scheda <b>Regolazioni fotocamera</b>.</li> </ul> <p>2 Rimuovere il segno di spunta dalla casella <b>Fuoco automatico</b>.</p> <p>3 Trascinare manualmente il cursore <b>Fuoco</b> per regolare la messa a fuoco.</p> <p>4 Fare clic su <b>OK</b> o su <b>Applica</b>.</p> |
| I pulsanti della webcam non funzionano correttamente   | <p>Cercare l'icona <b>Button Manager</b>  nella barra di sistema di Windows.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Se <i>non si vede</i> l'icona <b>Button Manager</b>, aprire <b>Risorse del computer</b>, andare alla cartella <b>Programmi\HP\Button Manager</b> e fare doppio clic sul file <b>BM.EXE</b>.</li> <li>■ Se <i>si vede</i> l'icona <b>Button Manager</b>, inserire il CD fornito con la webcam HP e installare i seguenti componenti: <ul style="list-style-type: none"> <li>● DirectX</li> <li>● Software per webcam HP e Magic-i 3</li> <li>● HP Image Capture</li> </ul> </li> </ul>   |

| Problema   | Soluzione  |
|--|--|
| Si sente una eco o un ritorno negli altoparlanti   | <p><b>Sui computer Windows XP (visualizzazione classica):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Fare clic su <b>Start &gt; Pannello di controllo &gt; Suoni e periferiche audio.</b></li> <li>2 Fare clic sulla scheda <b>Audio</b>.</li> <li>3 Sotto Riproduzione suoni, fare clic su <b>Volume</b>, quindi trascinare il cursore <b>Volume master</b> per regolare il volume dell'altoparlante.</li> <li>4 Sotto Registrazione suoni, fare clic su <b>Volume</b>, quindi trascinare il cursore <b>Microfono</b> per regolare il volume del microfono.</li> </ol>  |
|  | <p><b>Sui computer Windows Vista (visualizzazione classica):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Fare clic sul pulsante <b>Start di Windows Vista</b>, selezionare <b>Pannello di controllo &gt; Suono</b>.</li> <li>2 Fare clic sulla scheda <b>Riproduzione</b>.</li> <li>3 Selezionare l'altoparlante in uso e fare clic su <b>Proprietà</b>.</li> <li>4 Fare clic sulla scheda <b>Livelli</b> e trascinare i cursori per regolare il livello di uscita.</li> <li>5 Fare clic sulla scheda <b>Registrazione</b>.</li> <li>6 Selezionare il microfono in uso e fare clic su <b>Proprietà</b>.</li> <li>7 Fare clic sulla scheda <b>Livelli</b> e trascinare i cursori per regolare il livello di ingresso.</li> </ol> |
| Il pulsante Istantanea non funziona quando utilizzo l'icona della webcam in Risorse del computer per scattare fotografie | Sui computer Windows XP, è necessario utilizzare HP Image Capture per scattare fotografie con la webcam.   |
| L'audio della webcam non è sincronizzato con il video della webcam   | Impostare la risoluzione video a <b>640x480</b> per sincronizzare audio e video. Dopo aver sincronizzato audio e video, provare ad aumentare la risoluzione al livello successivo. Se il problema persiste, ritornare all'impostazione precedente della risoluzione.   |
| HP Image Capture si chiude premendo il pulsante HP Instant Chat  | La webcam può essere utilizzata soltanto da un'applicazione alla volta. Per riaprire HP Image Capture, premere il pulsante <b>Istantanea</b>  .   |

| <b>Problema</b>  | <b>Soluzione</b>   |
|--|--|
| Magic-i 3 si chiude quando si preme il pulsante Instantanea        | La webcam può essere utilizzata soltanto da un'applicazione alla volta. Se il flusso video è scomparso dall'applicazione IM, chiudere l'applicazione e premere nuovamente il pulsante <b>HP Instant Chat</b>  per aprire sia Magic-i 3 che l'applicazione IM.   |
| Non è possibile installare un aggiornamento di QuickPlay           | Chiudere l'applicazione Magic-i 3 e provare a ripetere l'installazione.  |
| Non è possibile visualizzare più di 5 immagini in HP Image Capture | <p><b>Sui computer Windows XP (visualizzazione classica):</b><br/> In HP Image Capture, fare doppio clic sulla cartella <b>Immagini</b> sotto <b>Documenti</b>, quindi fare doppio clic sulla cartella <b>HP WebCam</b> per visualizzare tutte le immagini.</p> <p><b>Sui computer Windows Vista (visualizzazione classica):</b><br/> In HP Image Capture, fare doppio clic sulla cartella <b>Immagini</b> sotto il nome del computer, quindi fare doppio clic sulla cartella <b>HP WebCam</b> per visualizzare tutte le immagini.</p> |

Serve ancora assistenza? Fare riferimento alla garanzia fornita con la webcam per i numeri di telefono del servizio di assistenza e le informazioni relative al sito Web.

# **Benutzerhandbuch zur HP Premium-Notebook-Webcam mit Autofokus**



Copyright © 2007–2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Die Informationen dieser Dokumentation können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Die Garantien für HP Produkte und Services werden ausschließlich in der entsprechenden, zum Produkt/Service gehörigen Garantieerklärung beschrieben. Aus dem vorliegenden Dokument sind keine weiter reichenden Garantieansprüche abzuleiten. HP übernimmt keine Verantwortung für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben.

## **Produktregistrierung**

Die Registrierung kann schnell und einfach durchgeführt werden und bietet Folgendes: E-Mail-Updates mit Informationen zu Produkterweiterungen, den neuesten Supporthinweisen sowie Treiberaktualisierungen, die speziell auf Ihre Produkte abgestimmt sind.

Um schneller Hilfe zu erhalten, registrieren Sie Ihr kürzlich erworbenes Produkt unter  
**<https://register.hp.com>**

# Inhaltsverzeichnis

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Willkommen .....</b>                        | <b>81</b> |
| Übersicht .....                                | 81        |
| <b>Verwenden Ihrer HP Webcam .....</b>         | <b>83</b> |
| Aufnehmen von Videos .....                     | 83        |
| Starten eines Video-Chats .....                | 84        |
| Aufnehmen von Bildern .....                    | 85        |
| Bearbeiten von Bildern .....                   | 86        |
| <b>Anpassen der Webcam-Einstellungen .....</b> | <b>87</b> |
| Anpassen von Helligkeit und Kontrast .....     | 87        |
| Erstellen eines persönlichen Profils .....     | 88        |
| Anpassen der Bildeinstellungen .....           | 89        |
| <b>Fehlerbehebung .....</b>                    | <b>91</b> |



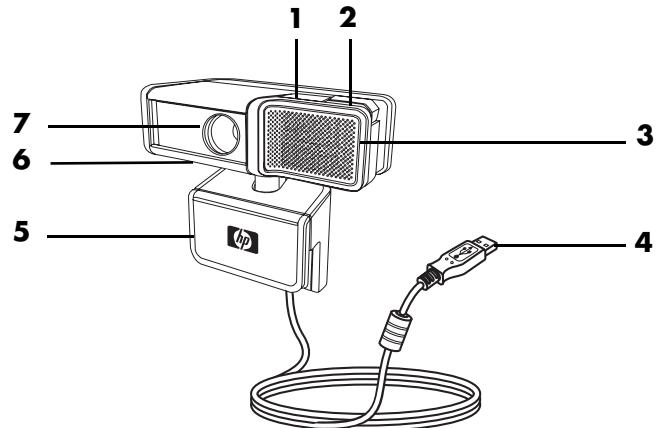
# Deutsch

## Willkommen

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb der HP Premium-Notebook-Webcam mit Autofokus.

In diesem Handbuch erfahren Sie, wie Sie Ihre neue Webcam verwenden, um Videos oder Bilder aufzunehmen, Video-Chats zu starten und die Webcam-Einstellungen anzupassen.

## Übersicht



- 1 HP Instant Chat-Taste
- 2 Snapshot-Taste
- 3 Integriertes Mikrofon
- 4 USB-Anschluss
- 5 Verstellbare Halterung
- 6 Abdeckung
- 7 Autofokus-Objektiv

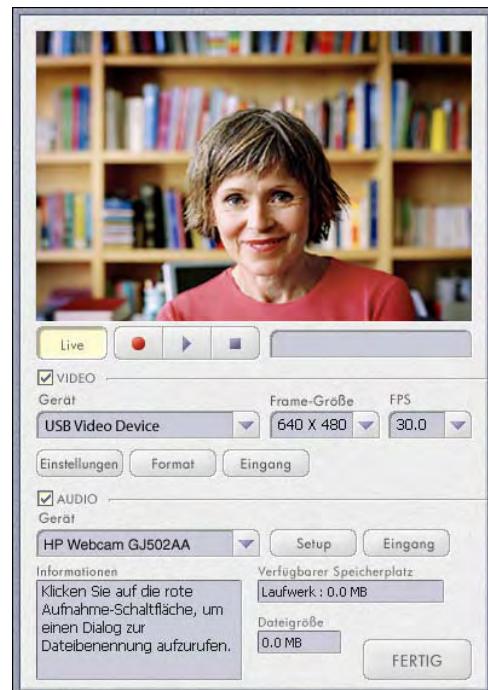


# Verwenden Ihrer HP Webcam

## Aufnehmen von Videos

- 1 Doppelklicken Sie auf dem Windows®-Desktop auf das **ArcSoft VideolImpression®**-Symbol.
- 2 Klicken Sie auf **Neues Video erstellen**.
- 3 Klicken Sie auf **Von Gerät übertragen**.
- 4 Stellen Sie sicher, dass **Live** ausgewählt und **VIDEO** aktiviert ist.
- 5 Klicken Sie auf das Symbol **Aufnehmen** , um mit der Aufnahme zu beginnen.
- 6 Klicken Sie auf das Symbol **Beenden** , um die Aufnahme anzuhalten.

Wenn Sie Ihr Video bearbeiten und per E-Mail verschicken möchten, bietet Arcsoft VideolImpression all dies und weitere Funktionen. Um mehr über die Verwendung von ArcSoft VideolImpression zu erfahren, klicken Sie auf das Menü **Hilfe**.



# Starten eines Video-Chats

Zu den meisten gängigen IM-Anwendungen (Instant Messaging) können Live-Videos hinzugefügt werden (ISP-Verbindung erforderlich):

- AOL® Instant Messenger™ (AIM®)
- Windows Live™ Messenger
- Yahoo!® Messenger
- Skype®

- 1 Drücken Sie die **HP Instant Chat**-Taste  auf Ihrer Webcam.
- 2 Wählen Sie die IM-Anwendung (Instant Messaging), die Sie verwenden möchten.
- 3 Befolgen Sie bei Aufforderung die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die IM-Anwendung zu installieren und einzurichten.
- 4 Führen Sie die Schritte zum Durchführen einer Video-Chat-Sitzung in der Dokumentation der IM-Anwendung aus.

---

**HINWEIS:** Die HP Instant Chat Button Setup-Optionen werden nur während der Erstinstallation angezeigt. Wenn Sie das nächste Mal die HP Instant Chat-Taste drücken, wird die ausgewählte IM-Anwendung automatisch geöffnet.

Um nach der Erstinstallation eine andere IM-Anwendung auszuwählen, klicken Sie auf **Start > Programme > ArcSoft Magic-i 3 > HP Instant Chat Button Setup**.

---

Nun können Sie Ihre Video-Chats um spezielle Effekte erweitern und Videos von der Festplatte Ihres PCs übertragen. Um weitere Informationen zur Verwendung von ArcSoft Magic-i™ 3 zu erhalten, klicken Sie auf das Symbol **Hilfe ?** oben rechts im Magic-i 3-Fenster.



# Aufnehmen von Bildern

- 1 Doppelklicken Sie auf dem Windows-Desktop auf das **HP Image Capture**-Symbol  oder drücken Sie die **Snapshot**-Taste  auf der Webcam.
- 2 Klicken Sie im Bildschirmbereich links unten auf das Symbol **Gerät auswählen**  und wählen Sie **USB Video Device** (Windows XP) oder **HP Webcam GJ502AA** (Windows Vista®).
- 3 (Optional) Klicken Sie auf das Symbol **Auflösung auswählen**  und wählen Sie eine andere Einstellung.
- 4 Drücken Sie die **Snapshot**-Taste  auf der Webcam, um ein Bild aufzunehmen.

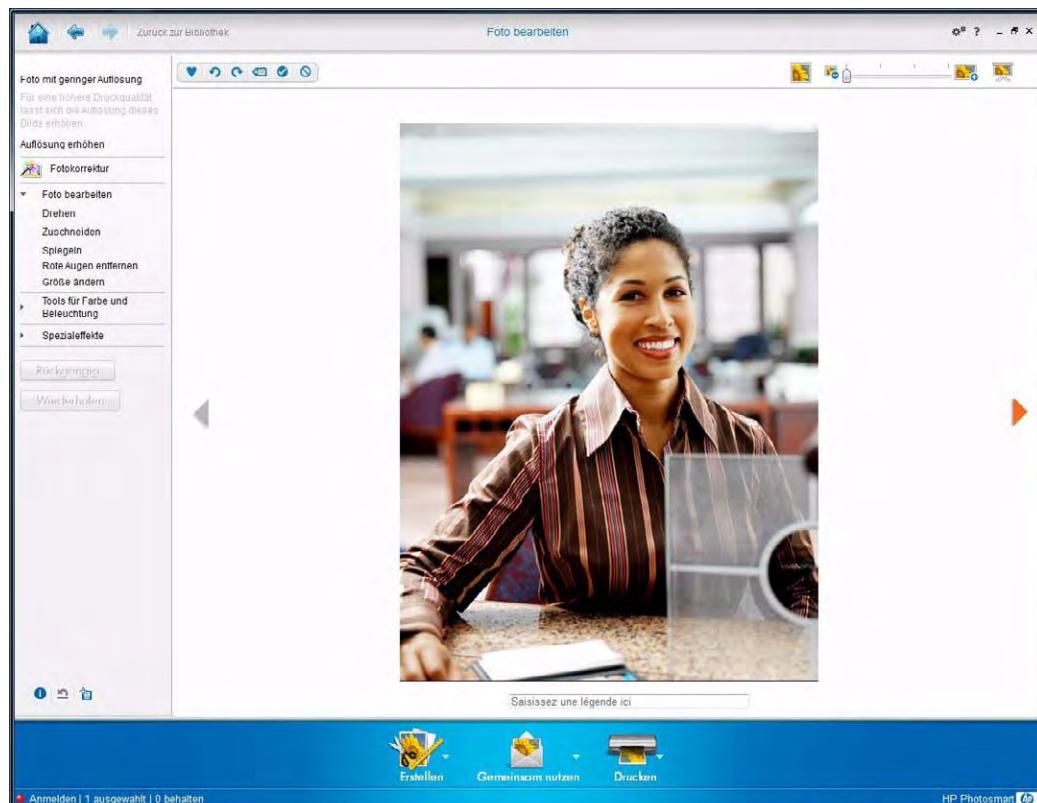
Um mehr zur Verwendung von HP Image Capture zu erfahren, klicken Sie auf das Symbol **Hilfe ?** links unten im HP Image Capture-Fenster.



# Bearbeiten von Bildern

- 1 Doppelklicken Sie auf dem Windows-Desktop auf das **HP Photosmart Essential**-Symbol.
- 2 Klicken Sie auf **Bibliothek anzeigen**.
- 3 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Bild, das Sie bearbeiten möchten, und wählen Sie im Popup-Menü die Option **Bearbeiten**.
- 4 Wählen Sie im linken Bildschirmbereich im Menü **Fotokorrektur** eine Bearbeitungsoption aus.

Wenn Sie weitere Informationen zum Bearbeiten, Drucken und Freigeben von Bildern mit HP Photosmart Essential erhalten möchten, klicken Sie auf das Symbol **Hilfe ?** oben rechts im Photosmart Essential-Fenster.



# Anpassen der Webcam-Einstellungen

In diesem Kapitel erfahren Sie, wie Sie die Webcam-Einstellungen in ArcSoft Magic-i 3 anpassen. Sie können die Webcam-Einstellungen ebenfalls in ArcSoft VideoImpression anpassen, indem Sie auf **Einstellungen** klicken.

## Anpassen von Helligkeit und Kontrast

- 1 Doppelklicken Sie auf dem Windows-Desktop auf das **Magic-i 3-Symbol**.
- 2 Klicken Sie auf **Allgemeine Einstellungen**.
- 3 Deaktivieren Sie das Kontrollkästchen **Automatische Verbesserung**.
- 4 Bewegen Sie die Schieberegler, um die folgenden Einstellungen anzupassen:
  -  Helligkeit
  -  Kontrast
- 5 Klicken Sie auf **OK**.



---

**HINWEIS:** Zum Wiederherstellen aller Werkseinstellungen klicken Sie auf **Standardeinstellungen**.

---

# Erstellen eines persönlichen Profils

- 1 Doppelklicken Sie auf dem Windows-Desktop auf das **Magic-i 3**-Symbol .
- 2 Klicken Sie auf die Registerkarte **Profile** . (Wenn diese Registerkarte nicht angezeigt wird, klicken Sie auf die Registerkarte **Erweitern**, um  das Fenster zu erweitern.)
- 3 Bewegen Sie die Schieberegler, um die folgenden Einstellungen anzupassen:
  -  Helligkeit
  -  Kontrast
  -  Gamma
  -  Sättigung
  -  Schärfe
- 4 Klicken Sie auf **Profil speichern**.
- 5 Geben Sie einen Namen für das Profil ein.
- 6 Klicken Sie auf **OK**.

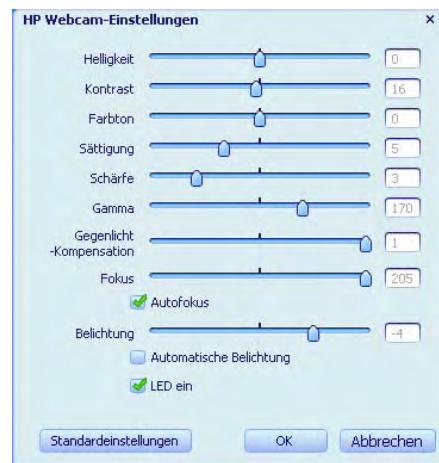


## HINWEIS:

- Zum Wiederherstellen der Werkseinstellungen klicken Sie auf **Standardeinstellungen**.
- Um ein zuvor gespeichertes Profil anzuwenden, wählen Sie den Profilnamen in der Liste **Aktuelles Profil** aus.
- Um ein Profil zu löschen, wählen Sie den Profilnamen in der Liste **Aktuelles Profil** aus und klicken anschließend auf das Symbol **Löschen** .

# Anpassen der Bildeinstellungen

- 1 Doppelklicken Sie auf dem Windows-Desktop auf das **Magic-i 3**-Symbol .
- 2 Klicken Sie auf das Symbol **Einstellungen**.
- 3 Bewegen Sie die Schieberegler, um die verschiedenen Einstellungen anzupassen.
- 4 Um den Fokus manuell anzupassen, deaktivieren Sie das Kontrollkästchen **Autofokus**.
- 5 Um die Belichtung manuell anzupassen, deaktivieren Sie das Kontrollkästchen **Automatische Belichtung**.
- 6 Klicken Sie auf **OK**.



---

**HINWEIS:** Zum Wiederherstellen der Werkseinstellungen klicken Sie auf **Standardeinstellungen**.

---



# Fehlerbehebung

| Problem  | Lösung   |
|--|--|
| Das Bild ist unscharf                          | <p>Vergewissern Sie sich, dass Sie die Schutzfolie auf dem Webcam-Objektiv entfernt haben.</p> <p>Deaktivieren Sie die Autofokus-Funktion und passen Sie den Fokus manuell über die Softwareeinstellungen an. Einzelheiten finden Sie unter <a href="#">Anpassen der Bildeinstellungen</a>.</p>  |
| Auf dem Bild sind Linien sichtbar              | <p>(Nur Windows Vista) Bei Verwendung von ArcSoft Videolmpression wählen Sie die Liste <b>Gerät</b> und dann <b>USB Video Device</b> (Windows XP) oder <b>HP Webcam GJ502AA</b> (Windows Vista). Klicken Sie auf <b>Einstellungen</b> und auf die Registerkarte <b>Video-Proc-Verstärker</b>. Wählen Sie die Liste <b>Leitungs frequenz</b> und die entsprechende Einstellung für Ihre Region: <b>60Hz</b>, oder <b>50Hz</b>.</p> <p>(Nur Windows Vista) Bei Verwendung von HP Image Capture klicken Sie auf das Symbol <b>Webcam-Einstellungen</b>  und auf die Registerkarte <b>Video-Proc-Verstärker</b>. Wählen Sie die Liste <b>Leitungs frequenz</b> und die entsprechende Einstellung für Ihre Region: <b>60Hz</b>, oder <b>50Hz</b>.</p>   |
| Bei Verwendung des Headsets tritt ein Echo auf | <p>Deaktivieren Sie das Webcam-Mikrofon.</p> <p>Unter Windows XP klicken Sie auf <b>Start</b>, klicken Sie mit der rechten Maustaste auf <b>Arbeitsplatz</b> und wählen Sie <b>Eigenschaften</b>. Klicken Sie auf die Registerkarte <b>Hardware</b> und dann auf <b>Geräte-Manager</b>. Klicken Sie auf das Pluszeichen (+) neben <b>Audio-, Video- und Gamecontroller</b>, klicken Sie mit der rechten Maustaste auf <b>USB-Audiogerät</b> und wählen Sie <b>Eigenschaften</b>. Wählen Sie in der Liste <b>Geräteverwendung</b> die Option <b>Gerät nicht verwenden (deaktivieren)</b> und klicken Sie auf <b>OK</b>.</p> <p>Unter Windows Vista (klassische Ansicht) klicken Sie auf die <b>Windows Vista-Startschaltfläche</b>, wählen Sie <b>Systemsteuerung &gt; Sound</b> und klicken Sie auf die Registerkarte <b>Aufnahme</b>. Markieren Sie <b>Mikrofon HP Webcam GJ502AA</b> und klicken Sie auf <b>Eigenschaften</b>. Wählen Sie in der Liste <b>Geräteverwendung</b> die Option <b>Gerät nicht verwenden (deaktivieren)</b> und klicken Sie auf <b>Übernehmen</b>.</p> |

| Problem   | Lösung   |
|---|--|
| Ich möchte Magic-i 3 nicht mit meiner IM-Anwendung verwenden  | Öffnen Sie Ihre IM-Anwendung und wählen Sie in den Einstellungen ein anderes Videogerät aus. Einzelheiten finden Sie in der Dokumentation zu Ihrer IM-Anwendung.   |
| Ich habe Magic-i 3 während einer Chat-Sitzung geschlossen und nun ist meine Webcam nicht mit der IM-Anwendung verbunden | Öffnen Sie Magic-i 3 erneut, indem Sie auf das Magic-i 3 -Symbol auf dem Computer-Desktop doppelklicken, oder wählen Sie in Ihrer IM-Anwendung ein anderes Videogerät aus. Einzelheiten finden Sie in Ihrer IM-Dokumentation.  |
| Ich möchte die Autofokus-Funktion deaktivieren  | <p>1 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Klicken Sie in Magic-i 3 auf das Symbol <b>HP Webcam-Einstellungen</b> .</li> <li>■ Klicken Sie in HP Image Capture auf das Symbol <b>Webcam-Einstellungen</b>  und anschließend auf die Registerkarte <b>Kamerasteuerung</b>.</li> <li>■ Klicken Sie in ArcSoft VideoImpressions auf <b>Einstellungen</b> und anschließend auf die Registerkarte <b>Kamerasteuerung</b>.</li> </ul> <p>2 Deaktivieren Sie das Kontrollkästchen <b>Autofokus</b>.</p> <p>3 Bewegen Sie den <b>Fokus</b>-Schieberegler, um den Fokus manuell anzupassen.</p> <p>4 Klicken Sie auf <b>OK</b> oder <b>Übernehmen</b>.</p> |
| Die Webcam-Tasten funktionieren nicht ordnungsgemäß   | <p>Ermitteln Sie in der Windows-Taskleiste das <b>Button Manager</b>-Symbol .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wenn das <b>Button Manager</b>-Symbol <i>nicht</i> angezeigt wird, öffnen Sie <b>Arbeitsplatz</b> und wechseln Sie zu <b>Programme\HP\Button Manager</b>. Doppelklicken Sie anschließend auf die Datei <b>BM.EXE</b>.</li> <li>■ Wenn das <b>Button Manager</b>-Symbol angezeigt wird, legen Sie die im Lieferumfang der HP Webcam enthaltene CD ein und installieren Sie die folgenden Komponenten: <ul style="list-style-type: none"> <li>● DirectX</li> <li>● HP Webcam-Software und Magic-i 3</li> <li>● HP Image Capture</li> </ul> </li> </ul>   |

| <b>Problem</b>   | <b>Lösung</b>  |
|--|--|
| In den Lautsprechern tritt ein Echo oder eine Rückkopplung auf   | <p><b>Auf Computern unter Windows XP (klassische Ansicht):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Klicken Sie auf <b>Start &gt; Systemsteuerung &gt; Sounds und Audiogeräte.</b></li> <li>Klicken Sie auf die Registerkarte <b>Audio</b>.</li> <li>Klicken Sie unter <b>Soundwiedergabe</b> auf <b>Lautstärke</b> und bewegen Sie den Schieberegler <b>Summe</b>, um die Lautsprecherlautstärke anzupassen.</li> <li>Klicken Sie unter <b>Soundaufnahme</b> auf <b>Lautstärke</b> und bewegen Sie den Schieberegler <b>Mikrofon</b>, um die Mikrofonlautstärke anzupassen.</li> </ol> <p><b>Auf Computern unter Windows Vista (klassische Ansicht):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Klicken Sie auf die <b>Windows Vista-Startschaltfläche</b> und wählen Sie <b>Systemsteuerung &gt; Sound</b>.</li> <li>Klicken Sie auf die Registerkarte <b>Wiedergabe</b>.</li> <li>Wählen Sie den verwendeten Lautsprecher und klicken Sie auf <b>Eigenschaften</b>.</li> <li>Klicken Sie auf die Registerkarte <b>Pegel</b>, und bewegen Sie die Schieberegler, um den Ausgabepiegel anzupassen.</li> <li>Klicken Sie auf die Registerkarte <b>Aufnahme</b>.</li> <li>Wählen Sie das verwendete Mikrofon und klicken Sie auf <b>Eigenschaften</b>.</li> <li>Klicken Sie auf die Registerkarte <b>Pegel</b>, und bewegen Sie die Schieberegler, um den Eingangspiegel anzupassen.</li> </ol> |
| Die Schnappschusstaste funktioniert nicht, wenn ich das Webcam-Symbol unter Arbeitsplatz verwende, um Bilder aufzunehmen | Auf Computern unter Windows XP müssen Sie HP Image Capture verwenden, um Bilder mit Ihrer Webcam aufzunehmen.  |
| Die Webcam-Soundwiedergabe ist nicht mit der Webcam-Videowiedergabe synchronisiert                                       | Legen Sie für die Videoauflösung <b>640x480</b> fest, um Video- und Audiowiedergabe zu synchronisieren. Versuchen Sie nach der Synchronisierung von Audio- und Videowiedergabe, die Auflösung auf die nächste Stufe zu setzen. Wenn das Problem erneut auftritt, verwenden Sie erneut die vorherige Auflösungseinstellung.   |
| HP Image Capture wird beendet, wenn ich die HP Instant Chat-Taste drücke   | Ihre Webcam kann nicht von mehreren Anwendungen gleichzeitig verwendet werden. Um HP Image Capture erneut zu öffnen, drücken Sie die <b>Snapshot</b>  -Taste.   |

| <b>Problem</b>   | <b>Lösung</b>   |
|--|---|
| Magic-i 3 wird beendet, wenn ich die Snapshot-Taste drücke   | Ihre Webcam kann nicht von mehreren Anwendungen gleichzeitig verwendet werden. Wenn der Videostream nicht mehr in Ihrer IM-Anwendung vorhanden ist, schließen Sie die IM-Anwendung und drücken Sie erneut die <b>HP Instant Chat</b> -Taste,  um sowohl Magic-i 3 als auch Ihre IM-Anwendung zu öffnen.  |
| Es lassen sich keine QuickPlay-Updates installieren          | Schließen Sie die Magic-i 3-Anwendung und versuchen Sie erneut, die Installation durchzuführen.   |
| In HP Image Capture können maximal 5 Bilder angezeigt werden | <p><b>Auf Computern unter Windows XP (klassische Ansicht):</b></p> <p>Doppelklicken Sie in HP Image Capture unter <b>Eigene Dateien</b> auf <b>Eigene Bilder</b> und doppelklicken Sie anschließend auf den Ordner <b>HP WebCam</b>, um alle Bilder anzuseigen.</p> <p><b>Auf Computern unter Windows Vista (klassische Ansicht):</b></p> <p>Doppelklicken Sie in HP Image Capture unter dem Computernamen auf <b>Bilder</b> und doppelklicken Sie anschließend auf den Ordner <b>HP WebCam</b>, um alle Bilder anzuseigen.</p> |

Benötigen Sie weitere Hilfe? In der im Lieferumfang Ihrer Webcam enthaltenen Garantiebeschreibung finden Sie die Telefonnummern und Website-Informationen des Kundendienstes.

# **Manual do Utilizador da Webcam com Autofocus para Portáteis Premium da HP**



Copyright © 2007–2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

A informação deste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio.

As únicas garantias para produtos e serviços da HP estão estabelecidas nas declarações expressas que os acompanham. Neste documento, nenhuma declaração deverá ser interpretada como constituindo uma garantia adicional. A HP não se responsabiliza por erros técnicos ou editoriais ou omissões no conteúdo do presente documento.

### **Registo do Produto**

O registo é rápido, fácil e oferece: actualizações por correio electrónico com notificações sobre melhorias de produtos, os alertas de suporte mais recentes e actualizações de controladores especiais para o(s) produto(s) que possui.

Para obter ajuda mais rapidamente, registe o seu produto adquirido recentemente em  
**<https://register.hp.com>**

# Índice

|   |            |
|---|------------|
| <b>Bem-vindo .....</b>                    | <b>99</b>  |
| Visão Geral .....                         | 99         |
| <b>Utilizar a Sua HP Webcam .....</b>     | <b>101</b> |
| Gravar um Vídeo .....                     | 101        |
| Iniciar uma Conversação por Vídeo .....   | 102        |
| Tirar uma Fotografia .....                | 103        |
| Editar uma Fotografia .....               | 104        |
| <b>Regular Definições da Webcam .....</b> | <b>105</b> |
| Regular Brilho e Contraste .....          | 105        |
| Criar um Perfil Pessoal .....             | 106        |
| Regular as Definições da Imagem .....     | 107        |
| <b>Resolução de Problemas .....</b>       | <b>109</b> |



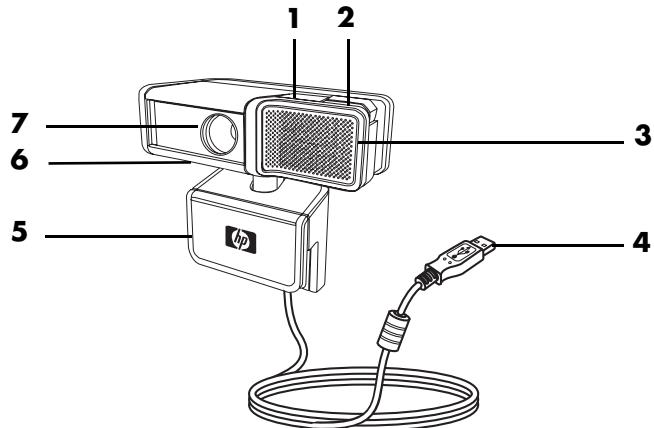
# Português

## Bem-vindo

Parabéns pela aquisição da Webcam com Autofocus para Portáteis Premium da HP.

Este manual explica-lhe como utilizar a sua nova webcam para gravar vídeos, iniciar conversas por vídeo, tirar fotografias e regular as definições da webcam.

## Visão Geral



- 1 HP Instant Chat Button
- 2 Botão Tirar Fotografias
- 3 Microfone incorporado
- 4 Ficha USB
- 5 Mola ajustável
- 6 Protecção para privacidade
- 7 Lente com focagem automática



# Utilizar a Sua HP Webcam

## Gravar um Vídeo

- 1 Clique duas vezes no ícone **ArcSoft Videolimpression®**  no ambiente de trabalho do Windows®.
- 2 Clique em **Criar um vídeo novo**.
- 3 Clique em **Capturar do Dispositivo**.
- 4 Certifique-se de que a opção **Ao Vivo** está seleccionada e **VÍDEO** está assinalada.
- 5 Clique no ícone **Gravar**  para começar a gravação do vídeo.
- 6 Clique no ícone **Parar**  para interromper a gravação do vídeo.

Se pretende editar o seu vídeo e enviá-lo por e-mail, o Arcsoft Videolimpression pode fazer tudo isso e mais. Para aprender mais acerca da utilização do ArcSoft Videolimpression, clique no menu **Ajuda**.



# Iniciar uma Conversação por Vídeo

Pode adicionar vídeos ao vivo às aplicações de mensagens instantâneas (IM) mais populares (ligação ISP necessária):

- AOL® Instant Messenger™ (AIM®)
- Windows Live™ Messenger
- Yahoo!® Messenger
- Skype®

- 1 Prima o **HP Instant Chat**  button na sua webcam.
- 2 Selecione a aplicação de mensagens instantâneas (IM) que deseja utilizar.
- 3 Se solicitado, siga as instruções no ecrã para instalar e configurar a aplicação de IM.
- 4 Siga os passos para conversação por vídeo na documentação da aplicação de IM.

**NOTA:** As opções do HP Instant Chat Button Setup só aparecem durante a configuração inicial. A próxima vez que premir o HP Instant Chat button, a aplicação de IM seleccionada irá abrir automaticamente.

Para seleccionar uma aplicação de IM diferente após a conclusão da configuração inicial, clique em **Iniciar > Todos os Programas > ArcSoft Magic-i 3 > HP Instant Chat Button Setup**.

Está agora preparado para aperfeiçoar as suas conversações por vídeo com efeitos especiais e para transmitir vídeos a partir do disco rígido do seu PC. Para aprender mais acerca da utilização do ArcSoft Magic-i™ 3, clique no ícone **Ajuda ?** no canto superior direito da janela do Magic-i 3.



# Tirar uma Fotografia

- 1 Clique duas vezes no ícone **HP Image Capture**  no ambiente de trabalho do Windows ou prima o botão **Tirar Fotografia**  na webcam.
- 2 Clique no ícone **Seleccionar Dispositivo**  no lado inferior esquerdo do ecrã e seleccione **USB Video Device** (Windows XP) ou **HP Webcam GJ502AA** (Windows Vista®).
- 3 (Opcional) Clique no ícone **Seleccionar Resolução**  e seleccione uma definição diferente.
- 4 Prima o botão **Tirar Fotografia**  na webcam para tirar uma fotografia.

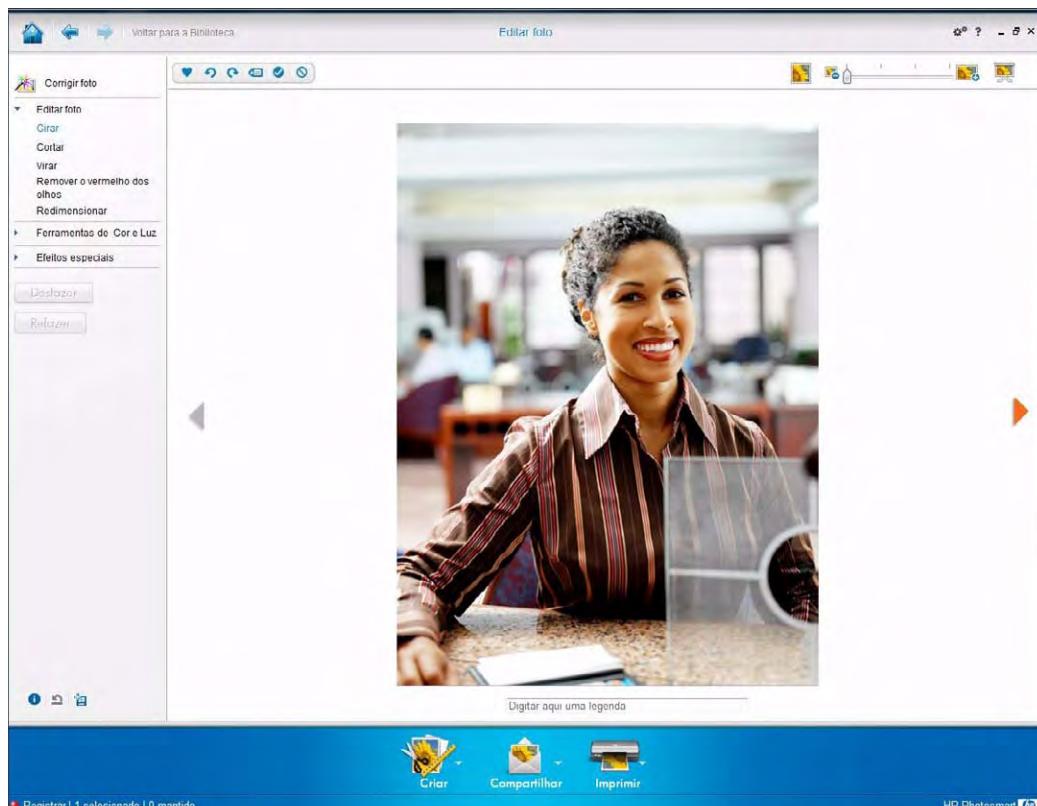
Para aprender mais acerca da utilização do HP Image Capture, clique no ícone **Ajuda ?** no lado inferior direito da janela do HP Image Capture.



# Editar uma Fotografia

- 1 Clique duas vezes no ícone **HP Photosmart Essential**  no ambiente de trabalho do Windows.
- 2 Clique em **Exibir biblioteca**.
- 3 Clique com o botão direito do rato na fotografia que deseja editar e seleccione **Editar** no menu de contexto.
- 4 Seleccione uma opção de edição no menu **Corrigir foto** no lado esquerdo do ecrã.

Para aprender mais acerca de edição, impressão e partilha de fotografias com o HP Photosmart Essential, clique no ícone **Ajuda ?** no canto superior direito da janela do Photosmart Essential.

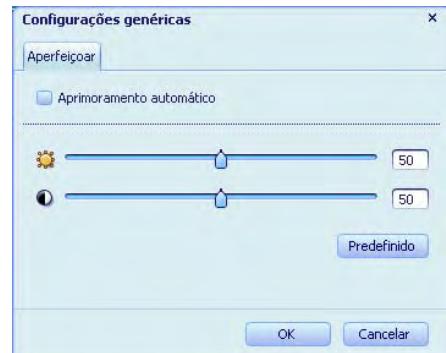


# Regular Definições da Webcam

Este capítulo explica-lhe como regular as definições da webcam no ArcSoft Magic-i 3. Também pode regular as definições da webcam no ArcSoft Videolmpression clicando no botão **Definições**.

## Regular Brilho e Contraste

- 1 Clique duas vezes no ícone **Magic-i 3**  no ambiente de trabalho do Windows.
- 2 Clique no ícone **Configurações genéricas** .
- 3 Retire o sinal de visto da caixa de verificação do **Aprimoramento automático**.
- 4 Arraste as barras de deslocamento para regular estas definições.
  -  Brilho
  -  Contraste
- 5 Clique em **OK**.



---

**NOTA:** Para recuperar todas as predefinições, clique em **Predefinido**.

---

# Criar um Perfil Pessoal

- 1 Clique duas vezes no ícone

**Magic-i 3**  no ambiente de trabalho do Windows.

- 2 Clique no separador **Perfis** . (Se este separador não estiver visível, clique no separador **Expandir**  para expandir o ecrã.)

- 3 Arraste as barras de deslocamento para regular estas definições.



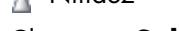
Brilho



Contraste



Gama



Saturação



Nitidez

- 4 Clique em **Salvar perfil**.

- 5 Introduza um nome para o perfil.

- 6 Clique em **OK**.

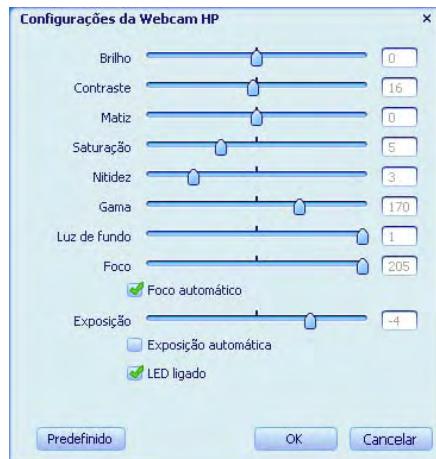


## NOTA:

- Para recuperar as definições de origem, clique em **Predefinido**.
- Para aplicar um perfil previamente guardado, seleccione o nome do perfil a partir da lista do **Perfil atual**.
- Para eliminar um perfil, seleccione o nome do perfil a partir da lista do **Perfil atual** e, em seguida, clique no ícone **Eliminar** .

# Regular as Definições da Imagem

- 1 Clique duas vezes no ícone **Magic-i 3**  no ambiente de trabalho do Windows.
- 2 Clique no ícone **Definições** .
- 3 Arraste as barras de deslocamento para regular as definições individuais.
- 4 Para regular a focagem manualmente, retire o sinal de visto da caixa de verificação da **Foco automático**.
- 5 Para regular a exposição manualmente, retire o sinal de visto da caixa de verificação da **Exposição Automática**.
- 6 Clique em **OK**.



**NOTA:** Para recuperar as definições de origem, clique em **Predefinido**.



# Resolução de Problemas

| Problema                                    | Solução  |
|---|--|
| A imagem não está nítida                    | <p>Certifique-se de que retirou a película protectora da lente da webcam.</p> <p>Deslique a função de focagem automática e utilize as definições do software para regular a focagem manualmente. Ver <a href="#">Regular as Definições da Imagem</a> para mais detalhes.</p>   |
| Existem linhas a interferir com a imagem    | <p>(Apenas para Windows Vista) Se está a utilizar o ArcSoft VideoImpression, seleccione a lista do <b>Dispositivo</b> e seleccione <b>USB Video Device</b> (Windows XP) ou <b>HP Webcam GJ502AA</b> (Windows Vista). Clique em <b>Definições</b> e, em seguida, clique no separador <b>Video Proc Amp</b>. Seleccione a lista da <b>Frequência de PowerLine</b> seleccione a definição apropriada para a sua região: <b>60Hz</b> ou <b>50Hz</b>.</p> <p>(Apenas para Windows Vista) Se está a utilizar o HP Image Capture, clique no ícone <b>Definições da Webcam</b>  e, em seguida, clique no separador <b>Video Proc Amp</b>. Seleccione a lista da <b>Frequência de PowerLine</b> e seleccione a definição apropriada para a sua região: <b>60Hz</b> ou <b>50Hz</b>.</p>   |
| Ouço um eco quando utilizo os auscultadores | <p>Coloque o microfone da webcam em silêncio.</p> <p>No Windows XP, clique em <b>Iniciar</b>, clique com o botão direito do rato em <b>O Meu Computador</b> e, em seguida, seleccione <b>Propriedades</b>. Clique no separador <b>Hardware</b> e, em seguida, clique em <b>Gestor de Dispositivos</b>. Clique no sinal + juntos dos controladores de <b>Som, vídeo e jogos</b>, clique com o botão direito do rato no <b>Dispositivo de áudio USB</b> e seleccione <b>Propriedades</b>. A partir da lista de Uso do dispositivo, seleccione <b>Não usar este dispositivo (desactivar)</b> e, em seguida, clique em <b>OK</b>.</p> <p>No Windows Vista (Vista clássica), clique no <b>botão Iniciar do Windows Vista</b>, seleccione <b>Painel de Controlo &gt; Som</b> e, em seguida, clique no separador <b>Gravação</b>. Seleccione <b>Microfone HP Webcam GJ502AA</b> e, em seguida, clique em <b>Propriedades</b>. A partir da lista de Uso do dispositivo, seleccione <b>Não usar este dispositivo (desactivar)</b> e, em seguida, clique <b>Aplicar</b>.</p> |

| <b>Problema</b>  | <b>Solução</b>  |
|--|---|
| Não pretendo utilizar o Magic-i 3 com a minha aplicação de IM  | Abra a sua aplicação de IM e utilize as definições de preferência para seleccionar um dispositivo de vídeo diferente. Consulte a documentação da sua aplicação de IM para detalhes.   |
| Fechei o Magic-i 3 durante uma conversa e agora a minha webcam não está ligada à minha aplicação de IM | Volte a abrir o Magic-i 3 clicando duas vezes no ícone Magic-i 3  no ambiente de trabalho do seu computador ou seleccione um dispositivo de vídeo diferente na sua aplicação de IM. Consulte a sua documentação IM para detalhes.  |
| Quero desactivar a função de focagem automática  | <p><b>1</b> Selecione uma das seguintes opções:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Em Magic-i 3, clique no ícone <b>Definições da HP Webcam</b> .</li> <li>■ Em HP Image Capture, clique no ícone <b>Definições da Webcam</b>  e clique no separador <b>Controle da câmera</b>.</li> <li>■ Em ArcSoft VideolImpressions, clique em <b>Definições</b> e clique no separador <b>Controle da câmera</b>.</li> </ul> <p><b>2</b> Retire o sinal de visto da caixa de verificação da <b>Focagem Automática</b>.</p> <p><b>3</b> Arraste a barra de deslocamento da <b>Focagem</b> para regular manualmente a focagem.</p> <p><b>4</b> Clique em <b>OK</b> ou <b>Aplicar</b>.</p> |
| Os botões da webcam não estão a funcionar adequadamente.   | Procure no Tabuleiro do Sistema Windows pelo ícone <b>Button Manager</b>  .  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Se não encontrar o ícone <b>Button Manager</b> abra <b>O meu computador</b>, navegue na pasta <b>Program Files\HP\Button Manager</b> e clique duas vezes no ficheiro <b>BM.EXE</b>.</li> <li>■ Caso encontre o ícone <b>Button Manager</b>, introduza o CD que veio junto com a webcam HP e instale os seguintes componentes: <ul style="list-style-type: none"> <li>● DirectX</li> <li>● Software da HP Webcam e Magic-i 3</li> <li>● HP Image Capture</li> </ul> </li> </ul>   |

| <b>Problema</b>   | <b>Solução</b>   |
|---|--|
| Ouço um eco ou feedback nos altifalantes  | <p><b>Em computadores Windows XP (Vista clássica):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Clique em <b>Iniciar &gt; Painel de Controlo &gt; Sons e Dispositivos de Áudio.</b></li> <li>Clique no separador <b>Áudio.</b></li> <li>Em Reprodução de áudio, clique em <b>Volume</b> e arraste a barra de deslocamento <b>Volume geral</b> para regular o volume do altifalante.</li> <li>Em Gravação de som, clique em <b>Volume</b> e arraste a barra de deslocamento <b>Microfone</b> para regular o volume do microfone.</li> </ol> <p><b>Em computadores Windows Vista (Vista clássica):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Clique no <b>botão Iniciar do Windows Vista</b>, seleccione <b>Painel de Controlo &gt; Som.</b></li> <li>Clique no separador <b>Reproduzir.</b></li> <li>Seleccione o Altifalante que está a utilizar e, em seguida, clique <b>Propriedades.</b></li> <li>Clique no separador <b>Níveis</b> e arraste a barra de deslocamento para regular o nível de saída.</li> <li>Clique no separador <b>Gravação.</b></li> <li>Seleccione o Microfone que está a utilizar e, em seguida, clique <b>Propriedades.</b></li> <li>Clique no separador <b>Níveis</b> e arraste a barra de deslocamento para regular o nível de entrada.</li> </ol> |
| O botão para tirar fotografias não funciona quando utilizo o ícone de webcam no Meu Computador para tirar fotografias | Em computadores Windows XP, deve utilizar o HP Image Capture para tirar fotografias com a sua webcam.  |
| O áudio da câmara web não está sincronizado com o vídeo da webcam   | Defina a resolução do vídeo para <b>640x480</b> para sincronizar o vídeo e o áudio. Após sincronizar o áudio e o vídeo, tente aumentar a resolução para o próximo nível. Se o problema voltar a ocorrer, volte para a definição da resolução anterior.   |
| O HP Image Capture fecha quando primo o HP Instant Chat button  | A webcam só pode ser utilizada por uma aplicação de cada vez. Para voltar a abrir o HP Image Capture, prima o botão <b>Fotografia</b>  .  |

| <b>Problema</b>   | <b>Solução</b>   |
|---|--|
| O Magic-i 3 fecha quando primo o botão Fotografia         | A webcam só pode ser utilizada por uma aplicação de cada vez. Se a transmissão do vídeo desapareceu da sua aplicação de IM, feche a aplicação de IM e, em seguida, prima o botão <b>HP Instant Chat</b>  novamente para abrir o Magic-i 3 e a sua aplicação de IM.  |
| Não consigo instalar uma actualização do QuickPlay        | Feche a aplicação do Magic-i 3 e tente a instalação novamente.   |
| Não consigo ver mais de 5 fotografias no HP Image Capture | <p><b>Em computadores Windows XP (Vista clássica):</b></p> <p>Em HP Image Capture, clique duas vezes na pasta <b>As minhas imagens</b> em <b>Os meus documentos</b> e, em seguida, clique duas vezes na pasta <b>HP WebCam</b> para visualizar todas as suas fotografias.</p> <p><b>Em computadores Windows Vista (Vista clássica):</b></p> <p>Em HP Image Capture, clique duas vezes na pasta <b>Imagens</b> sob o nome do computador e, em seguida, clique duas vezes na pasta <b>HP WebCam</b> para visualizar todas as suas fotografias.</p> |

Ainda necessita de ajuda? Consulte a garantia que veio junto com a sua câmara web para obter números de telefone de assistência e informações de sites web.

# **Handleiding voor de HP Premium autofocus-webcam voor notebookcomputers**



Copyright © 2007–2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

De informatie in dit document kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

De enige garanties voor HP-producten en -diensten worden vermeld in de garantieverklaringen bij de desbetreffende producten en diensten. De informatie in deze publicatie kan niet worden opgevat als een aanvullende garantie. HP aanvaardt geen aansprakelijkheid voor technische fouten, drukfouten of weglatingen in deze publicatie.

### **Productregistratie**

Registratie is snel en gemakkelijk en biedt: e-mail-updates met meldingen over productverbeteringen, de meest recente ondersteuningsmeldingen, en updates van stuurprogramma's specifiek bestemd voor uw producten.

Registreer het product dat u hebt aangeschaft op **<https://register.hp.com>** zodat we u sneller van dienst kunnen zijn.

# Inhoudsopgave

|  |            |
|--|------------|
| <b>Welkom .....</b>                        | <b>117</b> |
| Overzicht .....                            | 117        |
| <b>De HP Webcam gebruiken .....</b>        | <b>119</b> |
| Een video opnemen .....                    | 119        |
| Een videochat starten .....                | 120        |
| Een foto maken .....                       | 121        |
| Een foto bewerken .....                    | 122        |
| <b>Webcam-instellingen aanpassen .....</b> | <b>123</b> |
| Helderheid en contrast aanpassen .....     | 123        |
| Een persoonlijk profiel maken .....        | 124        |
| Afbeeldingsinstellingen aanpassen .....    | 125        |
| <b>Problemen oplossen .....</b>            | <b>127</b> |



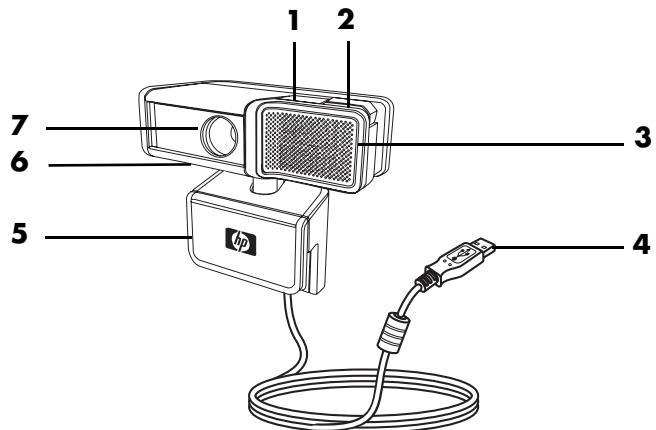
# Nederlands

## Welkom

Gefeliciteerd met de aanschaf van de HP Premium autofocus-webcam voor notebookcomputers!

In deze handleiding leert u uw nieuwe webcam gebruiken om video's op te nemen, videochatsessies te starten, foto's te maken en de webcam-instellingen.

## Overzicht



- 1 HP Instant Chat-knop
- 2 Snapshot-knop
- 3 Geïntegreerde microfoon
- 4 USB-connector
- 5 Aanpasbare clip
- 6 Privacy-sluiter
- 7 Autofocuslens



# De HP Webcam gebruiken

## Een video opnemen

- 1 Dubbelklik op het pictogram **ArcSoft VideolImpression®** op het bureaublad van Windows®.
- 2 Klik op **Een nieuwe video maken**.
- 3 Klik op **Opnemen van apparaat**.
- 4 Zorg ervoor dat **Live** is geselecteerd en dat **VIDEO** is ingeschakeld.
- 5 Klik op het pictogram  
**Opnemen**  om de video-opname te starten.
- 6 Klik op het pictogram  
**Stoppen**  om de video-opname te stoppen.

Met Arcsoft VideolImpression kunt u uw video-opnamen onder meer bewerken en via e-mail verzenden. Klik op het menu **Help** voor meer informatie over ArcSoft VideolImpression.



# Een videochat starten

U kunt live video aan de meeste populaire toepassingen voor instant messaging (IM) toevoegen (verbinding met internetprovider vereist):

- AOL® Instant Messenger™ (AIM®)
- Windows Live™ Messenger
- Yahoo!® Messenger
- Skype®

- 1 Druk op de knop **HP Instant Chat**  op uw webcam.
- 2 Selecteer de IM-toepassing die u wilt gebruiken.
- 3 Volg desgevraagd de instructies op het scherm om de IM-toepassing te installeren en te configureren.
- 4 Volg de stappen voor het instellen van videochats in de documentatie bij de IM-toepassing.

---

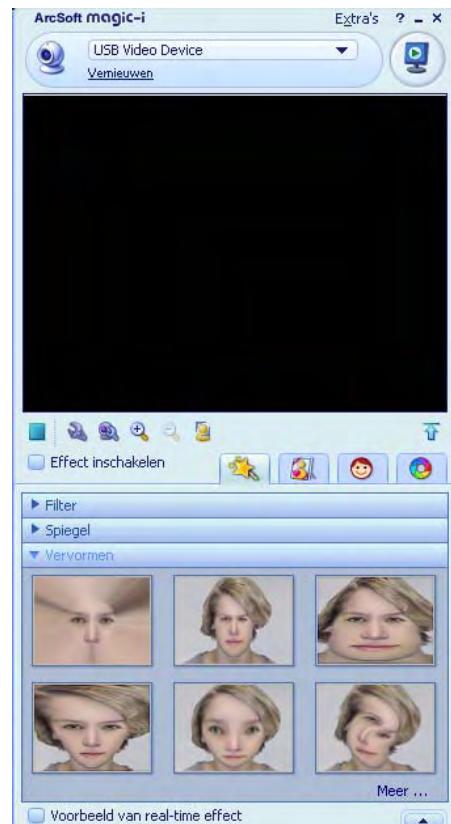
**Opmerking:** De opties voor het instellen van de HP Instant Chat-knop worden alleen tijdens de eerste configuratie weergegeven. De volgende keer dat u op de HP Instant Chat-knop drukt, wordt de geselecteerde IM-toepassing automatisch geopend.

Als u na de eerste configuratie een andere IM-toepassing wilt selecteren, klikt u op

**Start > Alle programma's >  
ArcSoft Magic-i 3 > HP Instant Chat  
Button Setup.**

---

U kunt uw videochats nu verfraaien met speciale effecten en uw video's uitzenden vanaf de vaste schijf van uw computer. Klik op het pictogram **Help ?** in de rechterbovenhoek van het venster Magic-i 3 voor meer informatie over het gebruik van ArcSoft Magic-i™ 3.



# Een foto maken

- 1 Dubbelklik op het pictogram **HP Image Capture**  op het bureaublad van Windows, of druk op de knop **Snapshot**  op de webcam.
- 2 Klik op het pictogram **Apparaat selecteren**  linksonder in het scherm en selecteer **USB Video Device** (Windows XP) of **HP Webcam GJ502AA** (Windows Vista®).
- 3 (Optioneel) Klik op het pictogram **Resolutie selecteren**  en selecteer een andere instelling.
- 4 Druk op de knop **Snapshot**  op de webcam om een foto te maken.

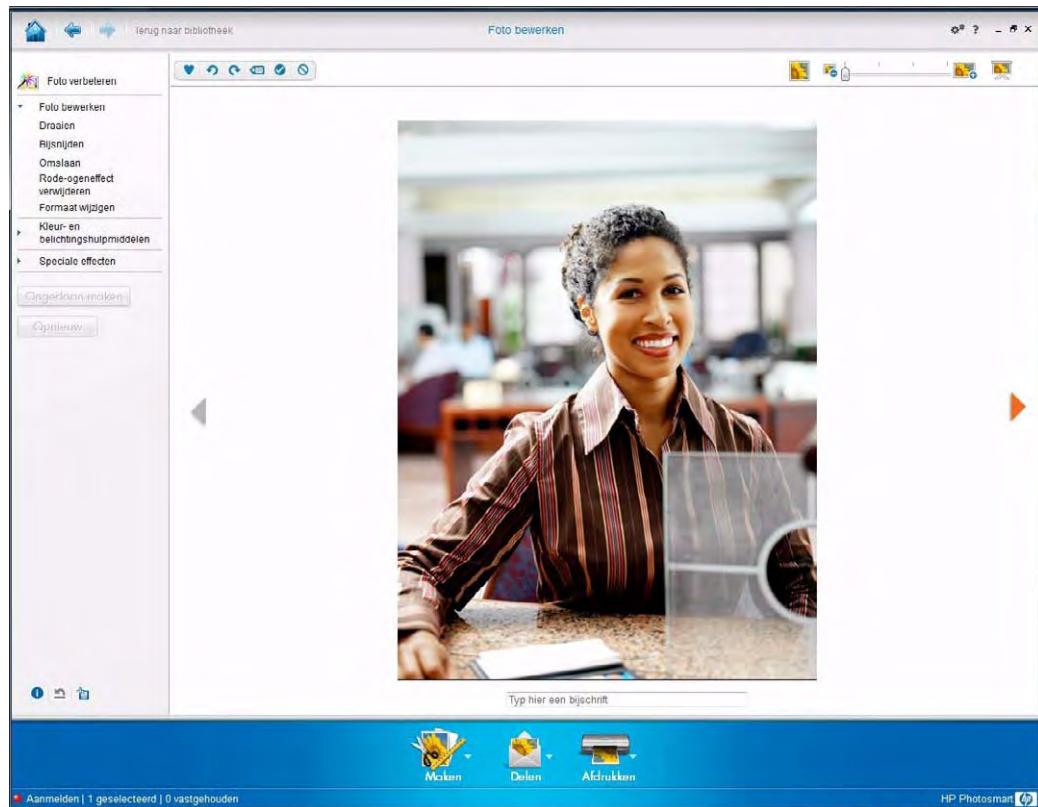
Klik op het pictogram **Help ?** rechtsonder in het venster HP Image Capture voor meer informatie over het gebruik van HP Image Capture.



# Een foto bewerken

- 1 Dubbelklik op het pictogram **HP Photosmart Essential**  op het bureaublad van Windows.
- 2 Klik op **Bibliotheek weergeven**.
- 3 Klik met de rechtermuisknop op de foto die u wilt bewerken en selecteer **Bewerken** in het pop-upmenu.
- 4 Selecteer een bewerkingsoptie in het menu **Foto verbeteren** links in het scherm.

Klik op het pictogram **Help ?** rechtsboven in het venster Photosmart Essential voor meer informatie over het bewerken, afdrukken en delen van foto's met HP Photosmart Essential.



# Webcam-instellingen aanpassen

In dit hoofdstuk ziet u hoe u webcam-instellingen kunt aanpassen in ArcSoft Magic-i 3. U kunt de webcam-instellingen in ArcSoft VideoImpression aanpassen door te klikken op de knop **Instellingen**.

## Helderheid en contrast aanpassen

- 1 Dubbelklik op het Windows-bureaublad op het pictogram **Magic-i 3** .
- 2 Klik op de knop **Generieke instellingen** .
- 3 Schakel het selectievakje **Auto-verbeteren** uit.
- 4 Verplaats de schuifregelaars om deze instellingen aan te passen:
  -  Helderheid
  -  Contrast
- 5 Klik op **OK**.



**Opmerking:** Klik op **Standaardwaarden** om alle fabrieksinstellingen te herstellen.

# Een persoonlijk profiel maken

- 1 Dubbelklik op het Windows-bureaublad op het pictogram **Magic-i 3**.
- 2 Klik op de tab **Profielen** . (Als deze tab niet zichtbaar is, klikt u op de tab **Uitvouwen**  om het scherm uit te vouwen.)
- 3 Verplaats de schuifregelaars om deze instellingen aan te passen:
  -  Helderheid
  -  Contrast
  -  Gamma
  -  Verzadiging
  -  Scherpte
- 4 Klik op **Profiel opslaan**.
- 5 Voer een naam in voor het profiel.
- 6 Klik op **OK**.

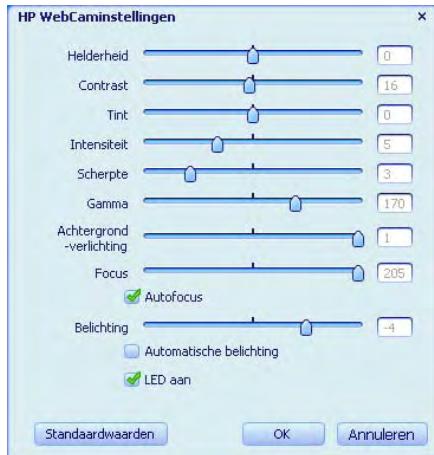


## Opmerking:

- Klik op **Standaardwaarden** om de fabrieksinstellingen te herstellen.
- Als u een eerder opgeslagen profiel wilt toepassen, selecteert u de naam van het profiel in de lijst **Huidig profiel**.
- Als u een profiel wilt verwijderen, selecteert u de naam van het profiel in de lijst **Huidig profiel** en klikt u op het pictogram **Verwijderen** .

# Afbeeldingsinstellingen aanpassen

- 1 Dubbelklik op het Windows-bureaublad op het pictogram **Magic-i 3** .
- 2 Klik op de knop **Instellingen** .
- 3 Verplaats de schuifregelaars om de instellingen aan te passen.
- 4 Als u de focus handmatig wilt instellen, schakelt u het selectievakje **Autofocus** uit.
- 5 Als u de belichting handmatig wilt instellen, schakelt u het selectievakje **Automatische belichting** uit.
- 6 Klik op **OK**.



**Opmerking:** Klik op **Standaardwaarden** om de fabrieksinstellingen te herstellen.



# Problemen oplossen

| Probleem   | Oplossing   |
|--|---|
| Het beeld is wazig   | <p>Controleer of de beschermfolie van de lens van de webcam is verwijderd.</p> <p>Schakel de functie voor autofocus uit en gebruik de instellingen in de software om de focus handmatig in te stellen. Zie <a href="#">Afbeeldingsinstellingen aanpassen</a> voor meer informatie.</p>  |
| Lijnen verstören het beeld   | <p>(Alleen voor Window Vista) Als u ArcSoft Videolmpression gebruikt, opent u de lijst <b>Apparaat</b> en selecteert u <b>USB Video Device</b> (Windows XP) of <b>HP Webcam GJ502AA</b> (Windows Vista). Klik op <b>Instellingen</b> en klik vervolgens op de tab <b>Videoversterker</b>. Open de lijst <b>Frequentie van netstroom</b> en selecteer de juiste instelling voor uw regio: <b>60Hz</b> of <b>50Hz</b>.</p> <p>(Alleen voor Window Vista) Als u HP Image Capture gebruikt, klikt u op het pictogram <b>Webcam-instellingen</b>  en klikt u op de tab <b>Videoversterker</b>. Open de lijst <b>Frequentie van netstroom</b> en selecteer de juiste instelling voor uw regio: <b>60Hz</b> of <b>50Hz</b>.</p>   |
| Ik hoor een echo als ik de headset gebruik                           | <p>Schakel de microfoon van de webcam uit.</p> <p>Klik in Windows XP op <b>Start</b>, klik met de rechtermuisknop op <b>Deze computer</b> en kies <b>Eigenschappen</b>. Klik op de tab <b>Hardware</b> en klik vervolgens op <b>Apparaatbeheer</b>. Klik op het plusje (+) naast <b>Besturing voor geluid, video en spelletjes</b>, klik met de rechtermuisknop op <b>USB-audioapparaat</b> en selecteer <b>Eigenschappen</b>. Selecteer <b>Dit apparaat niet gebruiken (uitschakelen)</b> in de lijst Apparaatgebruik en klik op <b>OK</b>.</p> <p>Klik in Windows Vista (Klassieke weergave) op de knop <b>Start van Windows Vista</b>, selecteer <b>Configuratievenster &gt; Geluid</b> en klik op de tab <b>Opnemen</b>. Markeer <b>Microfoon HP Webcam GJ502AA</b> en klik op <b>Eigenschappen</b>. Selecteer <b>Dit apparaat niet gebruiken (uitschakelen)</b> in de lijst Apparaatgebruik en klik op <b>Toepassen</b>.</p> |
| Ik wil Magic-i 3 niet gebruiken in combinatie met mijn IM-toepassing | Open uw IM-toepassing en selecteer een ander videoapparaat in de voorkeursinstellingen. Raadpleeg de documentatie bij uw IM-toepassing voor meer informatie.  |

| Probleem   | Oplossing  |
|--|--|
| Ik heb Magic-i 3 tijdens een chatsessie gesloten en nu is mijn webcam niet meer verbonden met mijn IM-toepassing | <p>Open Magic-i 3 weer door te dubbelklikken op het pictogram Magic-i 3  op het bureaublad van de computer, of selecteer een ander videoapparaat in uw IM-toepassing. Raadpleeg de documentatie bij uw IM-toepassing voor meer informatie.</p>  |
| Ik wil de functie voor autofocus uitschakelen  | <p><b>1</b> Voer een van de volgende acties uit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Klik in Magic-i 3 op het pictogram <b>Instellingen HP Webcam</b> .</li> <li>■ Als u HP Image Capture gebruikt, klikt u op het pictogram <b>Webcam-instellingen</b>  en klikt u op de tab <b>Camerabesturing</b>.</li> <li>■ Als u ArcSoft VideoImpressions gebruikt, klikt u op het pictogram <b>Instellingen</b> en klikt u op de tab <b>Camerabesturing</b>.</li> </ul> <p><b>2</b> Schakel het selectievakje <b>Automatische focus</b> uit.</p> <p><b>3</b> Verplaats de schuifregelaar <b>Focus</b> om de focus handmatig aan te passen.</p> <p><b>4</b> Klik op <b>OK</b> of op <b>Toepassen</b>.</p> |
| De webcamknoppen werken niet naar behoren  | <p>Zoek in het systeenvak van Windows naar het pictogram <b>Button Manager</b> .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Als u het pictogram <b>Button Manager</b> niet ziet, opent u <b>Deze computer</b>, gaat u naar de map <b>Program Files\HP\Button Manager</b> en dubbelklikt u op het bestand <b>BM.EXE</b>.</li> <li>■ Als u het pictogram <b>Button Manager</b> wel ziet, plaatst u de cd die bij de HP Webcam werd geleverd en installeert u de volgende onderdelen: <ul style="list-style-type: none"> <li>● DirectX</li> <li>● HP Webcam-software en Magic-i 3</li> <li>● HP Image Capture</li> </ul> </li> </ul>   |

| <b>Probleem</b>  | <b>Oplossing</b>  |
|--|---|
| Ik hoor een echo of ruis in de luidsprekers  | <p><b>Windows XP-computers (Klassieke weergave):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Klik op <b>Start &gt; Configuratie-schermer &gt; Geluid en Audioapparaten.</b></li> <li>2 Klik op de tab <b>Audio.</b></li> <li>3 Klik onder Afspelen van geluid op <b>Volume</b> en verplaats de schuifregelaar <b>Hoofdvolume</b> om het volume van de luidsprekers aan te passen.</li> <li>4 Klik onder Afspelen van geluid op <b>Volume</b> en verplaats de schuifregelaar <b>Microfoon</b> om het volume van de microfoon aan te passen.</li> </ol> <p><b>Windows Vista-computers (Klassieke weergave):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Klik op de knop <b>Start</b> van Windows Vista en selecteer <b>Configuratie-schermer &gt; Geluid.</b></li> <li>2 Klik op de tab <b>Afspelen.</b></li> <li>3 Selecteer de luidsprekers die u gebruikt en klik op <b>Eigenschappen.</b></li> <li>4 Klik op de tab <b>Niveaus</b> en verplaats de schuifregelaars naar het gewenste uitvoerniveau.</li> <li>5 Klik op de tab <b>Ophalen.</b></li> <li>6 Selecteer de microfoon die u gebruikt en klik op <b>Eigenschappen.</b></li> <li>7 Klik op de tab <b>Niveaus</b> en verplaats de schuifregelaars naar het gewenste invoerniveau.</li> </ol> |
| De Snapshot-knop werkt niet wanneer ik het webcampictogram in Deze computer gebruik om foto's te maken | Op Windows XP-computers moet u HP Image Capture gebruiken om foto's te maken met de webcam.   |
| De audio van de webcam is niet gesynchroniseerd met de video van de webcam                             | Stel de videoresolutie in op <b>640x480</b> om video en audio te synchroniseren. Nadat u video en audio hebt gesynchroniseerd, kunt u proberen om de resolutie op een hoger niveau in te stellen. Als het probleem opnieuw optreedt, keert u terug naar de vorige resolutie-instelling.   |
| HP Image Capture wordt gesloten wanneer ik op de HP Instant Chat-knop druk                             | De webcam kan slechts door één toepassing tegelijk worden gebruikt. Als u HP Image Capture weer wilt openen, drukt u op de knop <b>Snapshot</b>  .   |

| <b>Probleem</b>  | <b>Oplossing</b>   |
|--|--|
| Magic-i 3 wordt gesloten wanneer ik op de Snapshot-knop druk | De webcam kan slechts door één toepassing tegelijk worden gebruikt. Als de videostroombaan uit uw IM-toepassing is verdwenen, sluit u de IM-toepassing en drukt u opnieuw op de knop <b>HP Instant Chat</b>  om zowel Magic-i 3 als uw IM-toepassing weer te openen.  |
| Ik kan een QuickPlay-update niet installeren                 | Sluit de toepassing Magic-i 3 en voer de installatie opnieuw uit.  |
| Ik zie niet meer dan 5 foto's in HP Image Capture            | <p><b>Windows XP-computers (Klassieke weergave):</b><br/> Dubbeklik in HP Image Capture op de map <b>Mijn afbeeldingen</b> onder <b>Mijn documenten</b> en dubbelklik op de map <b>HP WebCam</b> om al uw afbeeldingen weer te geven.</p> <p><b>Windows Vista-computers (Klassieke weergave):</b><br/> Dubbeklik in HP Image Capture op de map <b>Afbeeldingen</b> onder de computernaam en dubbelklik op de map <b>HP WebCam</b> om al uw afbeeldingen weer te geven.</p> |

Meer hulp nodig? Raadpleeg de garantie bij uw webcam voor telefoonnummers voor ondersteuning en informatie over web sites.

# **Brukerhåndbok for HP Premium Autofocus Notebook-webkamera**



Copyright © 2007–2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forhåndsvarsel.

De eneste garantiene for HP-produkter og -tjenester er angitt i de uttrykte garantierklæringene som følger med slike produkter og tjenester. Ingenting i dette dokumentet kan tolkes som en tilleggsgaranti. HP er ikke erstatningsansvarlig for tekniske eller andre typer feil eller utelatelser i dette dokumentet.

### **Produktregistrering**

Registrering er raskt, enkelt og tilbyr: e-postoppdateringer som inneholder informasjon om produktforbedringer, de nyeste støttevarslene og driveroppdateringer som gjelder for produktet(ene) dine.

For raskere hjelp, registrer det nylig kjøpte produktet ditt på <https://register.hp.com>

# Innhold

|   |            |
|---|------------|
| <b>Velkommen .....</b>                      | <b>135</b> |
| Oversikt .....                              | 135        |
| <b>Bruke HP webkameraet .....</b>           | <b>137</b> |
| Spille inn en video .....                   | 137        |
| Starte en videosamtale .....                | 138        |
| Ta et bilde .....                           | 139        |
| Redigere et bilde .....                     | 140        |
| <b>Justere webkamerainnstillingar .....</b> | <b>141</b> |
| Justere lysstyrke og kontrast .....         | 141        |
| Opprette en personlig profil .....          | 142        |
| Justere bildeinnstillingar .....            | 143        |
| <b>Feilsøking .....</b>                     | <b>145</b> |

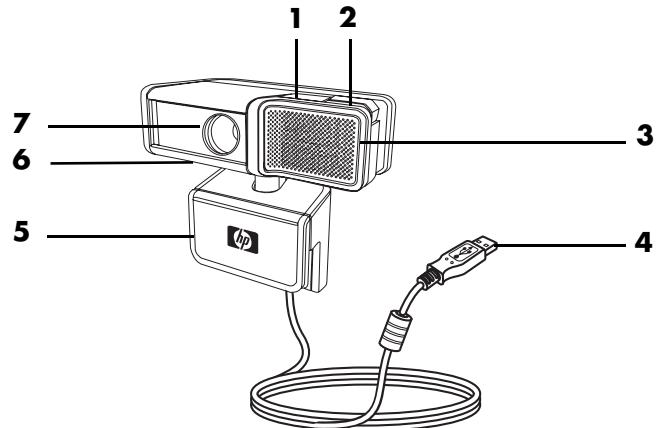


## Velkommen

Gratulerer med kjøpet av HP Premium Autofocus Notebook-webkameraet.

Denne håndboken viser deg hvordan du bruker ditt nye webkamera til å spille inn videoer, starte videosamtaler, ta bilder og justere webkamerainnstillingene.

## Oversikt



- 1 HP Instant Chat-knapp
- 2 Knipsbilde-knapp
- 3 Innebygd mikrofon
- 4 USB-kontakt
- 5 Justerbar klips
- 6 Personvern-lukker
- 7 Automatisk fokus-linse



# Bruke HP webkameraet

## Spille inn en video

- 1 Dobbeltklikk på ikonet **ArcSoft VideolImpression®** på Windows®-skrivebordet.
- 2 Klikk **Create a New Video (Lag en ny Video)**.
- 3 Klikk på **Capture From Device (Spill inn fra enhet)**.
- 4 Kontroller at **Live** er valgt og **VIDEO** er krysset av for.
- 5 Klikk på **Spill inn** -ikonet for å starte innspillingen.
- 6 Klikk på **Stopp** -ikonet for å stoppe innspillingen.

Hvis du vil redigere videoen og sende den via e-post, kan Arcsoft VideolImpression gjøre alt dette og enda mer. For å lære mer om hvordan du bruker ArcSoft VideolImpression, klikk på **Hjelp**-menyen.



# Starte en videosamtale

Du kan legge til live video til de mest populære instant messaging (IM)-programmene (hurtigmeldinger) (ISP-tilkobling er nødvendig):

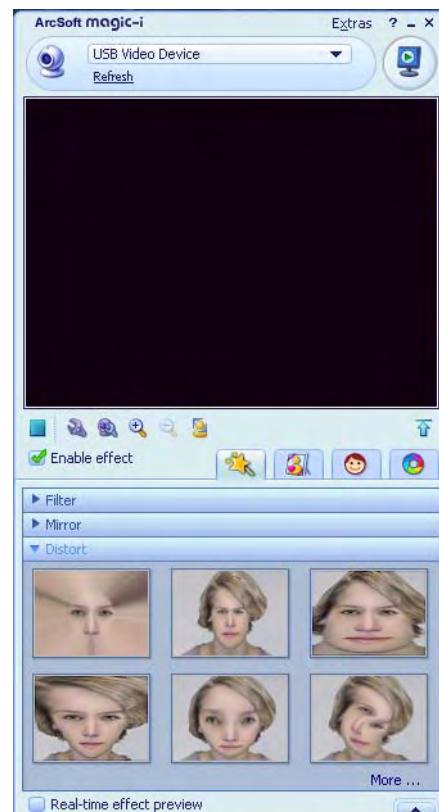
- AOL® Instant Messenger™ (AIM®)
- Windows Live™ Messenger
- Yahoo!® Messenger
- Skype®

- 1 Trykk på **HP Instant Chat**-knappen på webkameraet.
- 2 Vælg hurtigmeldingsprogrammet (IM) som du vil bruke.
- 3 Følg instruksjonene på skjermen for å installere og sette opp IM-programmet.
- 4 Følg trinnene for videosamtale i dokumentasjonen til IM-programmet.

**MERK:** Oppsettsalternativene for HP Instant Chat-knappen vises kun første gang du setter det opp. Neste gang du trykker på HP Instant Chat-knappen, åpnes det valgte IM-programmet automatisk.

For å velge et annet IM-program etter at du har fullført oppsettet for første gang, klikk på **Start > Alle programmer > ArcSoft Magic-i 3 > Oppsett for HP Instant Chat-knapp.**

Nå er du klar til å forbedre videosamtalene dine med spesialeffekter og kringkaste videoer fra PC-en din. For å lære mer om hvordan du bruker ArcSoft Magic-i™ 3, klikk på ikonet **Hjelpe ?** i øvre høyre hjørne av Magic-i 3-vinduet.



# Ta et bilde

- 1 Dobbeltklikk på **HP Image Capture** -ikonet på Windows-skrivebordet, eller trykk på **Knipsbilde** -knappen på webkameraet.
- 2 Klikk på **Enhetsvalg** -ikonet i nedre venstre del av skjermen og velg **USB-videoenhet** (Windows XP) eller **HP Webcam GJ502AA** (Windows Vista®).
- 3 (Valgfritt) Klikk på **Opplosningsvalg** -ikonet og velg en annen innstilling.
- 4 Trykk på **Knipsbilde** -knappen på webkameraet for å ta et bilde.

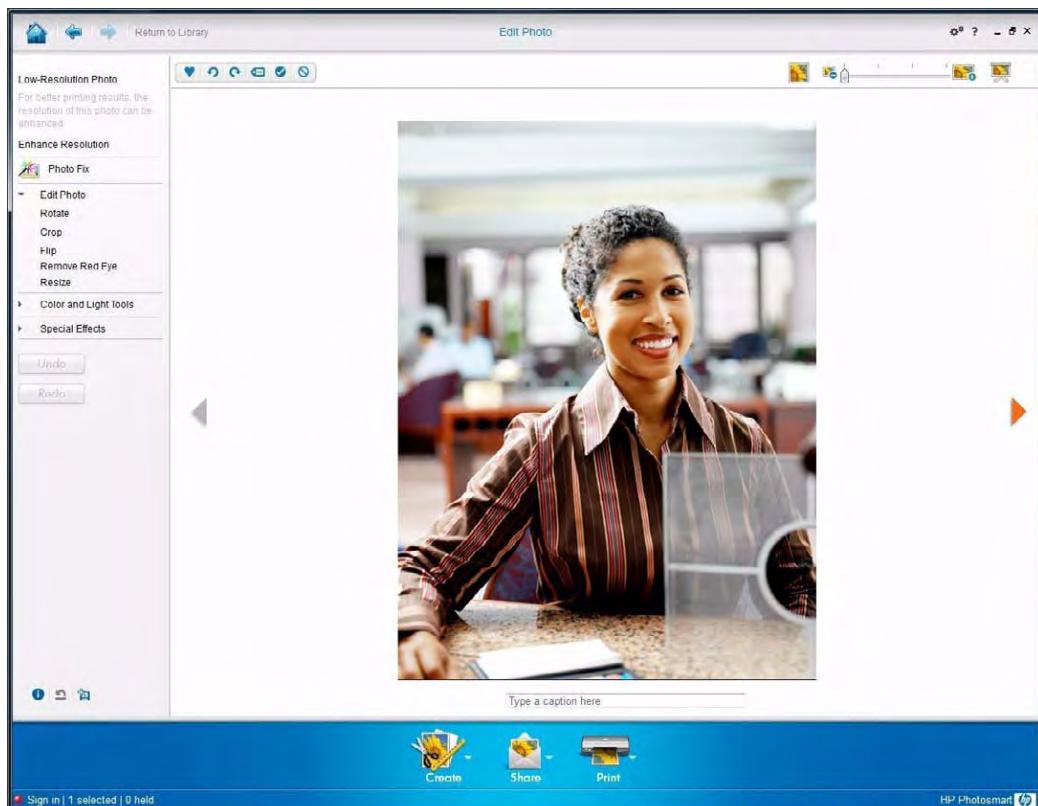
For å lære mer om hvordan du bruker HP Image Capture, klikk på **Hjelp ?**-ikonet i nedre høyre del av HP Image Capture-vinduet.



# Redigere et bilde

- 1 Dobbeltklikk på snarveisikonet for **HP Photosmart Essential**  på skrivebordet.
- 2 Klikk på **View Library (Vis bibliotek)**.
- 3 Høyreklikk på bildet som du vil redigere, og velg **Rediger** fra popup-menyen.
- 4 Velg et redigeringsvalg fra **Photo Fix (Fiks foto-)**-menyen på venstre side av skjermen.

For å lære mer om redigering, utskrift og deling av bilder med HP Photosmart Essential, klikk på **Hjelp ?**-ikonet i øvre høyre hjørne av Photosmart Essential-vinduet.

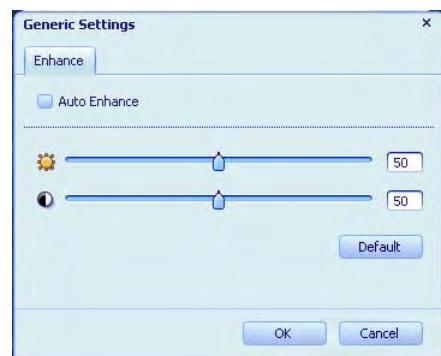


# Justere webkamerainnstillinger

Dette kapitlet viser deg hvordan du justerer webkamerainnstillingene i ArcSoft Magic-i 3. Du kan også justere webkamerainnstillinger i ArcSoft VideolImpression ved å klikke på **Innstillinger**-knappen.

## Justere lysstyrke og kontrast

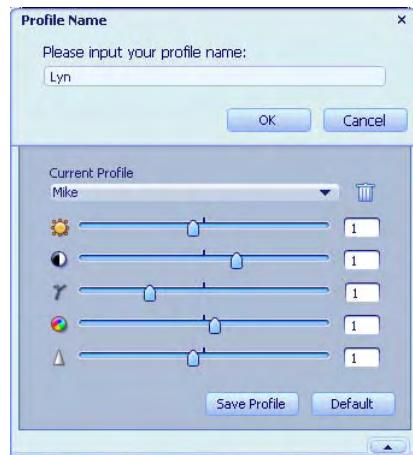
- 1 Dobbeltklikk på ikonet **Magic-i 3**  på Windows-skrivebordet.
- 2 Klikk på ikonet **Generic Settings** (**Generelle innstillinger**) .
- 3 Fjern krysset fra **Auto Enhance (Auto forbedre)**-boksen.
- 4 Dra glidebryterne for å justere disse innstillingene:
  -  Lysstyrke
  -  Kontrast
- 5 Klikk på **OK**.



**MERK:** For å gjenopprette alle fabrikkinnstillingene, klikk på **Default (Standard)**.

# Opprette en personlig profil

- 1 Dobbeltklikk på ikonet **Magic-i 3**  på Windows-skrivebordet.
- 2 Klikk på kategorien **Profiler** . (Hvis denne kategorien ikke er synlig, klikk på **Utvid** -kategorien for å utvide skjermen.)
- 3 Dra glidebryterne for å justere disse innstillingene:
  -  Lysstyrke
  -  Kontrast
  -  Gamma
  -  Metning
  -  Skarphet
- 4 Klikk på **Save Profile (Lagre profil)**.
- 5 Skriv inn navnet for profilen.
- 6 Klikk på **OK**.

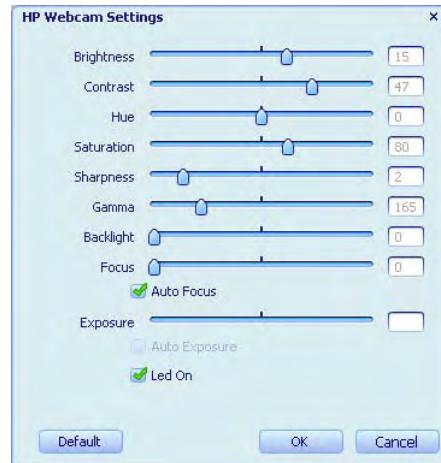


## MERK:

- For å gjenopprette fabrikkinnstillingene, klikk på **Default (Standard)**.
- For å bruke en tidligere lagret profil, velg profilnavnet fra **Current Profile (Nåværende profil)**-listen.
- For å slette en profil, velg profilnavnet fra **Current Profile (Nåværende profil)**-listen, og klikk deretter på ikonet **Slett** .

# Justere bildeinnstillinger

- 1 Dobbeltklikk på ikonet **Magic-i 3**  på Windows-skrivebordet.
- 2 Klikk på ikonet **Innstillinger** .
- 3 Dra glidebryterne for å justere de individuelle innstillingene.
- 4 For å manuelt justere fokuset, fjern krysset fra **Auto Focus (Automatisk fokus-)**-avmerkningsboksen.
- 5 For å manuelt justere eksponeringen, fjern krysset fra **Auto Exposure (Automatisk eksponering-)**-avmerkningsboksen.
- 6 Klikk på **OK**.



**MERK:** For å gjenopprette fabrikkinnstillingene, klikk på **Default (Standard)**.



# Feilsøking

| Problem  | Løsning  |
|--|--|
| Bildet er uklart                                 | Kontroller at du fjernet den beskyttende filmen fra linsen på webkameraet.<br>Slå av automatisk fokus-funksjonen og bruk programvareinnstillingene til å manuelt justere fokuset. Se <a href="#">Justere bildeinnstillinger</a> for å flere opplysninger.  |
| Linjer forstyrrer bildet                         | (Kun Windows Vista) Hvis du bruker ArcSoft VideoImpression, velg <b>Device (Enhett-)</b> listen og velg <b>USB-videoenhet</b> (Windows XP) eller <b>HP Webcam GJ502AA</b> (Windows Vista). Klikk på <b>Settings (Innstillinger)</b> og klikk deretter på kategorien <b>Video Proc Amp</b> . Velg <b>Powerline Frequency (PowerLine-frekvens-)</b> listen og velg innstillingen som egner seg for ditt område: <b>60 Hz</b> eller <b>50 Hz</b> .<br>(Kun Windows Vista) Hvis du bruker HP Image Capture, klikk på ikonet  og klikk deretter på <b>Video Proc Amp</b> -kategorien. Velg <b>Powerline Frequency (PowerLine-frekvens-)</b> listen og velg innstillingen som egner seg for ditt område: <b>60 Hz</b> eller <b>50 Hz</b> .                   |
| Det er et ekko når jeg bruker hodetelefonene     | Demp mikrofonen på webkameraet.<br>I Windows XP, klikk på <b>Start</b> , høyreklikk på <b>Min datamaskin</b> og velg <b>Egenskaper</b> . Klikk på kategorien <b>Maskinvare</b> og klikk deretter på <b>Enhetsbehandling</b> . Klikk på + tegnet ved siden av <b>Lyd-, video- og spillkontrollere</b> , høyreklikk <b>USB-lydenhet</b> og velg deretter <b>Egenskaper</b> . Fra Enhetsbruk-listen, velg <b>Ikke bruk denne enheten (deaktivér)</b> og klikk deretter på <b>OK</b> .<br>I Windows Vista (Klassisk visning), klikk på <b>Windows Vista start-knapp</b> , velg <b>Kontrollpanel &gt; Lyd</b> og klikk på <b>Innspilling</b> -kategorien. Merk <b>Mikrofon HP-webkamera GJ502AA</b> og klikk på <b>Egenskaper</b> . Fra Enhetsbruk-listen, velg <b>Ikke bruk denne enheten (deaktivér)</b> og klikk deretter på <b>Bruk</b> . |
| Jeg vil ikke bruke Magic-i 3 med mitt IM-program | Åpne IM-programmet og bruk innstillingene for å velge en annen videoenhet. Se dokumentasjonen for IM-programmet for mer informasjon.   |

| Problem   | Løsning  |
|---|--|
| Jeg lukket Magic-i 3 under en samtale, og nå er ikke webkameraet koblet til IM-programmet | Åpne Magic-i 3 igjen ved å dobbeltklikk på ikonet Magic-i 3  på skrivebordet, eller velg en annen videoenhet i IM-programmet. Se IM-dokumentasjonen for mer informasjon.  |
| Jeg vil slå av automatisk fokus-funksjonen  | <p><b>1</b> Gjør ett av følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ I Magic-i 3, klikk på ikonet <b>HP webkamerainnstillinger</b> .</li> <li>■ I HP Image Capture, klikk på ikonet <b>Webkamerainnstillinger</b>  og klikk på <b>Camera Control (Kamerakontroll)</b>-kategorien.</li> <li>■ I ArcSoft VideoImpressions, klikk på <b>Settings (Innstillinger)</b>, og klikk på <b>Camera Control (Kamerakontroll)</b>-kategorien.</li> </ul> <p><b>2</b> Fjern krysset fra <b>Auto Focus (Automatisk fokus)</b>-avmerkningsboksen.</p> <p><b>3</b> Dra <b>Focus (Fokus)</b>-glidebryteren for å manuelt justere fokuset.</p> <p><b>4</b> Klikk på <b>OK</b> eller <b>Bruk</b>.</p> |
| Knappene på webkameraet fungerer ikke ordentlig   | Se i Windows systemkurven etter ikonet for <b>Knappbehandling</b>  .  |

| Problem  | Løsning  |
|--|--|
| Jeg hører et ekko eller feedback i høyttalerne   | <p><b>På Windows XP-datamaskiner (Klassisk visning):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Klikk på <b>Start &gt; Kontrollpanel &gt; Lyder og lydenheter.</b></li> <li>2 Klikk på kategorien <b>Lyd.</b></li> <li>3 Under Lydavspilling, klikk på <b>Volum</b>, og dra glidebryteren <b>Hovedvolum</b> for å justere volumet på høyttaleren.</li> <li>4 Under Lydopptak, klikk på <b>Volum</b>, og dra glidebryteren <b>Mikrofon</b> for å justere volumet på mikrofonen.</li> </ol> <p><b>På Windows Vista-datamaskiner (Klassisk visning):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Klikk på <b>Windows Vista start-knapp</b>, velg <b>Kontrollpanel &gt; Lyd.</b></li> <li>2 Klikk på kategorien <b>Avspilling.</b></li> <li>3 Velg høyttaleren som du bruker og klikk på <b>Egenskaper.</b></li> <li>4 Klikk på <b>Nivåer</b>-kategorien og dra glidebryterne for å justere utgangsnivået.</li> <li>5 Klikk på kategorien <b>Opptak.</b></li> <li>6 Velg mikrofonen som du bruker og klikk på <b>Egenskaper.</b></li> <li>7 Klikk på <b>Nivåer</b>-kategorien og dra glidebryterne for å justere inngangsnivået.</li> </ol> |
| Knipsbilde-knappen fungerer ikke når jeg bruker webkameraikonet i Min datamaskin til å ta bilder med | På Windows XP-datamaskiner, må du bruke HP Image Capture til å ta bilder med webkameraet.  |
| Lyden på webkameraet er ikke synkronisert med videoen  | Sett videooppløsningen til <b>640x480</b> for å synkronisere videoen og lyden. Etter synkronisering av lyden og videoen, prøv å øke oppløsningen til det neste nivået. Hvis problemet gjenoppstår, gå tilbake til forrige innstilling for oppløsning.  |
| HP Image Capture lukkes når jeg trykker på HP Instant Chat-knappen                                   | Kun ett program kan bruke webkameraet om gangen. For å åpne HP Image Capture igjen, trykk på <b>Knipsbilde</b>  -knappen.  |

| <b>Problem</b>   | <b>Løsning</b>  |
|--|---|
| Magic-i 3 lukkes når jeg trykker på Knipsbilde-knappen | Kun ett program kan bruke webkameraet om gangen. Hvis videostreamen er forsvunnet fra IM-programmet, lukk IM-programmet og trykk på <b>HP Instant Chat</b>  -knappen igjen for å åpne både Magic-i 3 og IM-programmet.   |
| Jeg kan ikke installere en QuickPlay-oppdatering       | Lukk Magic-i 3-programmet og prøv installasjonen på nytt.   |
| Jeg kan ikke se flere enn 5 bilder i HP Image Capture  | <p><b>På Windows XP-datamaskiner (Klassisk visning):</b></p> <p>I HP Image Capture, dobbeltklikk på <b>Mine bilder</b>-mappen under <b>Mine dokumenter</b>, og dobbeltklikk på <b>HP WebCam</b>-mappen for å se alle bildene dine.</p> <p><b>På Windows Vista-datamaskiner (Klassisk visning):</b></p> <p>I HP Image Capture, dobbeltklikk på <b>Mine bilder</b>-mappen under datamaskinnnavnet, og dobbeltklikk på <b>HP WebCam</b>-mappen for å se alle bildene dine.</p> |

Trenger du fremdeles hjelp? Du finner telefonnummer og informasjon om websider på garantien som ble levert sammen med webkameraet.

# **Användarhandbok för HP Premium webbkamera med autofokus för bärbara datorer**



Copyright © 2007–2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informationen i det här dokumentet kan ändras utan föregående meddelande.

Garantiansvar för HP:s produkter och tjänster definieras i de garantibegränsningar som medföljer sådana produkter och tjänster. Ingenting i denna text skall anses utgöra ytterligare garantiåtaganden. HP ansvarar inte för tekniska fel, redigeringsfel eller för avsaknad av information i denna text.

## **Produktregistrering**

Det går snabbt och lätt att registrera sig och registrering innebär följande fördelar: aviseringar via e-post om produktförbättringar, aktuell support och drivrutinsuppdateringar till de produkter du äger.

För snabbare hjälp ska du se till att du registrerar din nyligen inköpta produkt på  
**<https://register.hp.com>**

# Innehållsförteckning

|  |            |
|--|------------|
| <b>Välkommen .....</b>                       | <b>153</b> |
| Översikt .....                               | 153        |
| <b>Använda HP-webbkameran .....</b>          | <b>155</b> |
| Spela in video .....                         | 155        |
| Starta videochatt .....                      | 156        |
| Ta bild .....                                | 157        |
| Redigera bild .....                          | 158        |
| <b>Ändra webbkamerainställningarna .....</b> | <b>159</b> |
| Ändra ljusstyrka och kontrast .....          | 159        |
| Skapa personlig profil .....                 | 160        |
| Ändra bildinställningarna .....              | 161        |
| <b>Felsökning .....</b>                      | <b>163</b> |



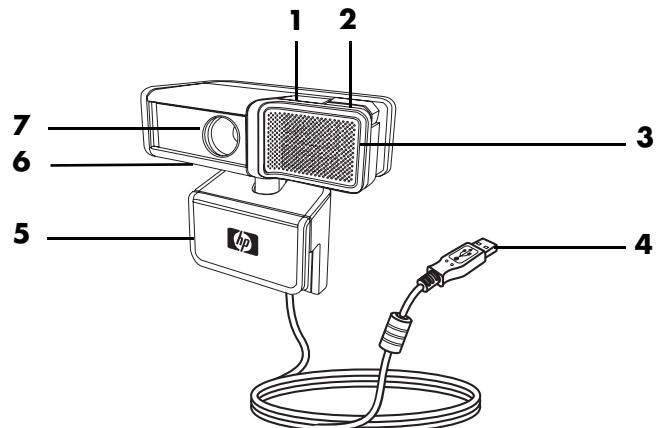
# Svenska

## Välkommen

Gratulerar till inköpet av HP Premium webbkamera med autofokus för bärbara datorer.

Den här vägledningen visar dig hur du använder den nya webbkameran till att spela in videoklipp, starta videochattar, ta bilder och justera inställningarna för webbkameran.

## Översikt

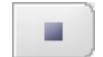


- 1 Knappen HP Instant Chat
- 2 Stillbildsknapp
- 3 Integrerad mikrofon
- 4 USB-kontakt
- 5 Justerbar klämma
- 6 Slutare så att det inte går att se dig
- 7 Autofokuslins



# Använda HP-webbkameran

## Spela in video

- 1 Dubbelklicka på ikonen **ArcSoft VideolImpression®**  på skrivbordet i Windows®.
- 2 Klicka på **Create a New Video** (**Skapa nytt videoklipp**).
- 3 Klicka på **Capture From Device** (**Fånga från enhet**).
- 4 Se till att **Live** är markerat och att **VIDEO** är markerat.
- 5 Klicka på ikonen **Spela in**  för att påbörja inspelningen av videoklippen.
- 6 Klicka på ikonen **Stoppa**  för att stoppa inspelningen av videoklippen.

Om du vill redigera videoklippen och skicka det via e-post kan Arcsoft VideolImpression göra det och mer därtill. Klicka på menyen **Hjälp** för mer information om att använda ArcSoft VideolImpression.



# Starta videochatt

Du kan lägga till live video i de mest populära snabbmeddelandeprogrammen (uppkoppling till Internetleverantör är ett krav):

- AOL® Instant Messenger™ (AIM®)
- Windows Live™ Messenger
- Yahoo!® Messenger
- Skype®

- 1 Tryck på knappen **HP Instant Chat**  på webbkameran.
- 2 Markera det snabbmeddelandeprogram som du vill använda.
- 3 Om du instrueras att göra så följer du installationsanvisningarna på skärmen och konfigurerar snabbmeddelandeprogrammet.
- 4 Följ instruktionerna för videochatt i dokumentationen för snabbmeddelandeprogrammet.

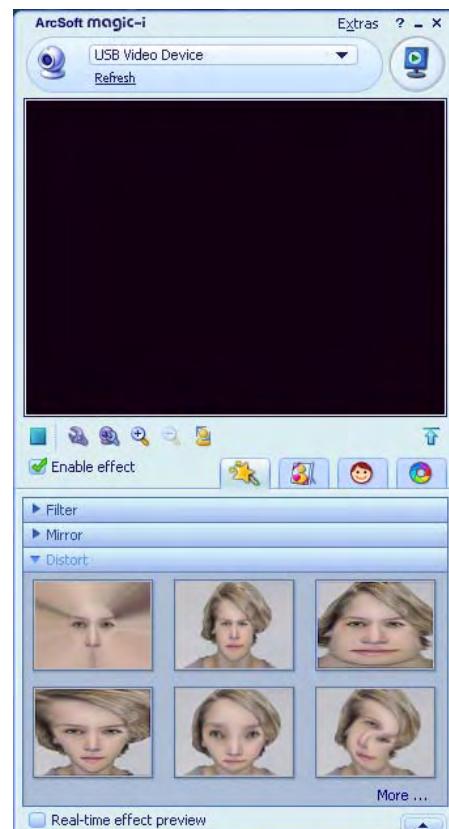
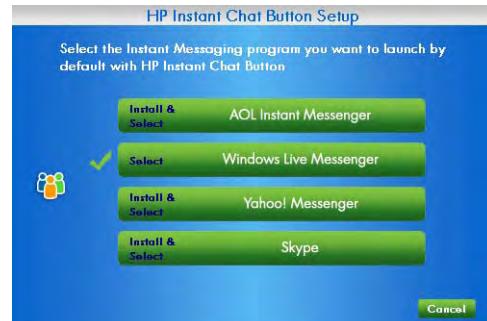
---

**OBS!** Alternativen för knappkonfigurationen i HP Instant Chat visas endast under den första konfigurationen. Nästa gång du trycker på knappen HP Instant Chat öppnas det markerade snabbmeddelandeprogrammet automatiskt.

Du kan markera ett annat snabbmeddelandeprogram när du är klar med den första konfigurationen genom att klicka på **Start > Alla program > ArcSoft Magic-i 3 > HP Instant Chat Button Setup**.

---

Nu kan du börja förbättra dina videochattar med specialeffekter och sända videoklipp från hårddiskenheter i datorn. För mer information om hur du använder ArcSoft Magic-i™ 3, klicka på ikonen **Hjälp ?** i det övre högra hörnet i Magic-i 3-fönstret.



# Ta bild

- 1 Dubbelklicka på ikonen **HP Image Capture**  på skrivbordet i Windows eller tryck på knappen **Ögonblicksbild**  på webbkameran.
- 2 Klicka på ikonen **Enhetsval**  i den nedre vänstra delen av skärmen och välj **USB-videoenhet** (Windows XP) eller **HP Webcam GJ502AA** (Windows Vista®).
- 3 (Valfritt) Klicka på ikonen **Välj upplösning**  och välj en annan inställning.
- 4 Tryck på knappen **Stillbild**  på webbkameran för att ta en bild.

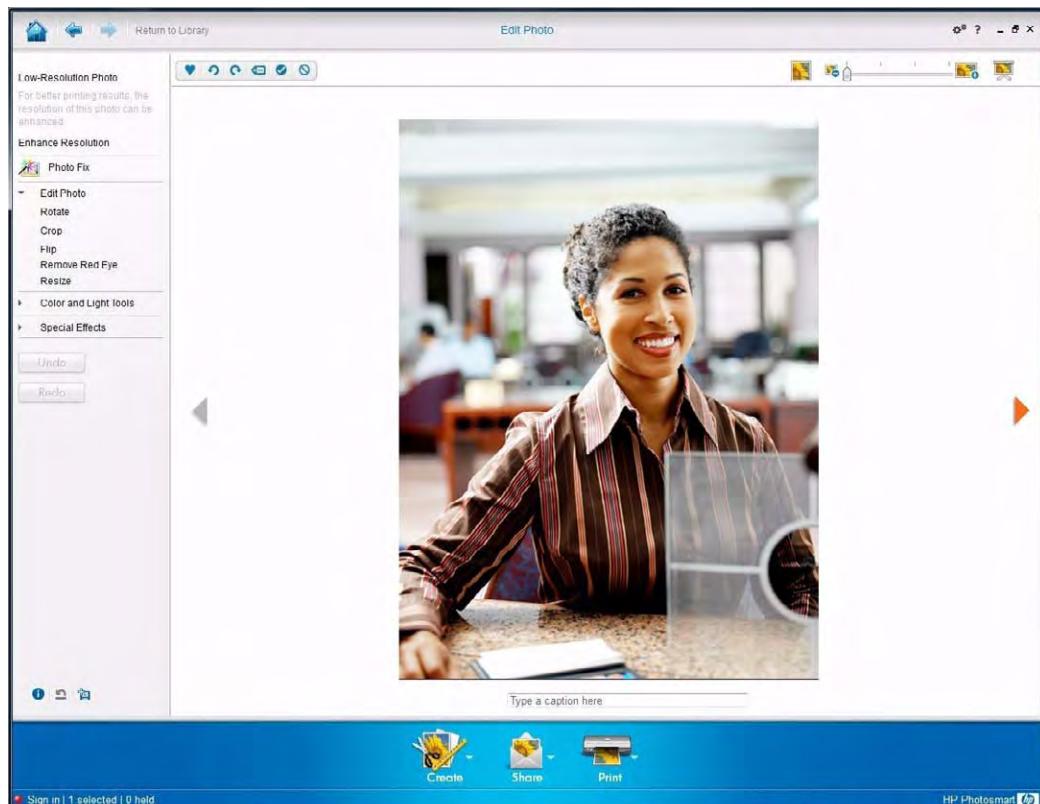
För mer information om hur du använder HP Image Capture, klicka på ikonen **Hjälp ?** i den nedre högra delen av fönstret HP Image Capture.



# Redigera bild

- 1 Dubbelklicka på ikonen **HP Photosmart Essential**  på Windows-skrivbordet.
- 2 Klicka på **View Library (Visa bibliotek)**.
- 3 Högerklicka på den bild du vill redigera och välj **Edit (Redigera)** på snabbmenyn.
- 4 Välj redigeringsalternativ på menyn **Photo Fix (Fotofix)** på skärmens vänstra sida.

För mer information om hur du redigerar, skriver ut och delar bilder med HP Photosmart Essential, klicka på ikonen **Hjälp ?** i det övre högra hörnet i fönstret Photosmart Essential.

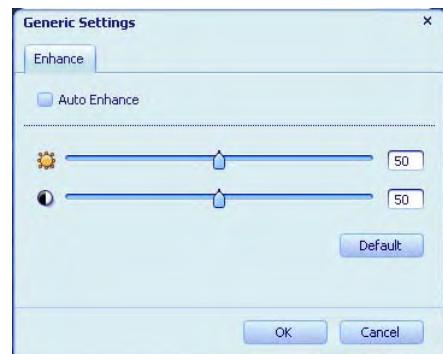


# Ändra webbkamerainställningarna

I det här kapitlet visar vi hur du justerar webbkamerainställningarna i ArcSoft Magic-i 3. Du kan också justera webbkamerainställningarna i ArcSoft VideoImpression genom att klicka på knappen **Inställningar**.

## Ändra ljusstyrka och kontrast

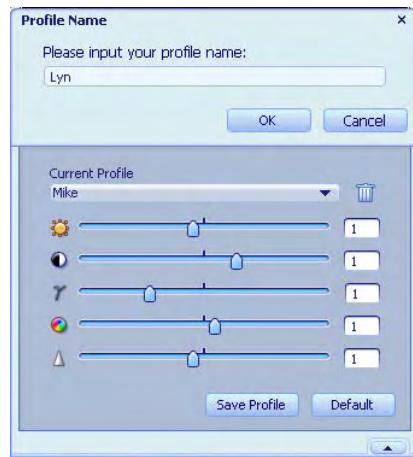
- 1 Dubbelklicka på ikonen **Magic-i 3**  på Windows-skrivbordet.
- 2 Klicka på ikonen **Generic Settings** (**Generiska inställningar**) .
- 3 Avmarkera rutan **Auto Enhance** (**Förbättra automatiskt**).
- 4 Dra i skjutreglaren för att ändra dessa inställningar:  
 Ljusstyrka  
 Kontrast
- 5 Klicka på **OK**.



**Obs!** Klicka på **Default (Standardvärden)** för att återställa alla fabriksinställningar.

# Skapa personlig profil

- 1 Dubbelklicka på ikonen **Magic-i 3**  på Windows-skrivbordet.
- 2 Klicka på fliken **Profiler** . (Om den här fliken inte visas klickar du på fliken **Expanderar**  för att utöka skärmen.)
- 3 Dra i skjutreglagen för att ändra dessa inställningar:
  -  Ljusstyrka
  -  Kontrast
  -  Gamma
  -  Mättnad
  -  Skärpa
- 4 Klicka på **Save Profile (Spara profil)**.
- 5 Ange ett namn för profilen.
- 6 Klicka på **OK**.



## OBS!

- Klicka på **Default (Standardvärdet)** för att återställa alla fabriksinställningar.
- Du kan använda en tidigare sparad profil genom att välja profilnamnet i listan **Current Profile (Nuvarande profil)**.
- Ta bort en profil genom att markera profilnamnet i listan **Current Profile (Nuvarande profil)** och klicka sedan på ikonen **Ta bort** .

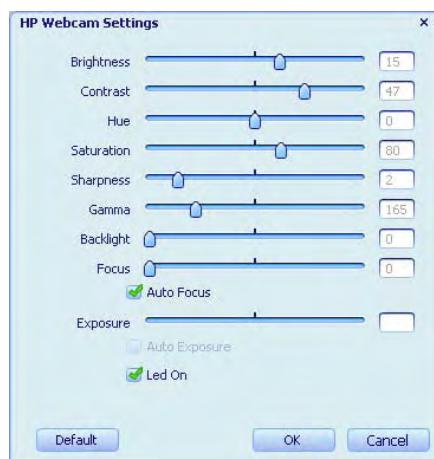
# Ändra bildinställningarna

- 1 Dubbelklicka på ikonen **Magic-i 3**  på Windows-skrivbordet.
- 2 Klicka på ikonen **Inställningar** .
- 3 Dra i skjutreglagen för att ändra de individuella inställningarna.
- 4 Justera fokus manuellt genom att avmarkera kryssrutan **Auto Focus (Autofokus)**.
- 5 Justera exponeringen manuellt genom att avmarkera kryssrutan **Auto Exposure (Autoexponering)**.
- 6 Klicka på **OK**.

---

**OBS!** Klicka på **Default (Standardvärdet)** för att återställa fabriksinställningarna.

---





# Felsökning

| Fel   | Åtgärd   |
|---|--|
| Bilden blir suddig  | <p>Se till att du har tagit bort skyddsfilmen från linsen på webbkameran.</p> <p>Stäng av autofokusfunktionen och använd inställningarna i programvaran för att manuellt justera fokus. Mer information finns under <a href="#">Andra bildinställningarna</a>.</p>   |
| Det förekommer streck på bilden                                 | <p>(Endast Windows Vista) Om du använder ArcSoft VideoImpression, välj listan <b>Device (Enhet)</b> och markera <b>USB-videoenhet</b> (Windows XP) eller <b>HP Webcam GJ502AA</b> (Windows Vista). Klicka på <b>Settings (Inställningar)</b> och klicka sedan på fliken <b>Video Proc Amp</b>. Välj listan <b>Powerline Frequency (Linjefrekvens)</b> och markera lämplig inställning för din region: <b>60 Hz</b> eller <b>50 Hz</b>.</p> <p>(Endast Windows Vista) Om du använder HP Image Capture, klicka på ikonen <b>Inställningar för webbkamera</b>  och klicka sedan på fliken <b>Video Proc Amp</b>. Välj listan <b>Powerline Frequency (Linjefrekvens)</b> och markera lämplig inställning för din region: <b>60 Hz</b> eller <b>50 Hz</b>.</p>  |
| Det hörs ett eko när jag använder hörlurar                      | <p>Stäng av ljudet till webbkamerans mikrofon.</p> <p>I Windows XP, klicka på <b>Start</b>, högerklicka på <b>Den här datorn</b> och välj sedan <b>Egenskaper</b>. Klicka på fliken <b>Maskinvara</b> och klicka sedan på <b>Enhetshanteraren</b>. Klicka på tecknet + bredvid <b>Ljud-, video- och spelenheter</b>, högerklicka på <b>USB-ljudenhet</b> och välj sedan <b>Egenskaper</b>. I listan Användning av enhet markerar du <b>Använd inte den här enheten (inaktivera)</b> och klicka sedan på <b>OK</b>.</p> <p>I Windows Vista (klassiskt läge) klickar du på <b>startknappen i Windows Vista</b>, väljer <b>Kontrollpanelen &gt; Ljud</b> och sedan klickar du på fliken <b>Inspelning</b>. Markera <b>Microphone HP Webcam GJ502AA</b> och klicka sedan på <b>Egenskaper</b>. I listan Användning av enhet markerar du <b>Använd inte den här enheten (inaktivera)</b> och klickar sedan på <b>Verkställ</b>.</p> |
| Jag vill inte använda Magic-i 3 med mitt snabbmeddelandeprogram | Öppna ditt snabbmeddelandeprogram och använd inställningarna för att välja en annan videoenhet. Se dokumentationen för ditt snabbmeddelandeprogram för information.  |

| Fel   | Åtgärd  |
|---|---|
| Jag stängde Magic-i 3 under en chatt och nu är webbkameran inte längre ansluten till mitt snabbmeddelande program | Öppna Magic-i 3 igen genom att dubbelklicka på ikonen Magic-i 3  på datorskrivbordet eller välj en annan videoenhet i ditt snabbmeddelandeprogram. Se dokumentationen för snabbmeddelande programmet för information.  |
| Jag vill stänga av autofokusfunktionen  | <p><b>1</b> Välj något av följande alternativ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ I Magic-i 3 klickar du på ikonen <b>Inställningar för HP-webbkameran</b> .</li> <li>■ I HP Image Capture klickar du på ikonen <b>Inställningar för webbkamera</b>  och sedan klickar du på fliken <b>Camera Control (Kamerastyrning)</b>.</li> <li>■ I ArcSoft VideolImpressions klickar du på <b>Settings (Inställningar)</b> och sedan klickar du på fliken <b>Camera Control (Kamerastyrning)</b>.</li> </ul> <p><b>2</b> Avmarkera kryssrutan <b>Auto Focus (Autofokus)</b>.</p> <p><b>3</b> Justera fokus manuellt genom att dra i skjutreglaget <b>Focus (Fokus)</b>.</p> <p><b>4</b> Klicka på <b>OK</b> eller <b>Verkställ</b>.</p> |
| Knapparna på webbkameran fungerar inte som de ska   | <p>Titta efter ikonen <b>Knapphanteraren</b>  i Windows systemfält.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Om du <i>inte ser</i> ikonen <b>Knapphanteraren</b>, öppna då <b>Den här datorn</b>, gå till mappen <b>Program Files\HP\Button Manager</b> och dubbelklicka på filen <b>BM.EXE</b>.</li> <li>■ Om du <i>ser</i> ikonen <b>Knapphanteraren</b> sätt då in den CD-skiva som medföljde HP-webbkameran och installera följande komponenter: <ul style="list-style-type: none"> <li>● DirectX</li> <li>● Programvara för HP-webbkameran och Magic-i 3</li> <li>● HP Image Capture</li> </ul> </li> </ul>   |

| Fel   | Åtgärd  |
|---|---|
| Jag hör eko eller feedback i högtalarna   | <p><b>På datorer med Windows XP (klassiskt läge):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Klicka på <b>Start &gt; Kontrollpanelen &gt; Ljud och ljudenheter.</b></li> <li>2 Klicka på fliken <b>Ljud.</b></li> <li>3 Under Uppspelning av ljud klickar du på <b>Volym</b> och drar i skjutreglaget <b>Huvudvolym</b> för att justera högtalarvolymen.</li> <li>4 Under Inspelning av ljud klickar du på <b>Volym</b> och drar i skjutreglaget <b>Mikrofon</b> för att justera mikrofonvolymen.</li> </ol> <p><b>På datorer med Windows Vista (klassiskt läge):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Klicka på <b>start-knappen i Windows Vista</b> och välj <b>Kontrollpanelen &gt; Ljud.</b></li> <li>2 Klicka på fliken <b>Uppspelning.</b></li> <li>3 Markera den högtalare du använder och klicka sedan på <b>Egenskaper.</b></li> <li>4 Klicka på fliken <b>Nivåer</b> och dra i skjutreglagen för att justera utdatanivån.</li> <li>5 Klicka på fliken <b>Inspelning.</b></li> <li>6 Markera den mikrofon du använder och klicka sedan på <b>Egenskaper.</b></li> <li>7 Klicka på fliken <b>Nivåer</b> och dra skjutreglagen för att justera indatanivån.</li> </ol> |
| Knappen för ögonblicksbilder fungerar inte när jag använder webbkameraikonen i Den här datorn för att ta bilder | På Windows XP-datorer måste du använda HP Image Capture för att ta bilder med webbkameran.  |
| Webbkamerans ljud är inte synkroniserat med webbkamerans video  | Synkronisera video och ljud genom att ange att videoupplösningen ska vara <b>640x480</b> . När du har synkroniserat ljudet och videon ska du försöka öka upplösningen till nästa nivå. Om problemet återkommer ska du gå tillbaka till föregående upplösningsinställning.   |
| HP Image Capture stängs när jag trycker på knappen HP Instant Chat  | Du kan bara använda ett program med webbkameran åt gången. Öppna HP Image Capture igen genom att trycka på knappen <b>Stillbild</b>  .   |

| Fel   | Åtgärd  |
|---|---|
| Magic-i 3 stängs när jag trycker på knappen Stillbild | Du kan bara använda ett program med webbkameran åt gången. Om videoströmmen har försunnit från ditt snabbmeddelandeprogram stänger du snabbmeddelandeprogrammet och sedan trycker du på knappen <b>HP Instant Chat</b>  igen för att öppna både Magic-i 3 och ditt snabbmeddelandeprogram.   |
| Jag kan inte installera en QuickPlay-uppdatering      | Stäng programmet Magic-i 3 och prova sedan installationen igen.   |
| Jag kan inte se mer än fem bilder i HP Image Capture  | <b>På datorer med Windows XP (klassiskt läge):</b><br>I HP Image Capture dubbelklickar du på mappen <b>Mina bilder</b> under <b>Mina dokument</b> och sedan dubbelklickar du på mappen <b>HP WebCam</b> för att visa alla dina bilder.<br><br><b>På datorer med Windows Vista (klassiskt läge):</b><br>I HP Image Capture dubbelklickar du på mappen <b>Pictures</b> under datornamnet och sedan dubbelklickar du på mappen <b>HP WebCam</b> för att visa alla dina bilder. |

Behöver du fortfarande hjälp? Se den garanti som medfölje webbkameran för telefonnummer till support och webbplatsinformation.

# **Automaattisesti tarkentavan HP Premium Notebook web-kameran käyttöopas**



Copyright © 2007–2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

HP:n tuotteita ja palveluja koskevat ainoat takuut on ilmoitettu kyseisten tuotteiden ja palvelujen mukana toimitettavissa takuuilmoituksissa. Mikään tässä oppaassa mainittu seikka ei muodosta kattavampaa lisätakuuta. HP ei vastaa tässä esiintyvistä mahdollisista teknisistä tai toimituksellisista virheistä tai puutteista.

### **Tuotteen rekisteröinti**

Rekisteröinti on nopeaa ja helppoa, ja sen avulla saat käyttöösi sähköpostipäivityksiö, jotka sisältävät ilmoituksia tuotteen lisätoiminoista, viimeisimmät tukihälytykset ja hankkimiisi tuotteisiin liittyviä ohjainpäivityksiä.

Jotta saisit avun mahdollisimman nopeasti, rekisteröi juuri ostamasi tuote osoitteessa  
**<https://register.hp.com>**

# Sisällys

|   |            |
|---|------------|
| <b>Tervetuloa .....</b>                       | <b>171</b> |
| Yleistä .....                                 | 171        |
| <b>HP-web-kameran käyttäminen .....</b>       | <b>173</b> |
| Videon tallentaminen .....                    | 173        |
| Videokeskustelun aloittaminen .....           | 174        |
| Kuvan ottaminen .....                         | 175        |
| Kuvan muokkaaminen .....                      | 176        |
| <b>Web-kameran asetusten säätäminen .....</b> | <b>177</b> |
| Kirkkauden ja kontrastin säätäminen .....     | 177        |
| Oman profiilin luominen .....                 | 178        |
| Kuva-asetusten säätäminen .....               | 179        |
| <b>Vianmääritys .....</b>                     | <b>181</b> |

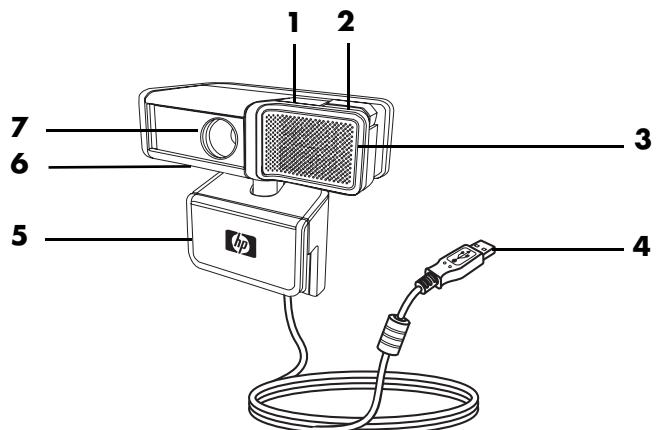


## Tervetuloa

Olet ostanut automaattisesti tarkentavan HP Premium Notebook web-kameran.

Tässä oppaassa kerrotaan, miten voit käyttää uutta web-kameraasi videoiden tallentamiseen, videokeskustelujen aloittamiseen ja kuvien ottamiseen sekä miten web-kameran asetuksia säädetään.

## Yleistä



- 1 HP Pikakeskustelu -painike
- 2 Kuvanottopainike
- 3 Integroitu mikrofoni
- 4 USB-liitin
- 5 Säädettävä kiinnitin
- 6 Yksityisyyskuljin
- 7 Automaattisesti tarkentava objektiivi

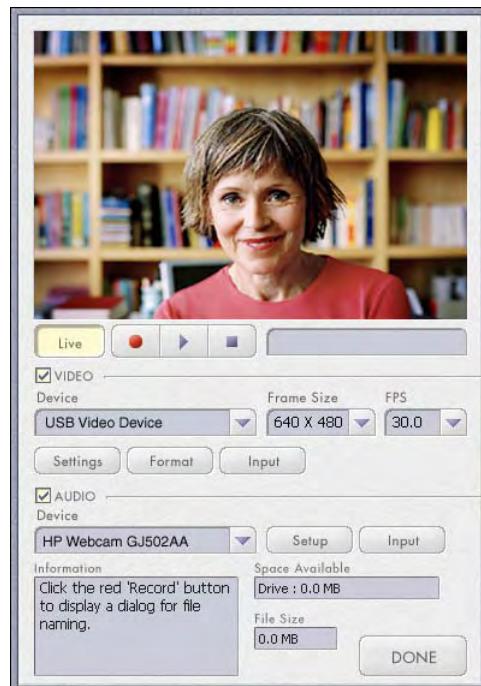


# HP-web-kameran käyttäminen

## Videon tallentaminen

- 1 Kaksoisnapsauta **ArcSoft VideolImpression®**-kuvaketta Windowsin® työpöydällä.
- 2 Valitse **Create a New Video** (**Luo uusi video**).
- 3 Valitse **Capture from Device** (**Sieppaa laitteesta**).
- 4 Varmista, että **Suora** on valittu ja **VIDEO**-ruudussa on valintamerkki.
- 5 Aloita videon tallentaminen napsauttamalla **Tallenna** -kuvaketta.
- 6 Pysäytä videon tallentaminen napsauttamalla **Pysäytä** -kuvaketta.

Jos haluat muokata videota ja lähetää sen sähköpostitse, ArcSoft VideolImpression voi tehdä sen ja paljon muuta. Lisätietoja ArcSoft VideolImpressionin käyttämisestä on **Ohje**-valikossa.



# Videokeskustelun aloittaminen

Voit lisätä suoraa videokuvaa suosituimpiin pikaviestisovelluksiin (IM, ISP-yhteys vaaditaan):

- AOL® Instant Messenger™ (AIM®)
- Windows Live™ Messenger
- Yahoo!® Messenger
- Skype®

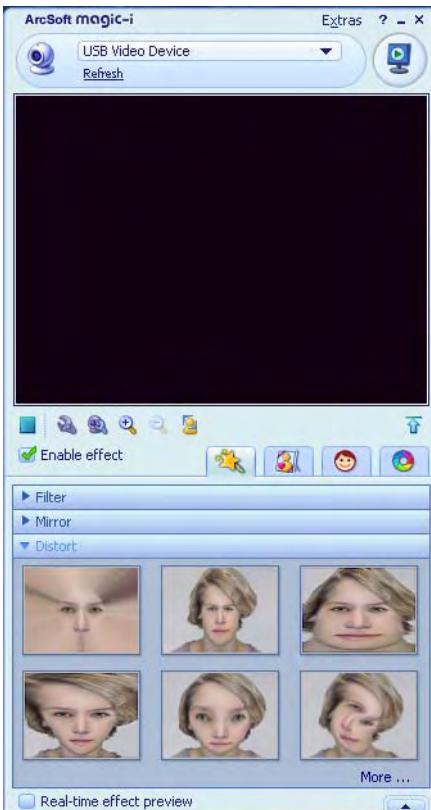
- 1 Paina web-kameran **HP Pikakeskustelu** -painiketta.
- 2 Valitse pikaviestisovellus (IM), jota haluat käyttää.
- 3 Noudata tarvittaessa näytöön tulevia IM-sovelluksen asennus- ja asetusohjeita.
- 4 Noudata IM-sovelluksen ohjeissa olevia videokeskustelun vaiheita.

---

**HUOMAUTUS:** HP Pikakeskustelu -painikkeen asetusvaihtoehdot tulevat näkyviin vain alkuasennuksen aikana. Kun HP Pikakeskustelu -painiketta painetaan seuraavan kerran, valittu IM-sovellus avautuu automaattisesti.

Jos haluat valita toisen IM-sovelluksen alkuasennuksen jälkeen, valitse **Käynnistä > Kaikki ohjelmat > ArcSoft Magic-i 3 > HP Pikakeskustelu -painikkeen asennus.**

---



Nyt voit tehostaa videokeskusteluita erikoistehosteilla ja lähettilä videoita tietokoneen kiintolevyltä. Saat lisätietoja ArcSoft Magic-i™ 3 -ohjelman käytämisestä napsauttamalla **Ohje ?** -kuvaketta Magic-i 3 -ikkunan oikeassa yläkulmassa.

# Kuvan ottaminen

- 1 Kaksoisnapsauta **HP Image Capture**  -kuvaketta Windowsin työpöydällä tai paina web-kameran **Kuvanotto**  -painiketta.
- 2 Napsauta **Laitteen valinta**  -kuvaketta näytön vasemmassa alaosassa ja valitse **USB-videolaite** (Windows XP) tai **HP-web-kamera GJ502AA** (Windows Vista®).
- 3 (Valinnainen) Napsauta **Tarkkuuden valinta**  -kuvaketta ja valitse toinen asetus.
- 4 Ota kuva painamalla web-kameran **Kuvanotto**  -painiketta.

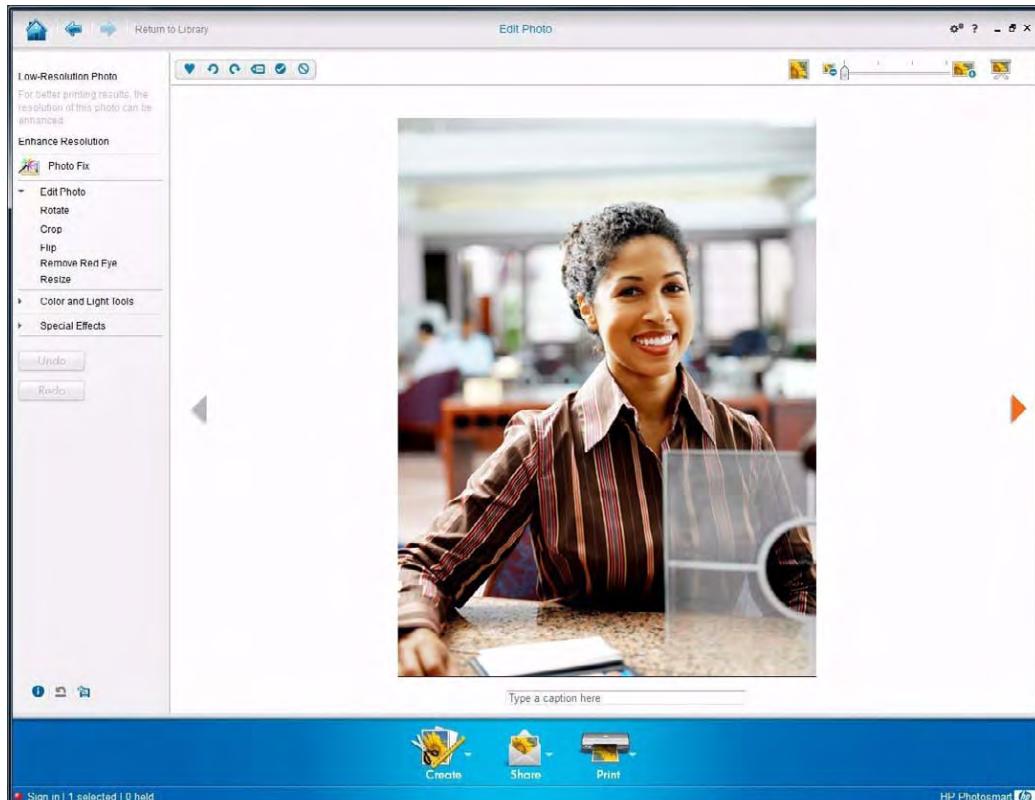
Lisätietoja HP Image Capturen käyttämisestä saat napsauttamalla **Ohje ?** -kuvaketta HP Image Capture -ikkunan oikeassa alaosassa.



# Kuvan muokkaaminen

- 1 Kaksoisnapsauta Windows-työpöydän **HP Photosmart Essential** -kuvaketta.
- 2 Valitse **View Library (Näytä kirjasto)**.
- 3 Napsauta muokattavaa kuvaa hiiren kakkospainikkeella ja valitse valikosta **Edit (Muokkaa)**.
- 4 Valitse muokkausvaihtoehto näytön vasemmalla puolella olevasta **Photo Fix (Kuvan korjaus)** -valikosta.

Lisätietoja kuvien muokkaamisesta, tulostamisesta ja jakamisesta HP Photosmart Essential -ohjelmalla saat napsauttamalla **Ohje ?** -kuvaketta Photosmart Essential -ikkunan oikeassa yläkulmassa.

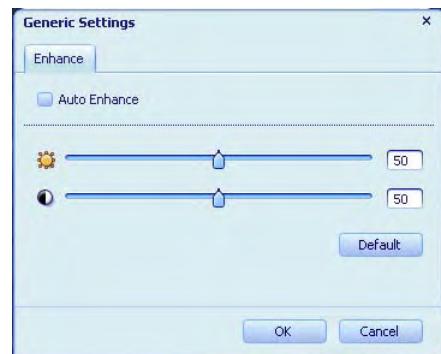


# Web-kameran asetusten säätäminen

Tässä luvussa kerrotaan, miten web-kameran asetuksia säädetään ArcSoft Magic-3 -ohjelmassa. Voit säätää web-kameran asetuksia myös ArcSoft VideoImpression -ohjelmassa napsauttamalla **Asetukset**-painiketta.

## Kirkkauden ja kontrastin säätäminen

- 1 Kaksoisnapsauta **Magic-i 3** -kuvaketta Windowsin työpöydällä.
- 2 Napsauta **Generic Settings** (**Yleiset asetukset**) -kuvaketta.
- 3 Poista valintamerkki **Auto Enhance** (**Automaattinen parannus**) -ruudusta.
- 4 Säädä seuraavia asetuksia liukusäätimiä vetämällä:
  - Kirkkaus
  - Kontrasti
- 5 Valitse **OK**.



**HUOMAUTUS:** Voit palauttaa kaikki tehdasasetukset napsauttamalla **Default (Oletus)**.

# Oman profiilin luominen

- 1 Kaksoisnapsauta **Magic-i 3** -kuvaketta Windowsin työpöydällä.
- 2 Napsauta **Profiilit** -välilehteä. (Jos tämä välilehti ei ole näkyvissä, laajenna näyttö napsauttamalla **Laajenna** -välilehteä.)
- 3 Säädä seuraavia asetuksia liukusäätimiä vetämällä:
  - Kirkkaus
  - Kontrasti
  - Gamma
  - Värikylläisyys
  - Terävyys
- 4 Valitse **Save Profile (Tallenna profiili)**.
- 5 Kirjoita profiilin nimi.
- 6 Valitse **OK**.

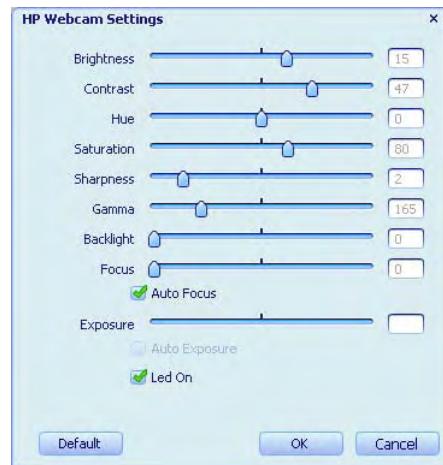


## HUOMAUTUS:

- Voit palauttaa kaikki tehdasasetukset napsauttamalla **Default (Oletus)**.
- Jos haluat käyttää aiemmin tallennettua profiilia, valitse sen nimi **Current Profile (Nykyinen profiili)** -luettelosta.
- Jos haluat poistaa profiilin, valitse sen nimi **Current Profile (Nykyinen profiili)** -luettelosta ja napsauta sitten **Poista** -kuvaketta.

# Kuva-asetusten säätäminen

- 1 Kaksoisnapsauta **Magic-i 3** -kuvaketta Windowsin työpöydällä.
- 2 Napsauta **Asetukset** -kuvaketta.
- 3 Säädä yksittäisiä asetuksia liukusäätimiä vetämällä.
- 4 Jos haluat säätää tarkennuksen käsin, poista valintamerkki **Auto Focus** (**Automaattitarkennus**-)valintaruudusta.
- 5 Jos haluat säätää valotuksen käsin, poista valintamerkki **Auto Exposure** (**Automaattivalotus**-)valintaruudusta.
- 6 Valitse **OK**.



**HUOMAUTUS:** Voit palauttaa tehdasasetukset napsauttamalla **Default (Oletus)**.



# Vianmääritys

| Ongelma   | Ratkaisu  |
|---|---|
| Kuva on epätarkka                                   | <p>Varmista, että web-kameran objektiivin suojakelmu on poistettu.</p> <p>Poista automaattitarkennus käytöstä ja säädä tarkennus käsin ohjelmistoasetuksien avulla. Ohjeita on kohdassa <a href="#">Kuva-asetusten säätäminen</a>.</p>  |
| Kuvassa on häiritseviä juovia                       | <p>(Vain Windows Vista) Jos käytössä on ArcSoft Videolmpression, valitse <b>Device (Laitte-)luettelo</b> ja valitse <b>USB-videolaite</b> (Windows XP) tai <b>HP-web-kamera GJ502AA</b> (Windows Vista). Valitse <b>Settings (Asetukset)</b> ja napsauta sitten <b>Video Proc Amp (Video pros. taa.)</b>-välilehteä. Valitse <b>Powerline Frequency (Virran taajuus)</b> -luettelo ja valitse alueellesi sopiva asetus: <b>60 Hz</b> tai <b>50 Hz</b>.</p> <p>(Vain Windows Vista) Jos käytät HP Image Capturea, napsauta <b>Web-kameran asetukset</b>  -kuvaketta ja napsauta sitten <b>Video Proc Amp (Video pros. taa.)</b>-välilehti Valitse <b>Powerline Frequency (Virran taajuus)</b> -luettelo ja valitse alueellesi sopiva asetus: <b>60 Hz</b> tai <b>50 Hz</b>.</p>  |
| Kuulokkeita käytettäessä esiintyy kaikua            | <p>Mykistä web-kameran mikrofoni.</p> <p>Windows XP: Valitse <b>Käynnistä</b>, napsauta hiiren kakkospainikkeella <b>Oma tietokone</b> ja valitse sitten <b>Ominaisuudet</b>. Napsauta <b>Laitteisto</b>-välilehteä ja valitse sitten <b>Laitehallinta</b>. Napsauta kohdan <b>Ääni-, video- ja peliohjaimet</b> vieressä olevaa <b>+</b>-merkkiä, napsauta hiiren kakkospainikkeella <b>USB-äänilaite</b>-kohtaa ja valitse sitten <b>Ominaisuudet</b>. Valitse Laitteen käyttö -luettelosta <b>Älä käytä tästä laitetta (poista käytöstä)</b> ja valitse sitten <b>OK</b>.</p> <p>Windows Vista (perinteinen näkymä): Napsauta <b>Windows Vistan käynnistyspainiketta</b>, valitse <b>Ohjauspaneeli &gt; Ääni</b> ja napsauta sitten <b>Äänitys</b>-välilehteä. Korosta <b>Microphone HP Webcam GJ502AA</b> ja valitse sitten <b>Ominaisuudet</b>. Valitse Laitteen käyttö -luettelosta <b>Älä käytä tästä laitetta (poista käytöstä)</b> ja valitse sitten <b>Käytä</b>.</p> |
| En halua käyttää Magic-i 3:a IM-sovellukseni kanssa | Aava IM-sovellus ja valitse asetuksista toinen videolaite. Katso tarkempia tietoja IM-sovelluksen käyttöohjeista.   |

| Ongelma  | Ratkaisu   |
|--|--|
| Suljin Magic-i 3:n keskustelun aikana, ja nyt web-kamera ei ole yhteydessä IM-sovellukseen | Aava Magic-i 3 uudelleen kaksoisnapsauttamalla Magic-i 3  -kuvaketta tietokoneen työpöydällä tai valitse IM-sovelluksessa toinen videolaite. Katso tarkempia tietoja IM-sovelluksen käyttöohjeista.   |
| Haluan poistaa automaattitarkennusominaisuuden käytöstä                                    | <p><b>1</b> Tee jokin seuraavista:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Napsauta Magic-i 3:ssa <b>HP-web-kameran asetukset</b>  -kuvaketta.</li> <li>■ Napsauta HP Image Capturessa <b>Web-kameran asetukset</b>  -kuvaketta ja valitse <b>Camera Control (Kameran ohjaus)</b> -välilehti.</li> <li>■ Valitse ArcSoft Videolmpressions -ohjelmassa <b>Settings (Asetukset)</b> ja valitse <b>Camera Control (Kameran ohjaus)</b> -välilehti -välilehti.</li> </ul> <p><b>2</b> Poista valintamerkki <b>Auto Focus (Automaattitarkennus)</b>-ruudusta.</p> <p><b>3</b> Säädä tarkennusta käsin vetämällä <b>Focus (Tarkennus)</b>-liukusäädintä.</p> <p><b>4</b> Napsauta <b>OK</b> tai <b>Käytä</b>.</p> |
| Web-kameran painikkeet eivät toimi kunnolla  | Tarkista, näkyykö Windowsin ilmaisinalueella <b>Painikkeiden hallinta</b>  -kuva.   |

- Jos **Painikkeiden hallinta** -kuvaketta ei näy, avaa **Oma tietokone**, siirry kansioon **Program Files\HP\Button Manager** ja kaksoisnapsauta **BM.EXE**-tiedostoa.
- Jos **Painikkeiden hallinta** -kuva on näkyvissä, aseta HP-web-kameran mukana tullut CD asemaan ja asenna seuraavat komponentit:
  - DirectX
  - HP-web-kameran ohjelmisto ja Magic-i 3
  - HP Image Capture

| Ongelma  | Ratkaisu  |
|--|---|
| Kaiuttimista kuuluu kaikua tai akustista kiertoa   | <p><b>Windows XP -tietokoneet (perinteinen näkymä):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Valitse <b>Käynnistä &gt; Ohjauspaneeli &gt; Äänet ja äänilaitteet.</b></li> <li>2 Napsauta <b>Säädöt</b>-välilehteä.</li> <li>3 Napsauta Äänen toisto -kohdassa <b>Voimakkuus</b> ja säädä kaiuttimen äänenvoimakkuus vetämällä <b>Päävoimakkuus</b>-liukusäädintä.</li> <li>4 Napsauta Äänen nauhoittaminen -kohdassa <b>Voimakkuus</b> ja säädä mikrofonin äänenvoimakkuus vetämällä <b>Mikrofoni</b>-liukusäädintä.</li> </ol> <p><b>Windows Vista -tietokoneet (perinteinen näkymä):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Napsauta <b>Windows Vistan Käynnistä-painiketta</b> ja valitse <b>Ohjauspaneeli &gt; Ääni.</b></li> <li>2 Valitse <b>Toisto</b>-välilehti.</li> <li>3 Valitse käytettävä kaiutin ja napsauta sitten <b>Ominaisuudet</b>.</li> <li>4 Napsauta <b>Tasot</b>-välilehteä ja säädä lähtötaso vetämällä liukusäätimiä.</li> <li>5 Napsauta <b>Äänitys</b>-välilehteä.</li> <li>6 Valitse käytettävä mikrofoni ja napsauta sitten <b>Ominaisuudet</b>.</li> <li>7 Napsauta <b>Tasot</b>-välilehteä ja säädä tulotaso vetämällä liukusäätimiä.</li> </ol> |
| Kuvanottopainike ei toimi, kun käytän Oman tietokoneen web-kamerakuvaketta kuvien ottamiseen | Windows XP -tietokoneissa on käytettävä HP Image Capturea kuvien ottamiseen web-kameralla.  |
| Web-kameran ääni ei ole synkronoitu web-kameran videon kanssa                                | Synkronoi video ja ääni asettamalla videotarkkuudeksi <b>640x480</b> . Kun ääni ja video on synkronoitu, yritä lisätä tarkkuutta seuraavalle tasolle. Jos ongelma uusiutuu, palaa aiempaan tarkkuusasetukseen.  |
| HP Image Capture sulkeutuu, kun painan HP Pikakeskustelu -painiketta.                        | Vain yksi sovellus voi käyttää web-kameraa kerrallaan. Voit avata HP Image Capturen uudelleen painamalla <b>Kuvanotto</b>  -painiketta.  |

| Ongelma   | Ratkaisu  |
|---|---|
| Magic-i 3 sulkeutuu, kun painan kuvanottopainiketta | Vain yksi sovellus voi käyttää web-kameraa kerrallaan. Jos videokuva on kadonnut IM-sovelluksesta, sulje IM-sovellus ja avaa sitten sekä Magic-i 3 että IM-sovellus painamalla <b>HP Pikakeskustelu</b>  -painiketta uudelleen.  |
| QuickPlay-päivitystä ei voi asentaa                 | Sulje Magic-i 3 -sovellus ja yritä asennusta uudelleen.   |
| HP Image Capturessa näkyy enintään 5 kuvaa          | <p><b>Windows XP -tietokoneet (perinteinen näkymä):</b></p> <p>Kaksoisnapsauta HP Image Capturessa <b>Omat tiedostot</b>-kohdassa <b>Kuvat</b> ja kaksoisnapsauta sitten <b>HP WebCam</b>-kansiota, kun haluat tarkastella kaikkia kuviasi.</p> <p><b>Windows Vista -tietokoneet (perinteinen näkymä):</b></p> <p>Kaksoisnapsauta HP Image Capturessa <b>Kuvat</b>-kansiota tietokoneen nimen alla ja kaksoisnapsauta sitten <b>HP WebCam</b>-kansiota, kun haluat tarkastella kaikkia kuviasi.</p> |

Tarvitsetko edelleen apua? Katso web-kameran takuutiedoista tietoja tuen puhelinnumeroista ja Internet-sivustosta.

# **Betjeningsvejledning for HP Premium Notebook Webcam med autofocus**



Copyright © 2007–2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Oplysningerne indeholdt heri kan ændres uden varsel.

De eneste garantier for HP-produkter og serviceydelser er anført i de udtrykkelige garantierklæringer, der følger med sådanne produkter og serviceydelser. Intet heri skal tolkes som værende en yderligere garanti. HP er ikke ansvarlig for tekniske og redaktionelle fejl eller udeladelser.

### **Produktregistrering**

Registering er hurtig, enkelt og tilbyder: e-mail-opdateringer med underrettelser om produktforbedringer, meddelelser om den nyeste support og driveropdateringer, der er specifikke for de produkter, som du ejer.

For at få hurtigere hjælp skal du sørge for at registrere dit nyanskaffede produkt på  
**<https://register.hp.com>**

# Indholdsfortegnelse

|   |            |
|---|------------|
| <b>Velkommen .....</b>                            | <b>189</b> |
| Oversigt .....                                    | 189        |
| <b>Brug af dit HP webkamera .....</b>             | <b>191</b> |
| Sådan optages en video .....                      | 191        |
| Sådan startes en video chat .....                 | 192        |
| Sådan tager du et billede .....                   | 193        |
| Sådan redigerer du et billede .....               | 194        |
| <b>Justerings af webkameraindstillinger .....</b> | <b>195</b> |
| Justerings af lysstyrke og kontrast .....         | 195        |
| Oprette en personlig profil .....                 | 196        |
| Justerings af billedindstillinger .....           | 197        |
| <b>Vejledning til fejlfinding .....</b>           | <b>199</b> |

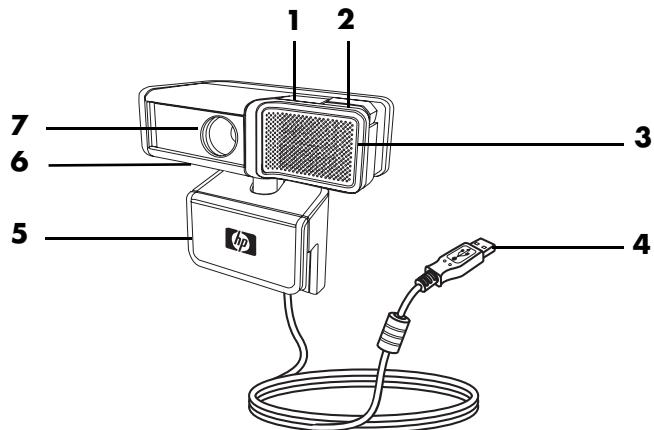


## Velkommen

Tillykke med købet af dit HP Premium Notebook Webcam med autofokus.

I denne vejledning vises, hvordan du bruger dit nye webkamera til at optage videoer, starte video chats, tage billeder og justere webkameraindstillingerne.

## Oversigt



- 1 HP Instant Chat-knap
- 2 Snapshot-knap
- 3 Indbygget mikrofon
- 4 USB-stik
- 5 Justerbar klemme
- 6 Privatlivsklap
- 7 Autofokusobjektiv



# Brug af dit HP webkamera

## Sådan optages en video

- 1 Dobbeltklik på ikonet **ArcSoft VideolImpression®** på skrivebordet i Windows®.
- 2 Klik på **Create a New Video** (**Opret en ny video**).
- 3 Klik på **Capture From Device** (**Overfør fra enhed**).
- 4 Kontroller, at **Live** er valgt og at **VIDEO** er markeret.
- 5 Klik på ikonet **Optag** for at begynde optagelse af videoen.
- 6 Klik på ikonet **Stop** for at stoppe optagelse af videoen.

Hvis du vil redigere din video og sende den via e-mail, kan Arcsoft VideolImpression klare det hele og mere til. Klik på menuen **Hjælp** for at lære mere om at bruge ArcSoft VideolImpression.



# Sådan startes en video chat

Du kan tilføje live video til de populæreste IM-programmer (instant messaging) (internetforbindelse påkrævet):

- AOL® Instant Messenger™ (AIM®)
- Windows Live™ Messenger
- Yahoo!® Messenger
- Skype®

- 1 Tryk på knappen **HP Instant Chat**  på dit webkamera.
- 2 Vælg det IM-program (instant messaging), du vil bruge.
- 3 Hvis du bliver bedt om at installere og konfigurere IM-programmet, skal du følge vejledningen på skærmen.
- 4 Følg video chat-trinene i dokumentationen til IM-programmet.

---

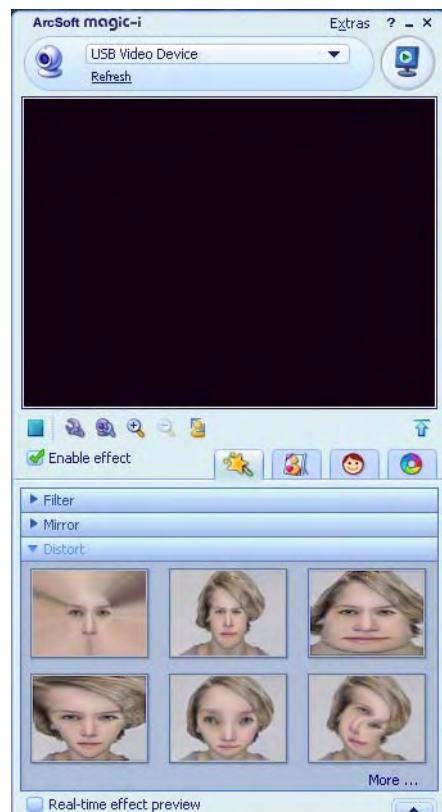
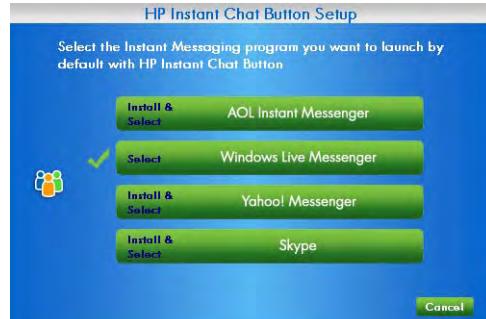
**BEMÆRK:** Konfigurationsmuligheder for HP Instant Chat-knappen vises kun under den første konfiguration. Næste gang du trykker på HP Instant Chat-knappen, åbnes det valgte IM-program automatisk.

Hvis du vil vælge et andet IM-program, efter du har fuldført den første konfiguration, skal du klikke på **Start > Alle programmer > ArcSoft Magic-i 3 > Konfiguration af HP Instant Chat-knap.**

---

Nu er du klar til at forbedre dine video chats med specialeffekter og til at sende videoer fra harddisken på din pc. Klik på ikonet

**Hjælp ?** i øverste højre hjørne af Magic-i 3-vinduet for at lære mere om at bruge ArcSoft Magic-i™ 3.



# Sådan tager du et billede

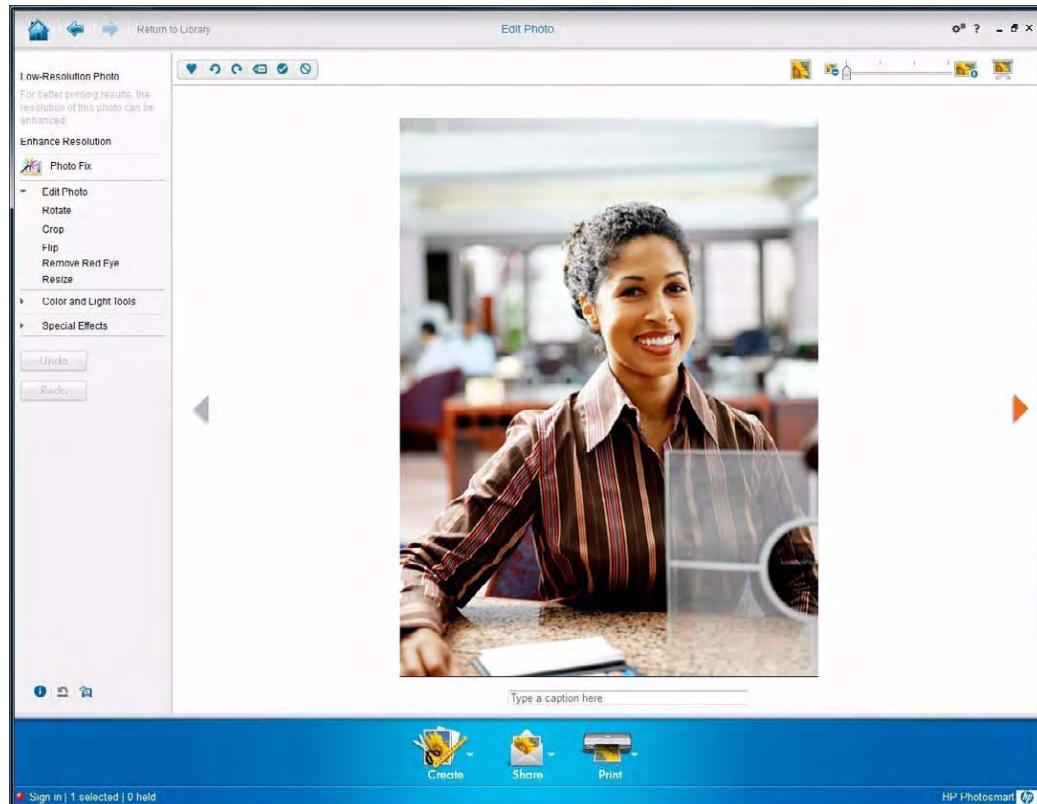
- 1 Dobbeltklik på ikonet **HP Image Capture**  på skrivebordet i Windows, eller tryk på **Snapshot** -knappen på webkameraet.
  - 2 Klik på ikonet **Enhedsvalg**  i den nederste venstre del af skærmen, og vælg **USB-videoenhed** (Windows XP) eller **HP Webcam GJ502AA** (Windows Vista®).
  - 3 (Valgfrit) Klik på ikonet **Valg af oplosning**  og vælg en anden indstilling.
  - 4 Tryk på **Snapshot** -knappen på webkameraet for at tage et billede.
- Klik på ikonet **Hjælp ?** i den nederste højre del af HP Image Capture-vinduet for at lære mere om at bruge HP Image Capture.



# Sådan redigerer du et billede

- 1 Dobbeltklik på ikonet **HP Photosmart Essential**  på skrivebordet i Windows.
- 2 Klik på **View Library (Vis bibliotek)**.
- 3 Højreklik på det billede, du vil redigere, og vælg **Edit (Rediger)** i pop op-menuen.
- 4 Vælg en redigeringsindstilling i menuen **Photo Fix** i venstre side af skærmen.

Klik på ikonet **Hjælp ?** i øverste højre hjørne af Photosmart Essential-vinduet for at lære mere om at redigere, printe og dele billeder med HP Photosmart Essential.

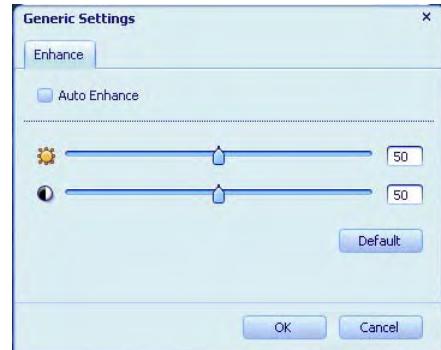


# Justering af webkameraindstillinger

I dette kapitel vises, hvordan du justerer webkameraindstillinger i ArcSoft Magic-i 3. Du kan også justere webkameraindstillinger i ArcSoft VideoImpression ved at klikke på knappen **Indstillinger**.

## Justering af lysstyrke og kontrast

- 1 Dobbeltklik på ikonet **Magic-i 3**  på skrivebordet i Windows.
- 2 Klik på ikonet **Generic Settings** (**Generelle indstillinger**) .
- 3 Fjern markeringen fra feltet **Auto Enhance** (**Autoforbedring**).
- 4 Træk skyderne for at justere disse indstillinger.
  -  Lysstyrke
  -  Kontrast
- 5 Klik på **OK**.



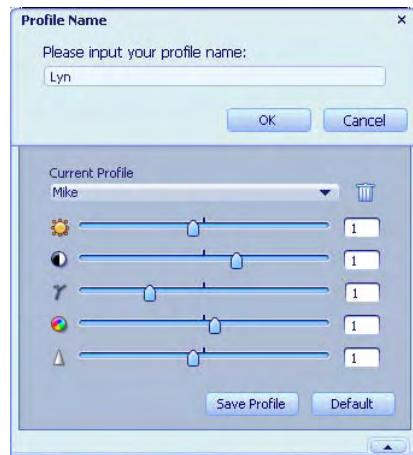
---

**BEMÆRK:** Klik på **Default (Standard)** for at gendanne alle fabriksindstillingerne.

---

# Oprette en personlig profil

- 1 Dobbeltklik på ikonet **Magic-i 3**  på skrivebordet i Windows.
- 2 Klik på fanebladet **Profiler** . (Klik på fanebladet **Udvid**  for at udvide skærmen, hvis dette faneblad ikke er synligt).
- 3 Træk skyderne for at justere disse indstillinger:
  -  Lysstyrke
  -  Kontrast
  -  Gamma
  -  Mætning
  -  Skarphed
- 4 Klik på **Save Profile (Gem profil)**.
- 5 Indtast et navn til profilen.
- 6 Klik på **OK**.

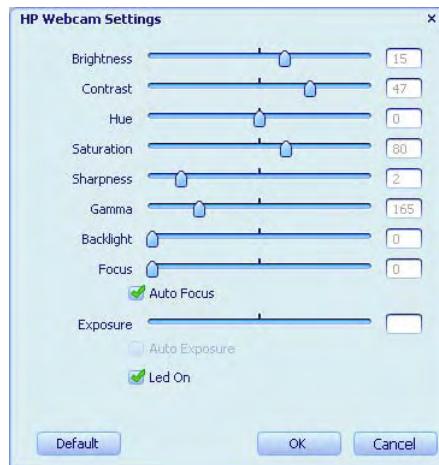


## BEMÆRK:

- Klik på **Default (Standard)** for at gendanne fabriksindstillingerne.
- For at bruge en tidligere gemt profil skal du vælge profilen i listen **Current Profile (Aktuel profil)**.
- For at slette en profil skal du vælge profilnavnet i listen **Current Profile (Aktuel profil)** og derefter klikke på ikonet **Slet** .

# Justering af billedindstillinger

- 1 Dobbeltklik på ikonet **Magic-i 3**  på skrivebordet i Windows.
- 2 Klik på ikonet **Indstillinger** .
- 3 Træk skyderne for at justere de individuelle indstillinger.
- 4 Fjern markeringen i afkrydsningsfeltet **Auto Focus (Autofokus)** for at justere fokus manuelt.
- 5 Fjern markeringen i afkrydsningsfeltet **Auto Exposure (Autoeksponering)** for at justere eksponering manuelt.
- 6 Klik på **OK**.



**BEMÆRK:** Klik på **Default (Standard)** for at gendanne fabriksindstillingerne.



# Vejledning til fejlfinding

| Problem   | Løsning  |
|---|--|
| Billedet er sløret                                | <p>Sørg for, at du har fjernet den beskyttende film fra webkameraobjektivet.</p> <p>Slå autofocus-funktionen fra, og brug softwareindstillingerne til at justere fokus manuelt. Yderligere oplysninger findes i afsnittet <a href="#">Justering af billedindstillerne</a>.</p>   |
| Der er linjer i vejen for billede                 | <p>(Kun Windows Vista) Hvis du bruger ArcSoft Videolmpression skal du vælge listen <b>Device (Enhed)</b> og vælge <b>USB-videoenhed</b> (Windows XP) eller <b>HP Webcam GJ502AA</b> (Windows Vista). Klik på <b>Settings (Indstillinger)</b> og klik derefter på fanebladet <b>Videoforst</b>. Vælg listen <b>Powerline Frequency (Strømfrekvens)</b> og vælg den korrekte indstilling for dit område: <b>60 Hz</b> eller <b>50 Hz</b>.</p> <p>(Kun Windows Vista) Hvis du bruger HP Image Capture, skal du klikke på ikonet <b>Webkameraindstillerne</b>  og derefter klikke på fanebladet <b>Videoforst</b>. Vælg listen <b>Powerline Frequency (Strømfrekvens)</b> og vælg den korrekte indstilling for dit område: <b>60 Hz</b> eller <b>50 Hz</b>.</p>             |
| Der er ekko, når jeg bruger hovedtelefoner        | <p>Slå lyden fra på webkamera-mikrofonen.</p> <p>Klik på <b>Start</b> i Windows XP, højreklik på <b>Min computer</b>, og vælg derefter <b>Egenskaber</b>. Klik på fanen <b>Hardware</b>, og klik derefter på <b>Enhedshåndtering</b>. Klik på + ved siden af <b>Enheder til lyd, video og spil</b>, højreklik på <b>USB-lydenhed</b>, og vælg derefter <b>Egenskaber</b>. Vælg <b>Anvend ikke denne enhed (deaktiver)</b> i listen Brug af enhed, og klik derefter på <b>OK</b>.</p> <p>Klik på <b>Windows Vista-startknappen</b> i Windows Vista (klassisk visning), vælg <b>Kontrolpanel &gt; Lyd</b>, og klik derefter på fanebladet <b>Optagelse</b>. Fremhæv <b>Mikrofon HP Webcam GJ502AA</b>, og klik derefter på <b>Egenskaber</b>. Vælg <b>Anvend ikke denne enhed (deaktiver)</b> i listen Brug af enhed, og klik derefter på <b>Anvend</b>.</p> |
| Jeg vil ikke anvende Magic-i 3 med mit IM-program | Åbn dit IM-program og brug funktionsindstillingerne til at vælge en anden videoenhed. Yderligere oplysninger findes i dokumentationen til IM-programmet.   |

| Problem   | Løsning   |
|---|---|
| Jeg lukkede Magic-i 3 under en chat, og nu er mit webkamera ikke sluttet til mit IM-program | Åbn Magic-i 3 igen ved at dobbeltklikke på ikonet Magic-i 3  på computerens skrivebord, eller vælg en anden videoenhed i dit IM-program. Yderligere oplysninger findes i IM-dokumentationen.   |
| Jeg vil slå autofocus-funktionen fra  | <p><b>1</b> Gør et af følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Klik på ikonet <b>HP Webkameraindstillinger</b>  i Magic-i 3.</li> <li>■ Klik på ikonet <b>Webkameraindstillinger</b>  i HP Image Capture, og klik på fanebladet <b>Camera Control (Kamerastyring)</b>.</li> <li>■ Klik på <b>Settings (Indstillinger)</b> i ArcSoft VideoImpressions, og klik på fanebladet <b>Camera Control (Kamerastyring)</b>.</li> </ul> <p><b>2</b> Fjern markeringen i afkrydsningsfeltet <b>Auto Focus (Autofokus)</b>.</p> <p><b>3</b> Træk skyderen <b>Focus (Fokus)</b> for at justere fokus manuelt.</p> <p><b>4</b> Klik på <b>OK</b> eller <b>Anvend</b>.</p> |
| Webkameraknapperne fungerer ikke korrekt  | <p>Se efter ikonet <b>Knaphåndtering</b>  i Windows-systembakken.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hvis du <i>ikke</i> kan se ikonet <b>Knaphåndtering</b>, skal du åbne <b>Denne computer</b>, gå til mappen <b>Programmer\HP\Knaphåndtering</b> og dobbeltklikke på filen <b>BM.EXE</b>.</li> <li>■ Hvis du <i>kan</i> se ikonet <b>Knaphåndtering</b>, skal du lægge den cd i, der blev leveret sammen med dit HP-webkamera, og installere følgende komponenter: <ul style="list-style-type: none"> <li>● DirectX</li> <li>● HP Webkamera-software og Magic-i 3</li> <li>● HP Image Capture</li> </ul> </li> </ul>   |

| Problem   | Løsning   |
|---|---|
| Jeg kan høre et ekko eller tilbagekobling i højttalerne   | <p><b>På computere med Windows XP (klassisk visning):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Klik på <b>Start &gt; Kontrolpanel &gt; Lyde og lydenheder.</b></li> <li>2 Klik på fanebladet <b>Lyd</b>.</li> <li>3 Klik på <b>Lydstyrke</b> under Lydafspilning, og træk skyderen <b>Masterlydstyrke</b> for at justere højttalerlydstyrken.</li> <li>4 Klik på <b>Lydstyrke</b> under Lydoptagelse, og træk skyderen <b>Mikrofon</b> for at justere mikrofonlydstyrken.</li> </ol> <p><b>På computere med Windows Vista (klassisk visning):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Klik på <b>startknappen i Windows Vista</b>, vælg <b>Kontrolpanel &gt; Lyd</b>.</li> <li>2 Klik på fanen <b>Afspilning</b>.</li> <li>3 Vælg den højttaler, du bruger, og klik derefter på <b>Egenskaber</b>.</li> <li>4 Klik på fanen <b>Niveauer</b>, og træk skyderne for at justere outputniveauet.</li> <li>5 Klik på fanebladet <b>Optagelse</b>.</li> <li>6 Vælg den mikrofon, du bruger, og klik derefter på <b>Egenskaber</b>.</li> <li>7 Klik på fanen <b>Niveauer</b>, og træk skyderne for at justere inputniveauet.</li> </ol> |
| Snapshot-knappen fungerer ikke, når jeg bruger webkamera-ikonet i Denne computer til at tage billeder | På computere med Windows XP skal du bruge HP Image Capture til at tage billeder med dit webkamera.  |
| Webkameralyden er ikke synkroniseret med webcamvideoen  | Indstil videoopløsningen til <b>640x480</b> for at synkronisere video og lyd. Prøv at forhøje opløsningen til det næste niveau, efter lyd og video er blevet synkroniseret. Gå tilbage til den forrige opløsningsindstilling, hvis problemet opstår igen.   |
| HP Image Capture lukker, når jeg trykker på HP Instant Chat-knappen                                   | Dit webkamera kan kun bruges af ét program ad gangen. Tryk på knappen <b>Snapshot</b>  for at åbne HP Image Capture igen.  |

| <b>Problem</b>   | <b>Løsning</b>  |
|--|---|
| Magic-i 3 lukker, når jeg trykker på Snapshot-knappen  | Dit webkamera kan kun bruges af ét program ad gangen. Hvis videostrømmen er forsvundet fra dit IM-programmer, skal du lukke IM-programmet og derefter trykke på knappen <b>HP Instant Chat</b>  igen for at åbne både Magic-i 3 og dit IM-program.   |
| Jeg kan ikke installere en QuickPlay-opdatering        | Luk Magic-i 3-programmet, og prøv derefter at installere igen.  |
| Jeg kan ikke se mere end 5 billeder i HP Image Capture | <p><b>På computere med Windows XP (klassisk visning):</b></p> <p>Dobbeltklik på mappen <b>Mine billeder</b> i HP Image Capture under <b>Mine dokumenter</b>, og dobbeltklik derefter på mappen <b>HP WebCam</b> for at se alle dine billeder.</p> <p><b>På computere med Windows Vista (klassisk visning):</b></p> <p>Dobbeltklik på mappen <b>Mine billeder</b> under computernavnet i HP Image Capture og dobbeltklik derefter på mappen <b>HP WebCam</b> for at se alle dine billeder.</p> |

Stadig brug for hjælp? Se garantien, der fulgte med dit webkamera, for supporttelefonnumre og -webstedoplysninger.

# **Instrukcja obsługi kamery internetowej do notebooków HP Premium Autofocus**



Copyright © 2007–2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informacje zamieszczone w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.

Jedynymi gwarancjami udzielanymi przez firmę HP na jej produkty i usługi są gwarancje jawne dołączone do takich produktów i usług. Żadne sformułowanie zawarte w niniejszej dokumentacji nie może być traktowane jako dodatkowa gwarancja. Firma HP nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy bądź przeoczenia techniczne lub edytorskie w niniejszej dokumentacji.

### **Rejestracja produktu**

Rejestracja jest łatwa i szybka oraz daje następujące korzyści: powiadomienia e-mail dotyczące ulepszeń produktu, aktualności dotyczące pomocy technicznej, aktualizacje sterowników dla posiadaneego produktu.

Aby uzyskać szybszą pomoc, należy pamiętać o zarejestrowaniu nabytego produktu na stronie  
**<https://register.hp.com>**

# **Spis rzeczy**

|   |            |
|---|------------|
| <b>Witaj .....</b>                                  | <b>207</b> |
| Przegląd .....                                      | 207        |
| <b>Obsługa kamery internetowej HP .....</b>         | <b>209</b> |
| Nagrywanie filmu .....                              | 209        |
| Uruchamianie video-czatu .....                      | 210        |
| Robienie zdjęć .....                                | 211        |
| Edytowanie zdjęcia .....                            | 212        |
| <b>Regulacja ustawień kamery internetowej .....</b> | <b>213</b> |
| Regulacja jasności i kontrastu .....                | 213        |
| Tworzenie własnego profilu .....                    | 214        |
| Dostosowywanie ustawień obrazu .....                | 215        |
| <b>Rozwiązywanie problemów .....</b>                | <b>217</b> |



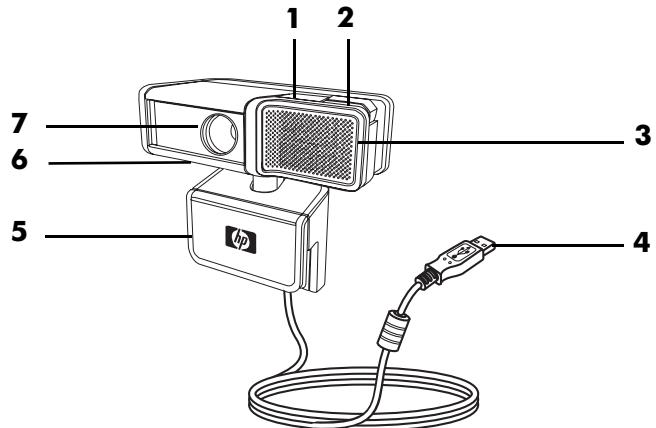
# Polski

## Witaj

Gratulujemy zakupu kamery internetowej do notebooków HP Premium Autofocus.

Niniejsza instrukcja opisuje, w jaki sposób nagrywać filmy, uruchamiać videoczaty, robić zdjęcia i regulować ustawienia kamery.

## Przegląd



- 1 Przycisk czatu HP
- 2 Przycisk do robienia zdjęć
- 3 Wbudowany mikrofon
- 4 Złącze USB
- 5 Regulowany zacisk
- 6 Osłona gwarantująca prywatność
- 7 Automatyczna regulacja ostrości



# Obsługa kamery internetowej HP

## Nagrywanie filmu

- 1 Kliknij dwukrotnie ikonę **ArcSoft VideolImpression®** na pulpicie Windows®.
- 2 Kliknij opcję **Create a New Video (Utwórz nowe video)**.
- 3 Kliknij opcję **Capture From Device (Przechwyć z urządzenia)**.
- 4 Upewnij się, że wybrano opcję **Live** i zaznaczono **VIDEO**.
- 5 Kliknij w ikonę **nagrywania** , aby rozpocząć nagrywanie video.
- 6 Kliknij w ikonę **Stop** , aby przerwać nagrywanie video.

Jeżeli chcesz wyedytować swoje video i przesłać je pocztą elektroniczną, możesz to zrobić przy pomocy oprogramowania Arcsoft VideolImpression. Aby dowiedzieć się więcej o oprogramowaniu ArcSoft VideolImpression, kliknij menu **Pomoc**.



# Uruchamianie video-czatu

Möżesz dodać video "na żywo" do większości najpopularniejszych komunikatorów (typu "instant messengers") (wymagane jest połączenie ISP):

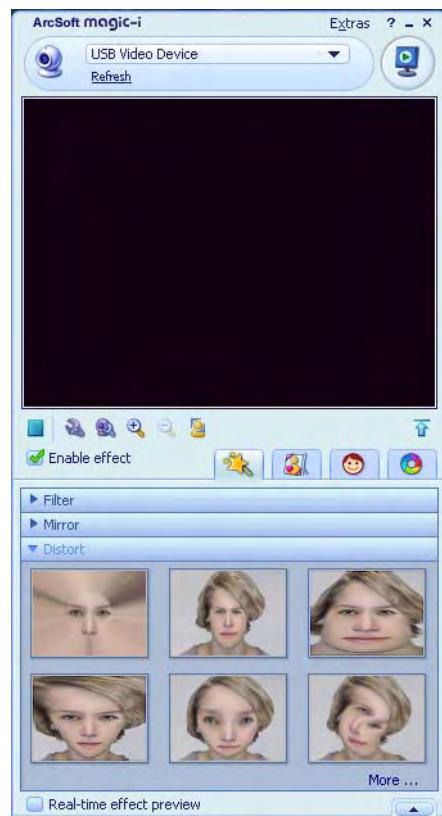
- AOL® Instant Messenger™ (AIM®)
- Windows Live™ Messenger
- Yahoo!® Messenger
- Skype®

- 1 Wciśnij przycisk **czatu HP**  na kamerze internetowej.
- 2 Wybierz komunikator, którego chcesz użyć.
- 3 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie, aby zainstalować i skonfigurować komunikator.
- 4 Skonfiguruj krok po kroku video-czat zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w dokumentacji komunikatora.

**NOTA:** Opcje konfiguracji przycisku czatu HP pojawiają się tylko podczas konfiguracji początkowej. Następnym razem, gdy przyciśniesz przycisk czatu HP, wybrany komunikator otworzy się automatycznie.

Aby wybrać inny komunikator po zakończeniu konfiguracji początkowej, kliknij **Start > Wszystkie programy > ArcSoft Magic-i 3 > Konfiguracja przycisku czatu HP**.

Teraz możesz wzbogacić swoje video-czaty o efekty specjalne i możesz przesyłać video bezpośrednio z dysku twardego swojego komputera. Aby dowiedzieć się więcej o oprogramowaniu ArcSoft Magic-i™ 3, kliknij ikonę **Pomoc ?** w prawym górnym rogu okna Magic-i 3.



# Robienie zdjęć

- 1 Kliknij dwukrotnie ikonę **HP Image Capture (przejmowanie obrazu)**  na pulpicie Windows lub wciśnij przycisk **Snapshot (zdjęcie)**  na kamerze.
- 2 Kliknij ikonę **wyboru urządzenia**  u dołu po lewej stronie ekranu i wybierz **urządzenie video USB** (Windows XP) lub **kamera internetowa HP GJ502AA** (Windows Vista®).
- 3 Kliknij ikonę **wyboru rozdzielczości**  i zmień ustawienie (opcjonalnie).
- 4 Wciśnij przycisk **Snapshot (zdjęcie)**  na kamerze internetowej, aby zrobić zdjęcie.

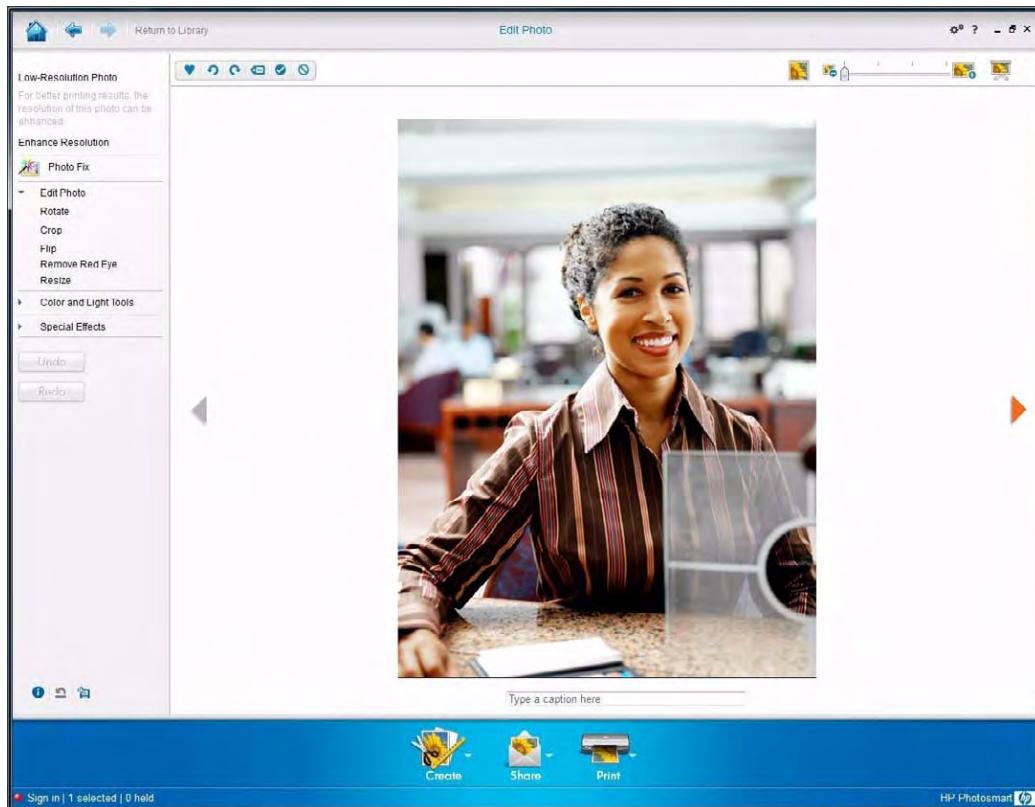
Aby dowiedzieć się więcej o funkcji HP Image Capture, kliknij ikonę **Pomoc ?** u dołu po prawej stronie okna funkcji HP Image Capture.



# Edytowanie zdjęcia

- 1 Kliknij dwukrotnie ikonę **HP Photosmart Essential** na pulpicie Windows.
- 2 Kliknij polecenie **View Library (Wyświetl bibliotekę)**.
- 3 Prawym przyciskiem myszy kliknij zdjęcie, które chcesz wyedytować i wybierz z rozwijanego menu opcję **Edit (Edytuj)**.
- 4 Wybierz opcję edytowania z menu **Photo Fix** po lewej stronie ekranu.

Aby dowiedzieć się więcej o edytowaniu, drukowaniu i współdzieleniu obrazów przy użyciu oprogramowania HP Photosmart Essential, kliknij ikonę **Pomoc ?** w prawym górnym rogu okna Photosmart Essential.

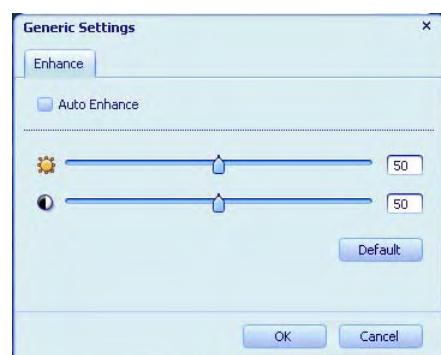


# Regulacja ustawień kamery internetowej

W tym rozdziale opisano, jak należy regulować ustawienia kamery internetowej w oprogramowaniu ArcSoft Magic-i 3. Istnieje również możliwość regulowania ustawień kamery internetowej w oprogramowaniu ArcSoft Videolmpression – w tym celu należy kliknąć przycisk **Ustawienia**.

## Regulacja jasności i kontrastu

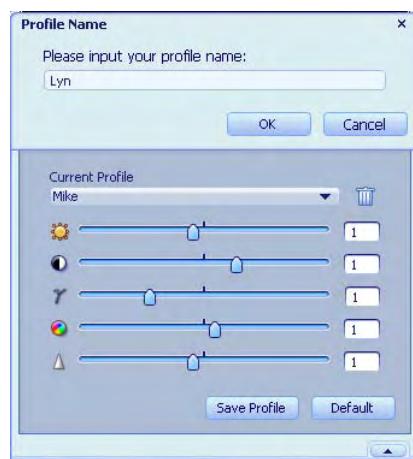
- 1 Kliknij dwukrotnie ikonę **Magic-i 3** na pulpicie Windows.
- 2 Kliknij ikonę **Generic Settings** (**Ustawienia ogólne**) .
- 3 Usuń zaznaczenie z kratki **Auto Enhance (Automatycznej korekty)**.
- 4 Przeciągnij suwaki, aby wyregulować następujące ustawienia:
  -  Jasność
  -  Kontrast
- 5 Kliknij przycisk **OK**.



**NOTA:** Aby przywrócić wszystkie ustawienia fabryczne, kliknij **Default (Domyślne)**.

# Tworzenie własnego profilu

- 1 Kliknij dwukrotnie ikonę **Magic-i 3** na pulpicie Windows.
- 2 Kliknij zakładkę **Profile**. (Jeżeli zakładka ta jest niewidoczna, kliknij zakładkę **Rozwiń** , aby rozwinąć ekran.)
- 3 Przeciągnij suwaki, aby wyregulować następujące ustawienia:
  - ▣ Jasność
  - ▣ Kontrast
  - ▣ Gamma
  - ▣ Nasycenie
  - ▣ Ostrość
- 4 Kliknij opcję **Save Profile (Zapisz profil)**.
- 5 Wpisz nazwę profilu.
- 6 Kliknij przycisk **OK**.

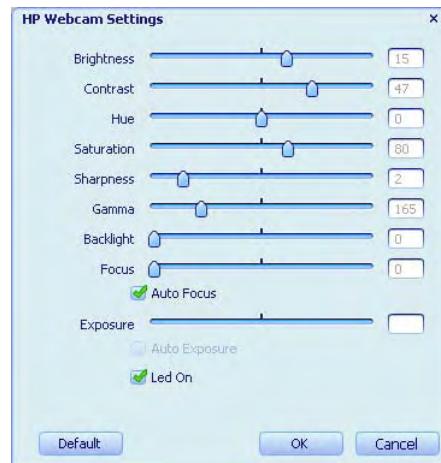


## NOTA:

- Aby przywrócić wszystkie ustawienia fabryczne, kliknij **Default (Domyślne)**.
- Aby ustawić poprzednio zapisany profil, wybierz nazwę profilu z listy **Current Profile (bieżących profiliów)**.
- Aby usunąć profil, wybierz nazwę profilu z listy **Current Profile (bieżących profiliów)**, a następnie kliknij ikonę **Usuń** .

# Dostosowywanie ustawień obrazu

- 1 Kliknij dwukrotnie ikonę **Magic-i 3**  na pulpicie Windows.
- 2 Kliknij ikonę **Ustawienia** .
- 3 Przeciągnij suwaki, aby wyregulować poszczególne ustawienia.
- 4 Aby wyregulować ręcznie ostrość, usuń zaznaczenie z pola wyboru **automatycznej regulacji ostrości (Auto Focus)**.
- 5 Aby wyregulować ręcznie ostrość, usuń zaznaczenie z pola wyboru **automatycznej regulacji naświetlenia (Auto Exposure)**.
- 6 Kliknij przycisk **OK**.



**NOTA:** Aby przywrócić wszystkie ustawienia fabryczne, kliknij **Default (Domyślne)**.



# Rozwiązywanie problemów

| Problem   | Rozwiązywanie   |
|---|---|
| Obraz jest rozmyty                                    | <p>Upewnij się, że z soczewki kamery została usunięta folia ochronna.</p> <p>Wyłącz funkcję automatycznej regulacji ostrości i użyj ustawień oprogramowania, aby ręcznie wyregulować ostrość. Sprawdź <a href="#">Dostosowywanie ustawień obrazu</a>, jeśli chodzi o szczegóły.</p>   |
| Linie nachodzące na obraz                             | <p>(Tylko dla użytkowników systemu Windows Vista) Jeżeli używasz oprogramowania ArcSoft VideoImpression, wybierz listę <b>Device (urządzeń)</b> i zaznacz opcję <b>urządzenie video USB</b> (Windows XP) lub <b>kamera internetowa HP GJ502AA</b> (Windows Vista). Kliknij <b>Settings (Ustawienia)</b>, a następnie kliknij zakładkę <b>Video Proc Amp</b>. Wybierz listę <b>Powerline Frequency (Częstotliwości zasilania)</b> i wybierz ustawienie odpowiednie dla danego regionu: <b>60Hz</b> lub <b>50Hz</b>.</p> <p>(Tylko dla użytkowników systemu Windows Vista) Jeżeli korzystasz z funkcji przechwytywania obrazu (HP Image Capture), kliknij ikonę <b>Ustawienia kamery internetowej</b> , a następnie zakładkę <b>Video Proc Amp</b>. Wybierz listę <b>Powerline Frequency (Częstotliwości zasilania)</b> i wybierz ustawienie odpowiednie dla twojego regionu: <b>60Hz</b> lub <b>50Hz</b>.</p>                           |
| Podczas korzystania ze słuchawek słyszę pogłos (echo) | <p>Wylacz mikrofon kamery internetowej.</p> <p>W systemie operacyjnym Windows XP, kliknij <b>Start</b>, następnie kliknij prawym przyciskiem myszy <b>Mój komputer</b>, a następnie wybierz <b>Właściwości</b>. Kliknij zakładkę <b>Sprzęt</b>, a następnie <b>Manager urządzeń</b>. Kliknij znak + obok kontrolerów <b>dźwięku, video i gier</b>, kliknij prawym przyciskiem myszy <b>Urządzenie audio USB</b>, a następnie wybierz <b>Właściwości</b>. Z listy używanych urządzeń wybierz opcję <b>Nie używaj tego urządzenia (wyłącz)</b>, a następnie kliknij <b>OK</b>.</p> <p>W systemie operacyjnym Windows Vista (wyświetlanie klasyczne) kliknij przycisk startowy <b>Windows Vista</b>, wybierz <b>panel sterowania &gt; dźwięk</b>, a następnie kliknij zakładkę <b>Nagrywanie</b>. Podświetl opcję <b>Mikrofon kamery internetowej HP GJ502AA</b> i kliknij <b>Właściwości</b>. Z listy używanych urządzeń wybierz opcję <b>Nie używaj tego urządzenia (wyłącz)</b>, a następnie kliknij <b>Zastosuj</b>.</p> |

| <b>Problem</b>   | <b>Rozwiążanie</b>   |
|--|--|
| Nie chcę używać oprogramowania Magic-i 3 z moim komunikatorem  | Otwórz komunikator i użij ustawień preferencji, aby wybrać inne urządzenie video. Szczegółowe informacje znajdziesz w dokumentacji danego komunikatora.  |
| Podczas korzystania z czatu zamknąłem oprogramowanie Magic-i 3 i teraz moja kamera nie jest podłączona do komunikatora | Otwórz ponownie oprogramowanie Magic-i 3, klikając dwukrotnie ikonę Magic-i 3  na pulpicie lub wybierz w menu komunikatora inne urządzenie video. Szczegółowe informacje znajdziesz w dokumentacji komunikatora.  |
| Chcę wyłączyć funkcję automatycznej regulacji ostrości   | <p><b>1</b> Wykonaj jedną z poniższych czynności:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ W programie Magic-i 3 kliknij ikonę <b>Ustawienia kamery internetowej HP</b> .</li> <li>■ W aplikacji HP Image Capture kliknij ikonę <b>Ustawienia kamery video</b> , a następnie kliknij zakładkę <b>Camera Control (Sterowanie kamerą)</b>.</li> <li>■ W aplikacji ArcSoft VideoImpressions kliknij <b>Settings (Ustawienia)</b>, a następnie kliknij zakładkę <b>Camera Control (Sterowanie kamerą)</b>.</li> </ul> <p><b>2</b> Usuń zaznaczenie z kratki <b>Auto Focus (automatycznej regulacji ostrości)</b>.</p> <p><b>3</b> Przeciągnij suwak <b>Focus (Ostrość)</b>, aby ręcznie wyregulować ustawienie ostrości.</p> <p><b>4</b> Kliknij przycisk <b>OK</b> lub <b>Zastosuj</b>.</p> |
| Przyciski kamery internetowej nie działają prawidłowo  | Znajdź na pasku zadań systemu Windows ikonę <b>Manager przycisków</b>  .  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jeżeli <i>nie</i> widzisz ikony <b>managera przycisków</b>, otwórz <b>Mój komputer</b>, przejdź do katalogu <b>Program Files\HP\managera przycisków</b> i kliknij dwukrotnie plik <b>BM.EXE</b>.</li> <li>■ Jeżeli widzisz ikonę <b>managera przycisków</b>, włożyć do napędu płytę CD dostarczoną wraz z kamerą internetową HP i zainstaluj następujące komponenty: <ul style="list-style-type: none"> <li>● DirectX</li> <li>● HP Webcam Software i Magic-i 3</li> <li>● HP Image Capture</li> </ul> </li> </ul>  |

| <b>Problem</b>   | <b>Rozwiążanie</b>   |
|--|--|
| Słyszę pogłos lub spreżenie zwrotne w głośnikach   | <p><b>Na komputerze z zainstalowanym systemem Windows XP (klasyczne wyświetlanie):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Kliknij <b>Start &gt; Panel sterowania &gt; Dźwięk i urządzenia audio.</b></li> <li>2 Kliknij zakładkę <b>Dźwięk.</b></li> <li>3 W opcji odtwarzania dźwięku kliknij <b>Głośność</b> i przeciągnij suwak <b>Głośność główna</b>, aby wyregulować poziom głośności na głośniku.</li> <li>4 W opcji odtwarzania dźwięku kliknij <b>Głośność</b> i przeciągnij suwak <b>Mikrofon</b>, aby wyregulować poziom głośności na mikrofonie.</li> </ol> <p><b>Na komputerze z zainstalowanym systemem Windows Vista (klasyczne wyświetlanie):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Kliknij <b>przycisk Start systemu Windows Vista</b>, a następnie kliknij <b>Panel sterowania &gt; Dźwięk.</b></li> <li>2 Kliknij zakładkę <b>Odtwarzanie.</b></li> <li>3 Wybierz głośnik, którego używasz i kliknij <b>Właściwości.</b></li> <li>4 Kliknij zakładkę <b>Poziomy</b> i przeciągnij suwaki, aby wyregulować poziom wyjścia.</li> <li>5 Kliknij zakładkę <b>Nagrywanie.</b></li> <li>6 Wybierz głośnik, którego używasz i kliknij <b>Właściwości.</b></li> <li>7 Kliknij zakładkę <b>Poziomy</b> i przeciągnij suwaki, aby wyregulować poziom wyjścia.</li> </ol> |
| Przycisk do robienia zdjęć nie działa, gdy używam kamery internetowej do robienia zdjęć w opcji Mój komputer | Na komputerach z zainstalowanym systemem Windows XP robienie zdjęć za pomocą kamery internetowej jest możliwe tylko po uprzednim zainstalowaniu aplikacji HP Image Capture.  |
| Dźwięk kamery internetowej nie jest zsynchronizowany z jej obrazem   | Aby zsynchronizować dźwięk i obraz, należy ustawić rozdzielcość na <b>640x480</b> . Po zsynchronizowaniu dźwięku i obrazu spróbuj ustawić rozdzielcość na wyższym poziomie. Jeżeli problem powtórzy się, wróć do poprzedniego ustawienia rozdzielcości.  |
| Aplikacja HP Image Capture zamyka się, gdy przyciskam przycisk czatu HP                                      | Z kamery internetowej może korzystać równocześnie tylko jedna aplikacja. Aby ponownie otworzyć aplikację Image Capture, wciśnij przycisk <b>Snapshot (Zdjęcie)</b>  .   |

| <b>Problem</b>  | <b>Rozwiążanie</b>  |
|---|---|
| Aplikacja Magic-i 3 zamiera, gdy naciśniesz przycisk "Snapshot" (zdjęcie) | Z kamery internetowej może korzystać równocześnie tylko jedna aplikacja. Jeżeli strumień video zniknął z komunikatora, zamknij komunikator i wciśnij ponownie <b>przycisk czatu HP</b>  , aby otworzyć zarówno aplikację Magic-i 3, jak i komunikator.   |
| Nie mogę zainstalować aktualizacji QuickPlay                              | Zamknij aplikację Magic-i 3 i ponów próbę instalacji.   |
| W aplikacji HP Image Capture nie mogę wyświetlić więcej niż 5 zdjęć       | <p><b>Na komputerze z zainstalowanym systemem Windows XP (klasyczne wyświetlanie):</b></p> <p>W aplikacji HP Image Capture, kliknij dwukrotnie katalog <b>Moje zdjęcia</b> pod opcją <b>Moje Dokumenty</b> i kliknij dwukrotnie katalog <b>kamera internetowa HP</b>, aby wyświetlić wszystkie zdjęcia.</p> <p><b>Na komputerze z zainstalowanym systemem Windows Vista (klasyczne wyświetlanie):</b></p> <p>W aplikacji HP Image Capture, kliknij dwukrotnie katalog <b>Zdjęcia</b> pod nazwą komputera i kliknij dwukrotnie katalog <b>kamera internetowa HP</b>, aby wyświetlić wszystkie zdjęcia.</p> |

Nadal potrzebujesz pomocy? Zajrzyj do gwarancji dostarczonej wraz z kamerą internetową, aby znaleźć numery telefonu serwisu pomocy technicznej i adres strony internetowej.

دليل مستخدم كاميرا الويب من **HP Premium** المزودة  
بتقنية ضبط البؤرة تلقائياً لأجهزة الكمبيوتر المحمولة



حقوق الطبع والنشر © لعام 2007-2008 لشركة Hewlett-Packard Development Company, L.P. تخضع كافة المعلومات المذكورة بهذا المستند للتغيير دون إشعار. تقتصر الضمانات المنوحة لمنتجات HP وخدماتها على ما هو مذكور في بيانات الضمان الصريح التي يتم إرفاقها بذلك المنتجات والخدمات. ولا يجوز تفسير أي من محتويات هذا المستند على أنه ضمان إضافي. تخلّي شركة HP مسؤوليتها عن أي حذف أو أي أخطاء فنية أو تحريرية وردت بهذا المستند.

### تسجيل المنتج

يتم التسجيل بسرعة وسهولة تامة ويوفر لك المزايا التالية: تحديثات عبر البريد الإلكتروني تحتوي على إشعارات حول التحسينات التي تم إجراؤها على المنتجات وأحدث تطبيقات الدعم وتحديثات برامج التشغيل الخاصة بالمنتج (المنتجات) التي بحوزتك. وللحصول على المساعدة بشكل أسرع، تأكد من تسجيل المنتج الذي ابتعته حديثاً على موقع الويب <https://register.hp.com>

## قائمة المحتويات

|          |   |
|----------|---|
| 225..... | مرحباً .....                                |
| 225..... | نظرة عامة .....                             |
| 227..... | استخدام كاميرا الوب من HP التي بحوزتك ..... |
| 227..... | تسجيل مقطع فيديو .....                      |
| 227..... | بدء محادثة فيديو .....                      |
| 228..... | التقط صورة .....                            |
| 229..... | تحرير صورة .....                            |
| 230..... | ضبط إعدادات كاميرا الوب .....               |
| 231..... | ضبط السطوع والتباين .....                   |
| 231..... | إنشاء وضع شخصي .....                        |
| 232..... | ضبط إعدادات الصورة .....                    |
| 233..... | استكشاف الأخطاء وإصلاحها .....              |
| 235..... |   |

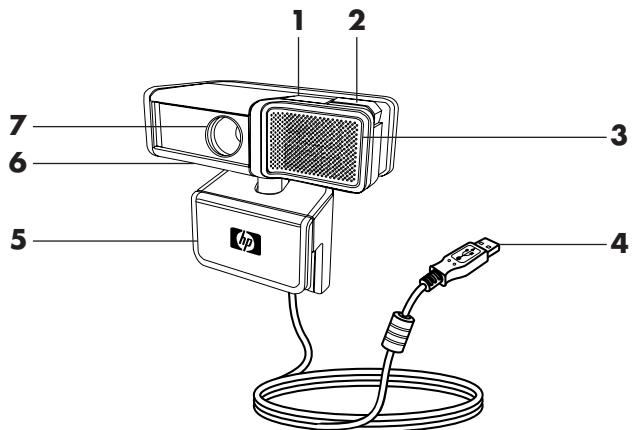


# العربية

## مرحباً

تهانينا على شرائك كاميرا الويب HP Premium بتقنية ضبط البؤرة تلقائياً لأجهزة الكمبيوتر المحمولة. يوضح لك هذا الدليل كيفية استخدام كاميرا الويب هذه لتسجيل مقاطع الفيديو وبدء محادثات الفيديو والتقطة الصور وضبط إعدادات كاميرا الويب.

## نظرة عامة



- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 | الزر محادثة فورية من HP   |
| 2 | زر التقط الصور            |
| 3 | ميكروفون مدمج             |
| 4 | موصل USB                  |
| 5 | مشبك قابل للضبط           |
| 6 | غالق لضمان الخصوصية       |
| 7 | عدسة لضبط البؤرة تلقائياً |



# استخدام كاميرا الويب من HP التي بحوزتك

## تسجيل مقطع فيديو



1 انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز برنامج **ArcSoft VideoImpression®** الموجود على سطح المكتب بنظام التشغيل Windows®.

2 انقر فوق **Create a New Video** (إنشاء مقطع فيديو جديد).

3 انقر فوق **Capture From Device** (التقطة من الجهاز).

4 تأكد من تحديد الخيار **Live** (مباشر) ووضع علامة اختيار أمام **VIDEO** (فيديو).

5 انقر فوق الزر **Record** (تسجيل) لبدء تسجيل مقطع الفيديو.

6 انقر فوق الزر **Stop** (إيقاف) لإيقاف تسجيل مقطع الفيديو.

إذا أردت تحرير مقطع الفيديو وإرساله عبر البريد الإلكتروني،  
فبإمكان برنامج Arcsoft VideoImpression إنجاز كافة  
هذه المهام وغير ذلك الكثير. لمعرفة المزيد حول كيفية استخدام  
برنامج ArcSoft VideoImpression ، انقر فوق القائمة **Help** (تعليمات).

## بدء محادثة فيديو



يمكنك إضافة مقاطع فيديو مباشرةً لأشهر تطبيقات المحادثة الفورية (IM) (يلزم الاتصال بمزود خدمة الإنترنت (ISP)) وهي تطبيقات:

- AOL® Instant Messenger™ (AIM®)
- Windows Live™ Messenger
- Yahoo!® Messenger
- Skype®

1 اضغط فوق الزر **HP Instant Chat** (محادثة

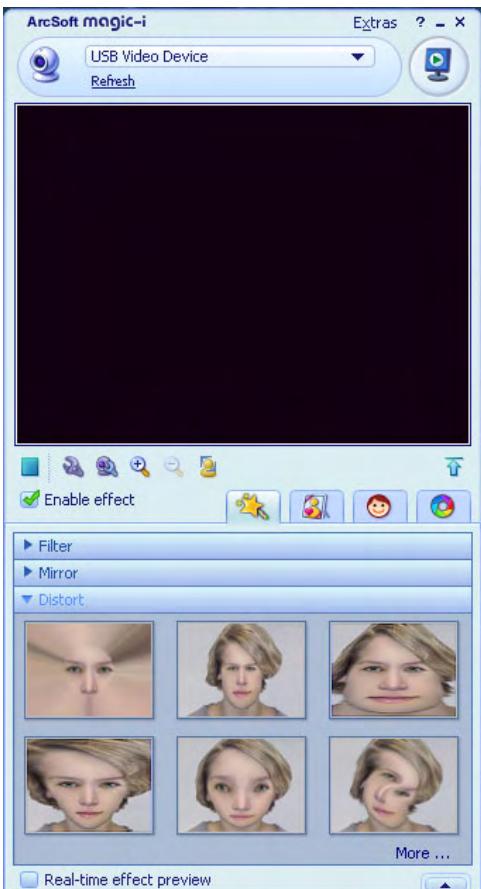


فورية من (HP) الموجود على كاميرا الويب.

2 حدد تطبيق المحادثة الفورية (IM) الذي تريد استخدامه.

3 في حالة مطالباتك بهذا، اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتنشيط تطبيق المحادثة الفورية وإعداده.

4 اتبع خطوات محادثة الفيديو الواردة بمراجع تطبيق المحادثة الفورية.



**ملاحظة:** لا تظهر خيارات Setup (إعداد الزر محادثة فورية من HP) إلا أثناء الإعداد الأولى.

عند الضغط على الزر (محادثة فورية من HP) في المرة التالية، يتم فتح تطبيق المراسلة الفورية المحدد تلقائياً.

لتحديد تطبيق مراسلة فورية آخر بعد اكتمال الإعداد الأولى، انقر فوق

**All Programs < Start (ابداً) < ArcSoft Magic-i 3 ( كافة البرامج ) < HP Instant Chat Button Setup (إعداد الزر محادثة فورية من HP).**

والآن أصبحت مستعداً لتحسين محادثات الفيديو بفضل المؤثرات الخاصة وإرسال مقاطع الفيديو من محرك الأقراص الصلبة الخاص بجهاز الكمبيوتر لديك. لتعلم المزيد حول كيفية استخدام برنامج ArcSoft Magic-i™ 3، انقر فوق الرمز **Help ? (تطبيقات)** الموجود بالركن العلوي الأيسر بإطار Magic-i 3 برنامج.

## التقط صورة

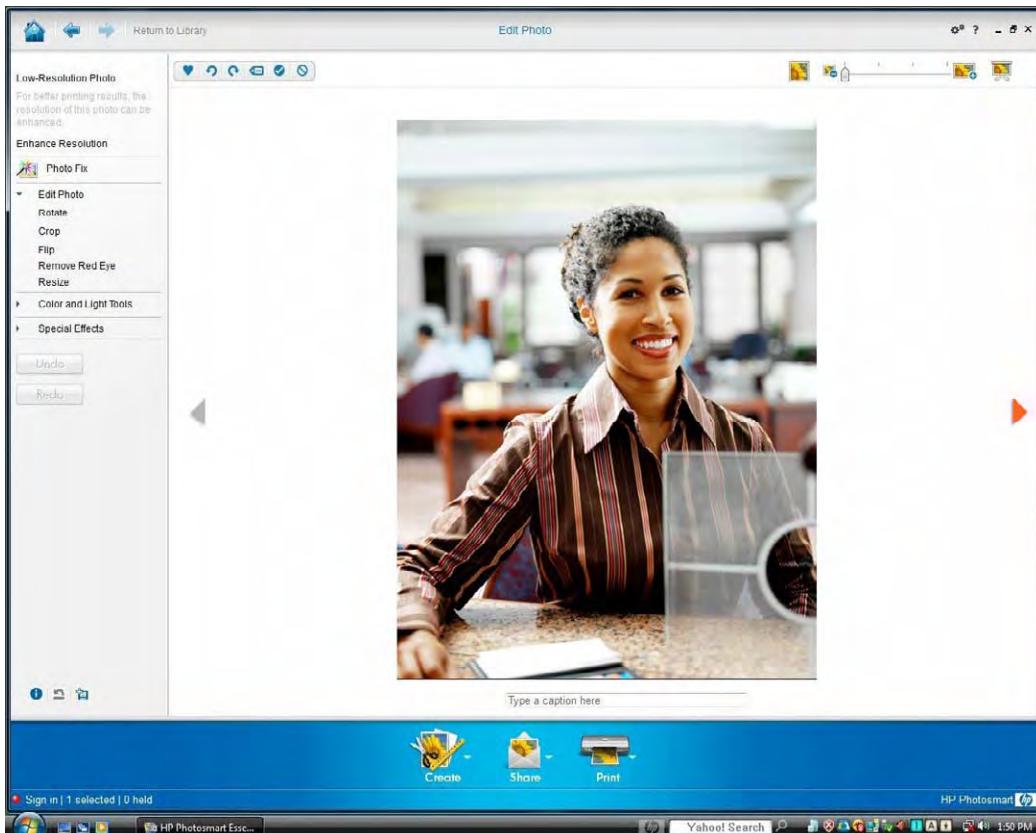
- 1 انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز برنامج **HP Image Capture** على سطح المكتب بنظام التشغيل Windows، أو اضغط على الزر **Snapshot** (القطة) الموجود في كاميرا الويب.
- 2 انقر فوق الرمز **Device Selection** (تحديد جهاز) في الجزء السفلي الأيمن من الشاشة وحدد **USB Video Device** (جهاز فيديو USB) (نظام التشغيل Windows XP أو Windows Vista®) أو **(HP Webcam GJ502AA)** (كاميرا الويب من HP GJ502AA) (نظام التشغيل Windows Vista®).
- 3 (اختياري) انقر فوق الرمز **Resolution Selection** (تحديد الدقة) وحدد إعدادًا مختلفاً.
- 4 اضغط على الزر **Snapshot** (القطة) الموجود في كاميرا الويب لالتقط صورة.

لمعرفة المزيد حول كيفية استخدام برنامج HP Image Capture، انقر فوق الرمز **Help ?** (تعليمات) في الجزء السفلي الأيسر من إطار البرنامج.



## تحرير صورة

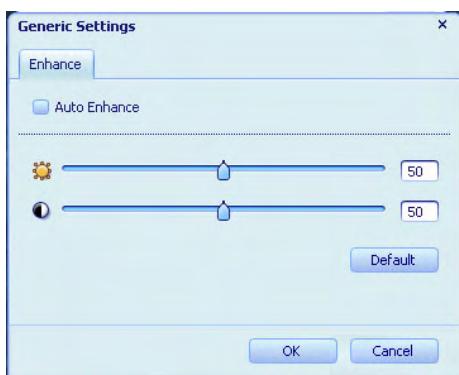
- 1 انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز برنامج **HP Photosmart Essential** الموجود على سطح المكتب .Windows بنظام التشغيل.
  - 2 انقر فوق **View Library** (عرض المكتبة).
  - 3 انقر بزر الماوس الأيمن فوق الصورة المطلوب تحريرها، ثم حدد الخيار **Edit** (تحرير) من القائمة المنبثقة.
  - 4 حدد أحد خيارات التحرير من القائمة **Photo Fix** (اصلاح الصورة الفوتوغرافية) على الجانب الأيمن من الشاشة.
- لمعرفة المزيد حول كيفية تحرير الصور وطباعتها ومشاركتها باستخدام برنامج HP Photosmart Essential، انقر فوق الرمز **Help ?** (تعليمات) الموجود بالركن العلوي الأيسر من إطار برنامج Photosmart Essential.



# ضبط إعدادات كاميرا الويب

يوضح هذا الفصل كيفية ضبط إعدادات كاميرا الويب في برنامج ArcSoft Magici 3. ويمكنك أيضًا ضبط إعدادات الويب في برنامج ArcSoft VideoImpression من خلال النقر فوق الزر **Settings** (إعدادات).

## ضبط السطوع والتباين



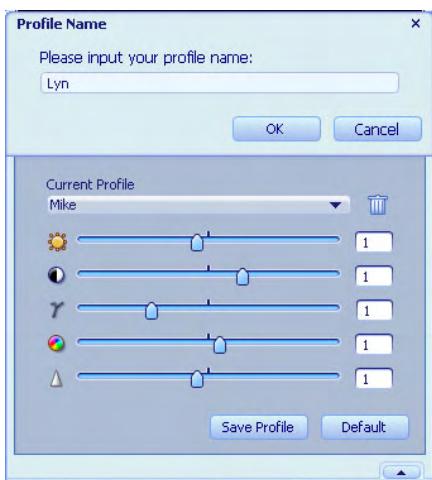
- 1 انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز  على سطح المكتب بنظام التشغيل Windows.
- 2 انقر فوق الرمز  (إعدادات عامة).
- 3 أزل علامة الاختيار من المربع **Auto Enhance** (تحسين تلقائي).
- 4 اسحب أشرطة التمرير لضبط الإعدادات التالية:  
Brightness  (السطوع)  
Contrast  (التباين)
- 5 انقر فوق **OK** (موافق).

---

**ملاحظة:** لاستعادة كافة إعدادات المصنع، انقر فوق **Default** (افتراضي).

---

## إنشاء وضع شخصي

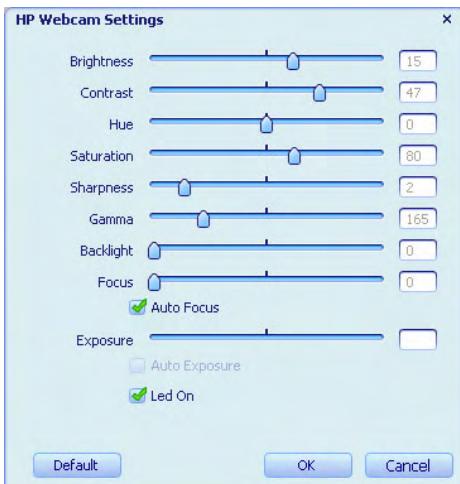


- 1 انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز  **Magic-i 3** على سطح المكتب بنظام التشغيل Windows.
- 2 انقر فوق علامة التبويب **Profiles** (الأوضاع).  
(إذا لم تظهر علامة التبويب هذه، فانقر فوق علامة التبويب  **Expand** (توسيع) لتوسيع الشاشة.)
- 3 اسحب أشرطة التمرير لضبط الإعدادات التالية:
  -  Brightness (السطوع)
  -  Contrast (التبالين)
  -  Gamma (جاما)
  -  Saturation (التشبع)
  -  Sharpness (الوضوح)
- 4 انقر فوق **Save Profile** (حفظ الوضع).
- 5 أدخل اسمًا للوضع.
- 6 انقر فوق **OK** (موافق).

### ملاحظة:

- لاستعادة إعدادات المصنع، انقر فوق **Default** (افتراضي).
- لتطبيق وضع تم حفظه سابقاً، حدد اسم الوضع من القائمة **Current Profile** (الوضع الحالي).
- لحذف وضع ما، حدد اسم هذا الوضع من القائمة **Current Profile** (الوضع الحالي)،  
ثم انقر فوق الرمز  **Delete** (حذف).

## ضبط إعدادات الصورة



**Magic-i 3** 1 انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز على سطح المكتب بنظام التشغيل Windows.

2 انقر فوق الرمز **Settings** (إعدادات).

3 اسحب أشرطة التمرير لضبط الإعدادات الفردية.

4 ضبط البؤرة يدوياً، عليك بإزالة علامة الاختيار من مربع الاختيار **Auto Focus** (ضبط البؤرة تلقائياً).

5 ضبط الإضاءة يدوياً، عليك بإزالة علامة الاختيار من مربع الاختيار **Auto Exposure** (ضبط الإضاءة تلقائياً).

6 انقر فوق **OK** (موافق).

**ملاحظة:** لاستعادة إعدادات المصنع، انقر فوق **Default** (افتراضي).



# استكشاف الأخطاء وإصلاحها

| المشكلة   | الحل  |
|---|---|
| الصورة غير واضحة  | تأكد من إزالة الغلاف الواقي من عدسة كاميرا الويب.<br>قم بإيقاف تشغيل ميزة ضبط البورة تلقائياً واستخدم إعدادات البرنامج لضبط البورة يدوياً.<br>انظر <a href="#">ضبط إعدادات الصورة</a> لمزيد من التفاصيل.  |
| توجد خطوط متداخلة مع الصورة   | (نظام Windows Vista فقط) في حالة استخدام برنامج ArcSoft VideoImpression، حدد قائمة USB Video Device (الأجهزة) وحدد <b>USB Video Device</b> (جهاز فيديو) (نظام Windows XP أو Windows Vista) أو <b>HP Webcam GJ502AA</b> (كاميرا ويب HP طراز GJ502AA) (نظام Windows Vista). انقر فوق <b>Settings</b> (إعدادات) ثم انقر فوق علامة التبويب <b>Video Proc Amp</b> (إعدادات) ثم انقر فوق علامة التبويب <b>PowerLine Frequency</b> (تردد خطوط الطاقة) وحدد الإعداد المناسب لمنطقتك من بين <b>60Hz</b> (60 هرتز) أو <b>50Hz</b> (50 هرتز).  |
| يوجد صدى صوت عند استخدام سماعة الرأس  | نظام Windows Vista فقط) في حالة استخدام برنامج HP Image Capture، انقر فوق الرمز  <b>Webcam Settings</b> (إعدادات كاميرا الويب) ثم انقر فوق علامة التبويب <b>PowerLine Frequency</b> (تردد خطوط الطاقة) <b>Video Proc Amp</b> (إعدادات كاميرا الويب). حدد قائمة <b>PowerLine Frequency</b> (تردد خطوط الطاقة) وحدد الإعداد المناسب لمنطقتك من بين <b>60Hz</b> (60 هرتز) أو <b>50Hz</b> (50 هرتز).  |
| عليك بكتم صوت ميكروفون كاميرا الويب.  | في نظام التشغيل Windows XP، انقر فوق <b>Start</b> (ابداً) وانقر بزر الماوس الأيمن فوق <b>My Computer</b> (جهاز الكمبيوتر)، ثم حدد <b>Properties</b> (خواص). انقر فوق علامة التبويب <b>Hardware</b> (الأجهزة) ثم انقر فوق <b>Device Manager</b> (مدير الأجهزة). انقر فوق علامة + إلى جوار <b>Sound, video and game controllers</b> (أجهزة التحكم بالصوت والفيديو والألعاب) وانقر بزر الماوس الأيمن فوق <b>USB Audio Device</b> (جهاز صوت USB)، ثم حدد <b>Properties</b> (خواص). من قائمة <b>Device Usage</b> (استخدام الأجهزة)، حدد <b>Do not use this device (disable)</b> (عدم استخدام هذا الجهاز (تعطيل))، ثم انقر فوق <b>OK</b> (موافق). |
| دليل مستخدم كاميرا الويب من HP Premium المزودة بتقنية ضبط البورة تلقائياً لأجهزة الكمبيوتر المحمولة 235 | في نظام التشغيل Windows Vista start (طريقة العرض التقليدية)، انقر فوق <b>Control Panel</b> (لوحة التحكم) > <b>Sound</b> (الصوت)، ثم انقر فوق علامة <b>Recording</b> (تسجيل). حدد <b>Microphone HP Webcam GJ502AA</b> . ثم انقر فوق <b>Properties</b> (خواص). من قائمة <b>Device Usage</b> (استخدام الأجهزة)، حدد <b>Do not use this device (disable)</b> (عدم استخدام هذا الجهاز (تعطيل))، ثم انقر فوق <b>Apply</b> (تطبيق).  |

افتح تطبيق المراسلة الفورية واستخدم إعدادات التفضيل لتحديد جهاز فيديو مختلف. انظر المراجع المرفقة مع تطبيق المراسلة الفورية الخاص بك لمزيد من التفاصيل.

لا أريد استخدام برنامج Magic-i 3 مع تطبيق المراسلة الفورية

 أعد فتح برنامج Magic-i 3 من خلال النقر المزدوج فوق رمز Magic-i 3 على سطح المكتب الخاص بالكمبيوتر، أو حدد جهاز فيديو مختلفاً في تطبيق المراسلة الفورية المستخدم. اطلع على مراجع تطبيق المراسلة الفورية الخاص بك لمزيد من التفاصيل.

قمت بإغلاق برنامج Magic-i 3 أثناء إجراء إحدى المحادثات، وقد انقطع الاتصال الآن بين كاميرا الويب وتطبيق المراسلة الفورية الخاص بي

قم بتنفيذ أحد الإجراءات التالية:

- 1 في برنامج Magic-i 3، انقر فوق الرمز  (إعدادات كاميرا الويب من HP).
- 2 في برنامج Webcam Settings، HP Image Capture (إعدادات كاميرا الويب)، ثم انقر فوق علامة التبويب  (عنصر التحكم بالكاميرا).
- 3 في برنامج ArcSoft VideoImpressions، انقر فوق **Settings** (إعدادات)، ثم انقر فوق علامة التبويب  (عنصر التحكم بالكاميرا).
- 4 أزل علامة الاختيار من مربع الاختيار **Auto Focus** (ضبط البؤرة تلقائياً).
- 5 اسحب شريط التمرير **Focus** (البؤرة) لضبط البؤرة يدوياً.
- 6 انقر فوق **OK** (موافق) أو **Apply** (تطبيق).

أريد إيقاف تشغيل ميزة ضبط البؤرة تلقائياً

ابحث عن الرمز  (مدير الأزرار) في Windows System Tray (عليه النظام في Windows).

أزرار كاميرا الويب لا تعمل كما ينبغي

- 1 في حالة عدم رؤية الرمز **Button Manager** (مدير الأزرار)، افتح My Computer (جهاز الكمبيوتر) وانتقل إلى المجلد **Program Files\HP\Button Manager** وانقر نفراً مزدوجاً فوق الملف **.BM.EXE**.
- 2 في حالة رؤية الرمز **Button Manager** (مدير الأزرار)، أدخل القرص المضغوط المرفق مع كاميرا الويب من HP التي ابتعتها وقم بتنشيط المكونات التالية:
  - DirectX
  - برنامج كاميرا الويب من HP وبرنامج Magic-i 3
  - برنامج HP Image Capture

- في الأجهزة التي تعمل بنظام التشغيل **Windows XP** (طريقة العرض التقليدية):
- 1 انقر فوق **Start** (ابداً) > **Control Panel** (لوحة التحكم) > **Sounds and Audio Devices** (الأصوات وأجهزة الصوت).
  - 2 انقر فوق علامة التبويب **Audio** (الصوت).
  - 3 أسفل Sound playback (تشغيل الصوت)، انقر فوق **Volume** (مستوى الصوت) واسحب شريط التمرير **Master Volume** (مستوى الصوت الرئيسي) لضبط مستوى صوت مكبر الصوت.
  - 4 أسفل Sound recording (تسجيل الصوت)، انقر فوق **Volume** (مستوى الصوت) واسحب شريط التمرير **Microphone** (الميكروفون) لضبط مستوى صوت الميكروفون.

في الأجهزة التي تعمل بنظام التشغيل **Windows Vista** (طريقة العرض التقليدية):

    - 1 انقر فوق **Windows Vista start button** وحدد **Control Panel** (لوحة التحكم) > **Sound** (الصوت).
    - 2 انقر فوق علامة التبويب **Playback** (تشغيل).
    - 3 حدد مكبر الصوت المستخدم ثم انقر فوق **Properties** (خصائص).
    - 4 انقر فوق علامة التبويب **Levels** (المستويات) واسحب أشرطة التمرير لضبط مستوى الإخراج.
    - 5 انقر فوق علامة التبويب **Recording** (تسجيل).
    - 6 حدد الميكروفون المستخدم ثم انقر فوق **Properties** (خصائص).
    - 7 انقر فوق علامة التبويب **Levels** (المستويات) واسحب أشرطة التمرير لضبط مستوى الإدخال.

أسمع صدى صوت أو تشوشاً في مكبرات الصوت

لا يعمل زر التقاط الصور عند استخدام رمز كاميرا الويب الموجود في My Computer (جهاز الكمبيوتر) لأنقاض الصور

ضبط مستوى دقة الفيديو على **480 × 640** بكسل لعمل مزامنة بين الفيديو والصوت. بعد مزامنة الصوت والفيديو، حاول زيادة الدقة إلى المستوى التالي. في حالة تكرار المشكلة، أعد الضبط على إعداد الدقة السابق.

لا توجد مزامنة بين صوت كاميرا الويب وفيديو كاميرا الويب

يمكن استخدام كاميرا الويب هذه بواسطة تطبيق واحد فقط في المرة الواحدة. لإعادة فتح برنامج HP Image Capture، اضغط على الزر **Snapshot** (لقطة).

يتم إغلاق برنامج HP Image Capture عند الضغط على الزر HP Instant Chat (محادثة فورية من HP)

يمكن استخدام كاميرا الويب هذه بواسطة تطبيق واحد فقط في المرة الواحدة. إذا اخترني دفق الفيديو من تطبيق المراسلة الفورية المستخدم، قم بإغلاق التطبيق ثم اضغط على الزر **HP Instant Chat** (محادثة فورية من HP) مرة أخرى لفتح كل من برنامج Magic-i 3 وتطبيق المراسلة الفورية.

يتم إغلاق برنامج Magic-i 3 عند الضغط على الزر Snapshot (لقطة)

قم بإغلاق برنامج Magic-i 3 ثم حاول تكرار التثبيت.

يتعرّض تثبيت أحد تحديثات QuickPlay برنامج

في الأجهزة التي تعمل بنظام التشغيل **Windows XP** (طريقة العرض التقليدية):  
في تطبيق HP Image Capture، انقر نقرًا مزدوجًا فوق المجلد **My Pictures** (الصور) أسفل **HP WebCam** (ال المستندات)، ثم انقر فوق المجلد **My Documents** لعرض كافة الصور الخاصة بك.

في الأجهزة التي تعمل بنظام التشغيل **Windows Vista** (طريقة العرض التقليدية):  
في تطبيق HP Image Capture، انقر نقرًا مزدوجًا فوق المجلد **Pictures** (الصور) أسفل اسم الكمبيوتر، ثم انقر فوق المجلد **HP WebCam** (كاميرا الويب من HP) لعرض كافة الصور الخاصة بك.

لا أستطيع رؤية أكثر من 5 صور  
في تطبيق HP Image Capture

أمازلت بحاجة للمساعدة؟ الرجاء الرجوع إلى الضمان المرافق لكاميرا الويب التي ابتعتها لمعرفة أرقام هواتف الدعم والمعلومات المتوفرة عبر موقع الويب.

Part number: 450116-001